

تنفيذ برنامج باشرين الباريزي وإسهاماته في ترقية المهارات اللغوية في معهد مدينة
العلوم فخصة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى

رسالة الماجستير

إعداد:

نامية فطرياني

الرقم الجامعي: ٢٤٠١٠٤٢١٠٠١٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٦م

تنفيذ برنامج باشرين الباريزي وإسهاماته في ترقية المهارات اللغوية في معهد مدينة
العلوم فخصة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى

رسالة الماجستير

مقدمة الى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد:

نامية فطرياني

الرقم الجامعي: ٢٤٠١٠٤٢١٠٠١٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٦م

الاستهلال

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۖ (٥)
إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۖ (٦)

(سورة الانشراح: ٥-٦)

إهداء

والدي ووالدي المحبوبين والمكرمين
أمي المحبوبة مَشِيْطَة وأبي أَمْرُ اللهِ
عسى الله أن يبارك لهما في الدنيا و الآخرة

وَإِخْوَة : مَصْرُ الْفَهْم، نَصْرُ اللهِ، رِيْمَا آيُو هَنْدَايَانِي، يُؤْلِي رَحْمَاوَاتِيْ

وإلى أسرتي و أصدقائي
التي ساعدوني ودافعوني بالتشجيعات

موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالبة:

الاسم : نامية فطرياني

الرقم الجامعي : ٢٤٠١٠٤٢١٠٠١٢

العنوان : تنفيذ برنامج باشرين الباريزي وإسهاماته في ترقية المهارات اللغوية

في معهد مدينة العلوم نخضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى

وافق المشرفتين على تقديمه إلى لجنة المناقشة

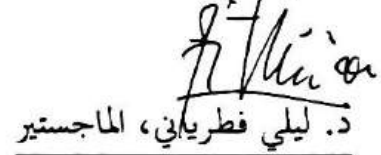
مالانج، ٢٠٢٥ م

المشرفة الأولى،


أ.د. معصمة، المشرفة

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤

المشرفة الثانية،


د. ليلي فطرياني، المشرفة

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٩٢٨٢٠٠٦٠٤٢٠٠٢

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الأستاذ الدكتور توفيق الرحمن، المشرف

الرقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان: تنفيذ برنامج باشرين الباريزي وإسهاماته في ترقية المهارات اللغوية في معهد مدينة العلوم نخضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى، التي أعدها الطالبة:

الاسم : نامية فطرياني

الرقم الجامعي : ٢٤٠١٠٤٢١٠٠١٢

قد قدّمتها الطالبة أمام لجنة المناقشة وقرر قبوله شرطاً للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك يوم الثلاثاء، ٢٤ فبراير ٢٠٢٦ م. وتتكون لجنة المناقشة من السادة:

مناقشا أساسيا



رئيسة مناقشة



مشرفة ومناقشة



مشرفة ومناقشة



أ.د. منير العابدين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠١٢٣٠١٩٩٧٣١٠٠٠١

د. فني رسفاتي يورسا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٧٠١٢٤٢١٥٠٣٢٠٠٤

أ.د. معصمة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤

د. ليلي فطرياني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٩٢٨٢٠٠٦٠٤٢٠٠٢

باتوا، ٢٤ فبراير ٢٠٢٦ م

اعتماد



عميد كلية الدراسات العليا

أ.د. الحاج أغوس ميمون، الماجستير

رقم التوظيف: ١١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

إقرار أصالة البحث

أنا الموقع فيما يلي:

الاسم : نامية فطرياني

الرقم الجامعي : ٢٤٠١٠٤٢١٠٠١٢

العنوان : تنفيذ برنامج باشرين الباريزي وإسهاماته في ترقية المهارات اللغوية في

معهد مدينة العلوم نخضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى

أقر بأن هذه الرسالة التي أعدتها لتوفير شروط للحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا دعا أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

باتوا، ٢ فبراير ٢٠٢٦م

الطالبة المقررة،



نامية فطرياني

شكر وتقدير

الحمد لله الذي أنزل القرآن عربيا هدى للناس وبيانات من الهدى و الفرقان،
والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه ومن نتبعه بإحسان
إلى يوم الدين، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد يحيي
ويميت وهو على كل شيء قدير. وأشهد أن محمدا عبده ورسوله لا نبي بعده، أما بعد.
قد تمت كتابة هذه الرسالة لنيل درجة ماجستير في قسم تعليم اللغة العربية بكلية
الدراسات العليا، بعد ما جادت بكل جهد واجتهاد بفضل الله تعالى فيسرني أن أقدم
جزيل الشكر وعظيم التقدير إلى من قد ساعدوني على كتابة هذه الرسالة وهن:

(١) فضيلة الأستاذة الدكتورة إلفي نور ديانا الماجستير، مديرة جامعة مولانا مالك
إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج التي أتاحت للمؤلفة الفرصة لإجراء الدراسات
في هذه الجامعة المباركة.

(٢) فضيلة الأستاذ الدكتور أغوس ميمون الماجستير، عميد كلية الدراسات العليا
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذي يقدم خدمة جيدة
لطلبة لتسهيل الأمور.

(٣) فضيلة الأستاذ الدكتور توفيق الرحمن الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية،
والدكتور أح ناصح الدين الماجستير، سكرتير قسم تعليم اللغة العربية بجامعة
مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، لما قامت به من إدارة القسم.

(٤) صاحب الفضيلة المشرفة الأولى الأستاذة الدكتورة الحاجة معصمة الماجستير،
وللمشرفة الثانية الدكتورة ليلي فطرياني الماجستير، التي قد أرشدتاني في كتابة هذه
الرسالة بإخلاص واستغراق فرصة في توجيه وإرشادات من بداية كتابة هذه
الرسالة إلى نهايتها. فأسأل الله تعالى أن يكرمهما دنيا و آخرة ويجزيهما بأحسن
الجزاء.

(٥) فضيلة المحاضرين الكرام في قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا بجامعة
مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، الذين لا يستطيع الباحثة ذكرهن

واحدًا فواحدًا لأنهم قدموا الكثير من المعرفة المفيدة أثناء تعليم الباحثة في هذه الجامعة المباركة حتى تقدر على إتمام دراستها في هذا القسم.

(٦) فضيلة الأستاذ الحاج أحمد باريزي بصفته مدير معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى، والأستاذة والطالبات للغة العربية ببرنامج بشهرين الباريزي التي قدمت فرصاً أثناء عملية البحث.

(٧) جميع الأصدقاء المحبوبين

وأخيراً أرجو الباحثة من الله تعالى أن يجزيهن أحسن الجزاء على ما فعلوا ويزيدهن فضل الله وبركاته وترجو أن يكون البحث نافعا في خدمة المعلمين وجميع المهتمين بتعليم اللغة العربية آمين يارب العالمين.

باتوا، ٢ فبراير ٢٠٢٦

الطالبة

نامية فطرياني

مستخلص البحث

فطرياني، نامية. ٢٠٢٦م. تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي وإسهاماته في ترقية المهارات اللغوية في معهد مدينة العلوم نخضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى. قسم تعليم اللغة العربية، الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، المشرفة الأولى: الأستاذة الدكتورة معصمة، الماجستير. المشرفة الثانية: الدكتورة ليلي فطرياني، الماجستير.

الكلمات المفتاحية: برنامج باشهرين الباريزي، المهارات اللغوية، مهارة الكلام.

يهدف هذا البحث إلى: (١) تحليل تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي في معهد مدينة العلوم نخضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى، (٢) تحليل العوامل الداعمة والعائق في تنفيذ هذا البرنامج في ترقية المهارات اللغوية، و (٣) استكشاف إسهامات برنامج باشهرين الباريزي في ترقية المهارات اللغوية. يستخدم هذا البحث المنهج النوعي الوصفي بنوع دراسة الحالة. تم جمع البيانات من خلال الملاحظة والمقابلات المتعمقة والتوثيق. تكونت عينة البحث من مدير المعهد، ومعلمي اللغة العربية، وأربع طالبات من المشاركات في برنامج باشهرين الباريزي. تم تحليل البيانات باستخدام نموذج مايلز وهوبرمان التفاعلي الذي يشمل تقليل البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص النتائج. توصلت نتائج البحث إلى ما يلي: أولاً، ينقسم تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي إلى ثلاث مراحل رئيسية: (أ) التخطيط الذي يشمل تصميم المنهج الدراسي، وإعداد المواد التعليمية (قاموس نجوى الثريا، كتاب المحاور، ٣٠٠ فعل، مادة القواعد، العبارات القصيرة والأساليب)، وتصميم الأنشطة التعليمية؛ (ب) التنفيذ الذي تضمنت تنفيذ المنهج، وتنفيذ المواد التعليمية، وتنفيذ الأنشطة التعليمية اليومية المكثفة (مجلس الممارسة الاجتماعية، مجلس الممارسة الفردية، فصل القواعد، حفظ المفردات، فصل المحاور، حفظ الأفعال)؛ (ج) التقييم الذي ينقسم إلى تقييم يومي (المشاوره ومجلس العقاب) وتقييم شهري (اختبار حفظ الأفعال والاختبار الشامل). ثانياً، تمثلت العوامل الداعمة في: البيئة اللغوية المكثفة، عملية التدريس، مشاهدة الأفلام العربية، حكاية الأعمال اليومية، ومجلس العقاب. أما العوامل العائقة فشملت: تفاوت مستويات الطالبات وضعف كفاءة العناصر اللغوية لديهن. ثالثاً، تتنوع إسهامات البرنامج لشملت الجانب اللغوي: ترقية مهارة الكلام، تعزيز المفردات، وتعزيز العناصر اللغوية الأخرى (الاستماع، القراءة، الكتابة، القواعد)؛ والجانب غير اللغوي: تعزيز الثقة بالنفس والالتزام اللغوي، وتشكيل بيئة لغوية عربية مكثفة ومستدامة.

ABSTRACT

Fitriani, Namiyah. 2026. The Implementation of the Basyahrain Al-Barizi Program and Its Contributions to Improving Language Skills at the Madinatul Ulum Nahdlatul Wathan Mumbang Islamic Boarding School, Central Lombok. Arabic Language Education Department, Postgraduate Program, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Supervisor I: Prof. Dr. Muassomah, M.Si., M.Pd. Supervisor II: Dr. Laily Fitriani, M.Pd.

Keywords: Basyahrain Al-Barizi Program, Language Skills Improvement, Language Environment

This research aims to: (1) analyze the implementation of the Basyahrain Al-Barizi Program at the Madinatul Ulum Nahdlatul Wathan Mumbang Islamic Boarding School, Central Lombok, (2) analyze the supporting and inhibiting factors in the implementation of this program in improving language skills, and (3) explore the contributions of the Basyahrain Al-Barizi Program in improving language skills. This research uses a descriptive qualitative approach with a case study type. Data were collected through observation, in-depth interviews, and documentation. The research subjects consisted of the head of the boarding school, two Arabic language teachers, and four female students participating in the Basyahrain Al-Barizi Program. Data analysis used the interactive model of Miles and Huberman, which includes data reduction, data presentation, and conclusion drawing.

The research findings are as follows: First, the implementation of the Basyahrain Al-Barizi Program is divided into three main stages: (a) Planning, which includes curriculum design, preparation of learning materials (Najwa Al-Tsaura Dictionary, Kitab Al-Muhawarah, 300 fi'il, qawa'id material, short phrases and uslub), and design of learning activities; (b) Implementation, which includes curriculum implementation, implementation of learning materials, and implementation of intensive daily learning activities (Majelis Mumarasah Ijtima'iyah/Social Practice Assembly, Majelis Mumarasah Infiradiyyah/Individual Practice Assembly, qawa'id class, mufradat memorization, muhawarah class, af'al memorization); (c) Evaluation, which is divided into daily evaluation (musyawarah/deliberation and Majelis 'Iqab/Penalty Assembly) and monthly evaluation (af'al memorization test and comprehensive exam). Second, the supporting factors include: an intensive language environment, a peer-teaching system (mu'awanah), watching Arabic films, hikayat al-a'mal al-yawmiyyah (telling daily stories), and the Majelis 'Iqab. The inhibiting factors include: the heterogeneity of the students' proficiency levels and their weakness in mastering fundamental linguistic elements (phonetics, mufradat, and qawa'id). Third, the program's contributions are diverse, covering the linguistic aspect: improving speaking skills (maharah al-kalam), strengthening mufradat (vocabulary), and strengthening other linguistic elements (listening, reading, writing, qawa'id); as well as the non-linguistic aspect: increasing self-confidence and language commitment, and forming an intensive and sustainable Arabic language environment (al-bi'ah al-lughawiyah). Thus, this program contributes comprehensively to transforming the Arabic language from merely a school subject into a living language used daily through the synergy between linguistic and non-linguistic factors.

ABSTRAK

Fitriani, Namiyah. 2026. Pelaksanaan Program Basyahrain Al-Barizi dan kontribusinya dalam meningkatkan kemampuan berbahasa di Pondok Pesantren Madinatul Ulum Nahdlatul Wathan Mumbang Lombok Tengah. Program Studi Pascasarjana Pendidikan Bahasa Arab, Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing I: Prof. Dr. Hj. Muassomah, M.Si., M.Pd. Pembimbing II: Dr. Laily Fitriani, M.Pd.

Kata Kunci: Program Basyahrain Al-Barizi, Keterampilan Berbahasa, Keterampilan Berbicara

Penelitian ini bertujuan untuk: (1) menganalisis penerapan Program Basyahrain Al-Barizi di Pondok Pesantren Madinatul Ulum Nahdlatul Wathan Mumbang Lombok Tengah, (2) menganalisis faktor-faktor pendukung dan penghambat dalam pelaksanaan program ini dalam meningkatkan keterampilan berbahasa, dan (3) mengeksplorasi kontribusi Program Basyahrain Al-Barizi dalam meningkatkan keterampilan berbahasa. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif dengan jenis studi kasus. Data dikumpulkan melalui observasi, wawancara mendalam, dan dokumentasi. Subjek penelitian terdiri dari pimpinan pondok, dua orang guru bahasa Arab, dan empat orang santriwati peserta Program Basyahrain Al-Barizi. Analisis data menggunakan model interaktif Miles dan Huberman yang meliputi reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan.

Hasil penelitian menunjukkan sebagai berikut: Pertama, penerapan Program Basyahrain Al-Barizi terbagi menjadi tiga tahap utama: (a) Perencanaan yang meliputi desain kurikulum, penyusunan materi pembelajaran (Kamus Najwa Al-Tsaura, Kitab Al-Muhawarah, 300 fi'il, materi qawa'id, ungkapan pendek dan uslub), serta desain aktivitas pembelajaran; (b) Pelaksanaan yang mencakup implementasi kurikulum, implementasi materi pembelajaran, dan implementasi aktivitas pembelajaran harian intensif (Majelis Mumarash Ijtima'iyah, Majelis Mumarash Infiradiyyah, kelas qawa'id, hafalan mufradat, kelas muhawarah, hafalan af'al); (c) Evaluasi yang terbagi menjadi evaluasi harian (musyawarah dan Majelis 'Iqab) dan evaluasi bulanan (ujian hafalan af'al dan ujian komprehensif). Kedua, faktor pendukung meliputi: lingkungan bahasa yang intensif, sistem pengajaran dengan teman sebaya (mu'awanah), menonton film Arab, hikayat al-a'mal al-yawmiyyah (bercerita kegiatan harian), dan Majelis 'Iqab. Adapun faktor penghambat mencakup: heterogenitas tingkat kemampuan santriwati dan lemahnya kompetensi unsur kebahasaan pada diri mereka (fonetik, mufradat, dan qawa'id). Ketiga, kontribusi program beragam meliputi aspek kebahasaan: peningkatan keterampilan berbicara, penguatan mufradat, dan penguatan unsur kebahasaan lainnya (menyimak, membaca, menulis, qawa'id); serta aspek non-kebahasaan: peningkatan kepercayaan diri dan komitmen berbahasa, serta terbentuknya lingkungan bahasa Arab yang intensif dan berkelanjutan. Dengan demikian, program ini berkontribusi secara komprehensif dalam mentransformasi bahasa Arab dari sekadar mata pelajaran menjadi bahasa hidup yang digunakan sehari-hari melalui sinergi antara faktor kebahasaan dan non-kebahasaan.

محتويات البحث

أ	الاستهلال
ب	الإهداء
ج	موافقة المشرف
د	اعتماد لجنة المناقشة
هـ	إقرار أصالة البحث
و	شكر وتقدير
ح	مستخلص البحث
ك	محتويات البحث
س	قائمة الجدول

الفصل الأول : الإطار العام والدراسات السابقة

أ-	المقدمة
ب-	أسئلة البحث
ج-	أهداف البحث
د-	أهمية البحث
هـ-	حدود البحث
و-	تحديد المصطلحات
ز-	الدراسات السابقة

الفصل الثاني : الإطار النظري

المبحث الأول : برنامج باشرين الباريزي	١٩
أ- مفهوم برنامج باشرين الباريزي	١٩
ب- المبادئ الأساسية لبرنامج باشرين الباريزي	٢٠
ج- مزايا برنامج باشرين الباريزي	٢١

المبحث الثاني : المهارات اللغوية ٢٢

أ- مفهوم المهارات اللغوية ٢٢

ب- أنواع المهارات اللغوية ٢٣

الفصل الثالث : منهج البحث

أ- مدخل البحث ومنهجه ٣٦

ب- ميدان البحث ٣٧

ج- حضور الباحثة ٣٧

د- مجتمع البحث ٣٨

هـ- البيانات ومصادرها ٣٩

و- أسلوب جمع البيانات ٤٠

ز- أسلوب تحليل البيانات ٤٢

ح- تحقق عن صدق البيانات ٤٤

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: تنفيذ برنامج باشرين الباريزي في معهد مدينة العلوم نخضة الوطن

مومبانغ ٥٠

أ- تخطيط تعليم اللغة العربية ببرنامج باشرين ٥١

ب- تنفيذ تعليم اللغة العربية ببرنامج باشرين ٥٦

ج- تقييم تعليم اللغة العربية ببرنامج باشرين ٧٨

المبحث الثاني: العوامل الداعمة والعائقة في تنفيذ برنامج باشرين الباريزي في

ترقية المهارات اللغوية ٨٥

أ- العوامل الداعمة ٨٦

١. البيئة اللغوية ٨٥

٢. عملية التدريس ٨٦

٣. مشاهدة الأفلام العربية ٨٧

٤ .	حكاية الأعمال اليومية.....	٨٩
٥ .	مجلس العقاب	٩٠
ب- العوامل العائقة		٩٤
١ .	تفاوت المستويات بين الطالبات	٩٥
٢ .	ضعف كفاءة عناصر اللغوية عند الطالبات	٩٦
	المبحث الثالث: إسهامات برنامج باشهرين في ترقية المهارات اللغوية ...	١٠٠
أ- إسهامات اللغوية		١٠٠
ب- إسهامات غير اللغوية		١٠٤

الفصل الخامس: مناقشة نتائج البحث

	المبحث الأول: تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي في معهد مدينة العلوم نهضة الوطن	
	مومبانغ	١٠٩
	المبحث الثاني: العوامل الداعمة والعائقة في تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي في	
	ترقية المهارات اللغوية	١١٣
	المبحث الثالث: إسهامات برنامج باشهرين في ترقية المهارات اللغوية	١١٧

الفصل السادس: الخاتمة

أ. ملخص نتائج البحث	١٢٠
ب. التوصيات والاقتراحات	١٢١
المراجع	١٢٢
قائمة الملاحق	١٢٨
السيرة الذاتية	١٣٦

قائمة الجدول

الجدول	عنوان	صفحة
١.١	وجه التشابه والاختلاف بين هذا البحث والدراسات السابقة	١٢
٣.١	إرشادات المقابلة	٣٦
٤.١	فهرس كتاب المحاورة	٥٧
٤.٢	استخدام الفعل الماضي والمضارع	٦٠
٤.٣	تنفيذ مادة القواعد ببرنامج باشهرين الباريزي	٦١
٤.٤	المواد التعليمية العبارة القصيرة والأسلوب	٦٣
٤.٥	المخالفة اللغوية	٧٧
٤.٦	أسئلة اختبار نهائي	٨٠
٤.٧	أسئلة اختبار كتاب المحاورة	٨١
٤.٨	العوامل الداعمة	٨٩
٤.٩	العوامل العاقبة	٩٦
٤.١٠	إسهامات برنامج باشهرين	١٠٢

قائمة الصور

الصورة	عنوان	صفحة
٤.١	قاموس نجوى الثريا	٥٦
٤.٢	الأنشطة التعليمية برنامج باشهرين	٦٥
٤.٣	مجلس ممارسة الاجتماعية	٦٧
٤.٤	ممارسة الانفرادية	٦٩
٤.٥	أنشطة تسميع المفردات	٧١

٧٣	٤.٦ أنشطة التدريس كتاب المحاور
٧٩	٤.٧ اختبار نهائي
٨٦	٤.٨ مشاهدة الأفلام العربية
١٠٠	٤.٩ مشرّاحية

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

أ- المقدمة

تنفيذ برامج تعليم اللغة العربية في المعاهد الإسلامية يسعى باستمرار إلى تحسين جودة تعليمها من خلال برامج لغوية مبتكرة.^١ ما زالت جهود تحسين مهارات اللغة العربية لدى الطلاب تواجه العديد من التحديات. فالمشكلة التقليدية التي غالباً ما تظهر هي الفجوة بين الفهم النظري للقواعد (النحو والصرف) والقدرة العملية على التواصل.^٢ عادةً ما يكون الطلاب قادرين على قراءة الكتب التراثية وفق القواعد الصحيحة، لكنهم أقل مهارة في التحدث والكتابة باللغة العربية بشكل نشط.^٣

علاوة على ذلك، فإن البيئة اللغوية غير الملائمة تسهم في إبطاء عملية اكتساب اللغة الثانية. ويؤدي قلة الوقت والفرص لممارسة اللغة العربية في التفاعلات اليومية إلى عدم تطور المهارات الإنتاجية لدى الطلاب بشكل أمثل.^٤ توافق هذا الطرح مع الأدبيات التي تسلط الضوء على ضرورة التكامل بين القواعد النحوية والممارسة التواصلية، وأهمية البيئة اللغوية الداعمة، والاستفادة من الوسائل التعليمية لتعزيز ممارسة التحدث والكتابة باللغة العربية في أوساط المعاهد الإسلامية.

¹ Khairun Aini dan Bela Ian Anisha, "Metode Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren (Studi Kasus di Pondok Pesantren Sumatera Thawalib Parabek Bukittinggi)," *SURAU: Journal of Islamic Education* 1, no. 2 (2024): 179, <https://doi.org/10.30983/surau.v1i2.7499>.

² Kristina Imron dkk., "Integrative-Based Nahwu and Kitabah Teaching Materials: An Innovative Model for Masdarul Ulum Islamic Boarding School," *LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature* 9, no. 1 (2025): 200–225, <https://doi.org/10.18326/lisanian.v9i1.200-225>.

³ Renti Yasmar dkk., "Need Analysis of Teaching Materials for Kitabah Using the Genre-Based Pedagogy," *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 9, no. 1 (2025): 117–32, <https://doi.org/10.29240/jba.v9i1.12665>.

⁴ Muhamad Fuad Hasim dkk., "Bridging Assessment and Proficiency: Developing Speaking Skill Test Instruments for Arabic Learners," *Tsaqofiya: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab* 7, no. 2 (2025): 526–37, <https://doi.org/10.21154/zk6nbg28>.

استجابة لهذه التحديات، أطلق معهد مدينة العلوم برنامجاً تعليمياً مدته شهران كتدخل استراتيجي لتسريع تحسين المهارات اللغوية للطلاب. يُسمى هذا البرنامج "برنامج باشرين الباريزي"، وقد صُمم بصيغة مكثفة على مدى شهرين، ويضمنت أنشطة لغوية منظمة مثل المحادثة اليومية، والمحاضرة، والتعبير. صُمم كل نشاط بشكل منهجي لتشجيع الطلاب على ممارسة اللغة العربية بنشاط في مواقف حقيقية، سواء داخل الفصل الدراسي أو خارجه. من خلال نهج متكامل وبيئة لغوية تم خلقها عن قصد، يهدف هذا البرنامج إلى تعويد الطلاب على استخدام اللغة العربية كأداة للتواصل اليومي. وبهذا، يمثل البرنامج أملاً جديداً للمؤسسة في تخريج طلاب ليسوا فقط فاهمين للدين، ولكنهم أيضاً يمتلكون كفاءة تواصلية كافية باللغة العربية. هذا البحث يركز على أسس نظرية رئيسية ذات صلة بموضوع الدراسة. أولاً: نظرية اكتساب اللغة الثانية التي طرحها ستيفن كراشن، ولا سيما فرضية الاكتساب والتعلم وفرضية المدخلات اللغوية. تؤكد هذه النظرية على أهمية التعرض الكافي للغة والبيئة الداعمة لاكتساب اللغة بشكل طبيعي.^٥ يمكن النظر إلى برنامج باشرين الباريزي باعتباره محاولة لخلق بيئة غنية بالمدخلات اللغوية للطلاب، وهو ما يتماشى مع إطار كراشن حول أهمية المدخلات المفهومة لقدمت عملية اكتساب اللغة. ثانياً: مفهوم المهارات اللغوية الذي يشمل أربعة جوانب: مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة.^٦ هذه المهارات الأربع مترابطة بطبيعتها ومتكاملة؛ فإتقان مهارة واحدة يدعم تطوير المهارات الأخرى.^٧ في سياق المعاهد

^٥ يوس أريجا شوبري، "تطبيق البيئة اللغوية في اكتساب اللغة العربية على ضوء ستيفن كراشن في معهد دار السلام كوتنور فونوروغو" (رسالة الماجستير، جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٢٣)، <http://etheses.uin-malang.ac.id/id/eprint/55102>.

^٦ Fadlan Rawi Naustion dkk., "Analisis Kemampuan Menulis Huruf Hijaiyah Pada Siswa Kinestetik Madrasah Aliyah Negeri (MAN) 1 Medan," *Jurnal Sathar* 2, no. 1 (2024): 15–24, <https://doi.org/10.59548/js.v2i1.135>.

^٧ Putri Putri, "Mafhum Maharah Qiraah dan Maharah Kitabah: Mafhum Maharah Qiraah dan Maharah Kitabah," *Islamic Education* 2, no. 2 (2022): 1–5, <https://doi.org/10.57251/ie.v2i2.376>.

الإسلامية، من الأفضل أن تصمم برامج تسريع اللغة بحيث تتطور هذه المهارات الأربع بشكل متزامن ومستمر من خلال الممارسة الموجهة، وتحليل الاحتياجات المادية، والتقييم الشامل.

بعد ذلك، نظرية التعلم المكثف التي تركز على فعالية التعلم في مدة زمنية محدودة ولكن بوتيرة عالية.^٨ ندرج البرنامج الذي يستمر لمدة شهرين ضمن فئة التعلم قصير الأجل والمكثف الذي يتطلب تصميم مناهج وطرق وتقييم خاصة لتحقيق النتائج المثلى. يتوافق هذا النهج المكثف مع استغلال منهجيات التعلم التي تركز على الممارسة اللغوية المكثفة في وقت قصير لتحقيق قدمت ملموس.^٩ ثم المدخل التواصل في تعليم اللغة ذو صلة لأنه يؤكد على استخدام اللغة كأداة للتواصل الفعلي، وليس مجرد كائن نحوي يتم دراسته. في سياق المعاهد، يدعم تنفيذ المدخل التواصل من خلال تصميم المناهج التي تضمنت أنشطة الكلام، والمناقشة، والمشرح باللغة العربية، والمهام القائمة على التواصل الأصيل، مما يصقل المهارات اللغوية المنتجة بشكل أكبر.^{١٠} بالإضافة إلى ذلك، تؤكد الأدبيات المتعلقة بالبيئة اللغوية على ضرورة تصميم بيئة تعلم اللغة لتسهيل ممارسة اللغة العربية بشكل منتظم، سواء في السياقات الرسمية أو غير الرسمية.^{١١}

لقد قامت العديد من الدراسات السابقة بفحص برامج تطوير اللغة العربية في المعاهد الإسلامية بمجموعة متنوعة من محاور الدراسة. تم العثور

⁸ Khaerun Nisa Nuur, "Resource Based Learning dalam pembelajaran Bahasa Arab," *Diwan: Jurnal Bahasa dan Sastra Arab* 3, no. 2 (2018): 33, <https://doi.org/10.24252/diwan.v4i1.5190>.

⁹ Gustaba Arifin, "فعالية استخدام طريقة التحقيق لترقية مهارة الكتابة لدى الطلاب فصل العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية مفتاح الهدى جندونوا, 72-155 (2017): 2, no. 8, *Studi Arab*, " <https://doi.org/10.35891/sa.v8i2.1762>.

¹⁰ Hafidzotun Nafi'ah dkk., "Ibtikar Taqniyaat at-Ta'qyim lil Maharati al-Lughoti al-'Arobiyah fi Kitabi Nahwi al-Kafi li Syaikh Aiman Amin Abdul Ghoni," *Lahjah Arabiyah: Jurnal Bahasa Arab dan Pendidikan Bahasa Arab* 5, no. 1 (2024): 78-93, <https://doi.org/10.35316/lahjah.v5i1.78-93>.

¹¹ حليمي زهدي, *البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية*, ٢. (UIN Maliki Press, 2017).

على دراسات حول برامج اللغة العربية لمدة شهرين في دراستين، هما: برنامج التسكين ببرنامج المستقلّي في معهد دار المتقين (٢٠٢٣)، وبرنامج الدورة الشرق أوسطية في مدرسة معلمين يوغياكارتا (٢٠٢٥).^{١٢} تشترك هاتان الدراستان في نفس المدة مع برنامج باشهرين الباريزي، إلا أن هناك فروقاً جوهرية من حيث التسمية والمنهجية، حيث استخدمت كلتاهما اسماً عاماً (تسكين/دورة) مع منهجية محددة (المستقلّي)، بينما تدرس هذه الدراسة برنامجاً محدداً باسم "برنامج باشهرين الباريزي".

بناءً على هذا التحديد، هناك العديد من الفجوات البحثية التي تحتاج إلى ملء. على الرغم من وجود عدد غير قليل من الدراسات حول البرامج اللغوية في المعاهد الإسلامية، إلا أنه لا تزال هناك بعض الفجوات البحثية التي يجب سدها. أولاً، لا توجد دراسة حتى الآن تبحث بشكل محدد باشهرين الباريزي كنموذج لتسريع اللغة لمدة شهرين في معهد مدينة العلوم. ثانياً، تركز الدراسات السابقة عموماً على البرامج السنوية أو الفصلية، في حين أن الدراسات حول البرامج المكثفة قصيرة الأجل (شهرين) لا تزال محدودة. ثالثاً، لم يتم بعد استكشاف جانب مساهمة البرنامج في المهارات اللغوية الأربع بشكل شامل في دراسة واحدة متكاملة. رابعاً، السياق المحلي لمعهد نخضة الوطن له خصائصه الفريدة التي لم يتم تناولها في الدراسات السابقة.

هدفت هذه الدراسة إلى سد هذه الفجوة من خلال البحث المتعمق في تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي ومساهمته في تحسين المهارات اللغوية للطلاب في معهد مدينة العلوم. بشكل محدد، ستصف هذه الدراسة كيفية تنفيذ هذا البرنامج، بما في ذلك التخطيط والتنفيذ والتقييم. بالإضافة إلى ذلك، ستحلل هذه الدراسة أيضاً مساهمة البرنامج في تحسين مهارات الاستماع

¹² "Pembukaan Program Matrikulasi Bahasa Arab Metode Mustaqilli," Darul Muttaqien Online, diakses 27 Februari 2026, <https://darul-muttaqien.com/pembukaan-program-matrikulasi-bahasa-arab-metode-mustaqilli?page&name=pembukaan-program-matrikulasi-bahasa-arab-metode-mustaqilli>.

والتحدث والقراءة والكتابة باللغة العربية لدى الطلاب. من الناحية النظرية، يمكن لهذه الدراسة إثراء الخزانة العلمية حول نماذج تسريع تعلم اللغة العربية في بيئة المعاهد الإسلامية. من الناحية العملية، يمكن أن تكون نتائج هذه الدراسة مادة للتقييم ومدخلات لإدارة معهد مدينة العلوم في تطوير البرنامج اللغوي مستقبلاً، بالإضافة إلى كونها مرجعاً للمؤسسات التعليمية الأخرى التي ترغب في تبني برامج مماثلة.

ب- أسئلة البحث

استناداً إلى خلفية المشكلة أعلاه، يصيغ الباحثة أسئلة البحث على النحو الوارد أدناه:

١. كيف تنفيذ برنامج باشريين الباريزي وإسهاماته في ترقية المهارات اللغوية في معهد مدينة العلوم فخصة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى؟
٢. ما العوامل الداعمة والعائقة في تنفيذ برنامج باشريين الباريزي في ترقية المهارات اللغوية؟
٣. كيف إسهامات برنامج باشريين الباريزي في ترقية المهارات اللغوية؟

ج- أهداف البحث

واستناداً إلى صياغة المشكلة أعلاه، فإن لهذا البحث أهداف البحث التالية :

١. تحليل تنفيذ برنامج باشريين الباريزي وإسهاماته في ترقية المهارات اللغوية في معهد مدينة العلوم فخصة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى.
٢. تحليل العوامل الداعمة والعائقة في تنفيذ برنامج باشريين الباريزي في ترقية المهارات اللغوية.
٣. إستكشاف إسهامات برنامج باشريين الباريزي في ترقية المهارات اللغوية.

د- أهمية البحث

هذا البحث له استخدامات نظرية وعملية ومن المتوقع أن يكون له فوائد لمختلف الأطراف.

١. الأهمية النظرية

من الناحية النظرية، يتوقع أن يساهم هذا البحث في تطوير المعرفة العلمية، لا سيما في مجال تعليم اللغة العربية. يمكن أن يقدم هذا البحث رؤى حول ترقية المهارات اللغوية في تعليم اللغة العربية كما هو مطبق في المدارس والمعاهد، وذلك بهدف تحقيق إتقان اللغة العربية استناداً إلى التنفيذ اللغوي من خلال برنامجي شيرين الباريزي. يؤمل أن يثري هذا البحث الخزانة العلمية، خاصة فيما يتعلق بإتقان اللغة العربية عبر الممارسة العملية.

٢. الأهمية التنفيذية

أ. للمدرسة /المعهد

يتوقع أن تكون نتائج هذا البحث مرجعاً لتحسين جودة تعليم اللغة العربية والجانب اللغوي، وتعزيز سمعة المدارس والمعاهد كمؤسسات تعليمية مبتكرة وعالية الجودة في مجال تعليم اللغة العربية.

ب. للطلاب

يتوقع أن يقدم هذا البحث خبرة تعلم أكثر متعة وفعالية في دراسة اللغة العربية من خلال برنامجي شيرين الباريزي، مما يجعل الطالبات أكثر ثقة في استخدام اللغة العربية.

ج. للباحث القادم

تأمل الباحثة أن قدمت هذا البحث أساساً للباحثين في المستقبل من خلال توفير البيانات والمراجع التي يمكن استخدامها

في إجراء أبحاث أكثر عمقا تتعلق بطرق تعليم اللغة العربية من وجهات نظر مختلفة.

هـ- حدود البحث

١. الحدود الموضوعية : تقتصر هذه الدراسة على ترقية المهارات اللغوية العربية كدعم رئيسي في تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي.
٢. الحدود المكانية : أجريت هذه الدراسة في معهد مدينة العلوم نمضة الوطن مومبانغ.
٣. الحدود الزمانية : استمرت هذه الدراسة لمدة شهرين: نوفمبر، ديسمبر. ألفت من شهرين من الملاحظة (وفقاً لبرنامج باشهرين) وشهر واحد من جمع البيانات.

و- تحديد المصطلحات

لتسهيل فهم سوء الفهم وتجنب سوء الفهم ، إليكم شرحت الباحثة لبعض المصطلحات المستخدمة في عنوان هذا البحث:

١. برنامج باشهرين الباريزي
برنامج باشهرين الباريزي هي برنامج مكثف لتعلم اللغة العربية مدته شهران. اسم "باشهرين" هو اختصار لعبارة "بإمكانك التحدث باللغة العربية في شهرين". أما اسم "الباريزي" فيرجع إلى مؤسس المعهد التي تم تطوير هذه البرنامج فيها، وهو أحمد الباريزي. ولذلك، سميت هذه البرنامج باشهرين البارزي. أما برنامج باشهرين الباريزي هو أحد برامج إضافية، وهو مبادرة لتعليم اللغة العربية خارج المنهج الدراسي في المعهد. هذا البرنامج طوعي وانتقائي، لذا فإن المشاركة فيه مفتوحة فقط للطالبات اللواتي أكملن عملية التسجيل ولم تمت تغطية تكاليفهم بالفعل من خلال البرنامج الرسمي للمعهد.

٢. المهارات اللغوية

قامت رهاب (١٩٩٧) أنّ المهارة شئ يمكن تعلمه أو اكتسابه لدى المتعلم عن طريق المحاكاة والتدريب، وما يتعلمه أن يختلف باختلاف نوع المادة، وطبيعتها، وخصائصها، والهدف، من تعليم.^{١٣} شملت المهارات اللغوية في هذا البحث من مهارة الكلام، الاستماع، والقراءة، والكتابة.

ز- الدراسات السابقة

لا يمكن فصل هذا البحث عن الأبحاث السابقة التي أجراها خبراء أو أكاديميون. ومع ذلك، فإن كل بحث له تركيز مختلف عن البحث السابق. وفيما يلي بعض الدراسات السابقة لعنوان هذه رسالة الماجستير.

١. ميهراج، ٢٠١٨. "تنفيذ برنامج تكثيف تعليم اللغة العربية في إتقان المهارات اللغوية لدى طلاب معهد رحمة العاصري العصري الحديث بمنطقة إينركانج". رسالة ماجستير، جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية ماكاسار. هدفت هذه الدراسة إلى وصف وتحليل عملية تعليم اللغة العربية من خلال برنامج التكثيف في معهد رحمة العاصري العصري الحديث، مع التركيز على تنفيذ طرق التدريس ومساهماتها في ترقية المهارات اللغوية لدى الطلاب. باستخدام المنهج النوعي الوصفي، جمعت البيانات من خلال الملاحظة والمقابلات مع مشرفي اللغة والتوثيق، ثم حللت عبر تقليل البيانات وعرضها واستخلاص النتائج. أظهرت نتائج الدراسة أن برنامج التكثيف يركز بشكل أكبر على الطريقة المباشرة مع مرونة في الجمع بين طرق مختلفة (انتقائية) حسب الظروف، بالإضافة إلى الدعم بالتحفيز والتشجيع من المشرفين. أثبت هذا البرنامج قدرته على تحسين إتقان الطلاب للمهارات اللغوية العربية بشكل ملحوظ، سواء في التحدث أو الاستماع أو القراءة

^{١٣} د. ابتسام محفوظ أبو محفوظ، المهارات اللغوية، الطبعة الأولى (دار التدمرية، ٢٠١٧).

أو الكتابة.^{١٤} تشترك الدراستان في الهدف النهائي وهو تحسين مهارات اللغة العربية لدى الطلاب في المعاهد. إلا أن الفروق الرئيسية تكمن في اسم البرنامج، والموقع، وطرق التدريس المطبقة، بالإضافة إلى مدة البرنامج. بحث أكثر تخصصاً في البرنامج الشهريين بطريقة الباريزي، بينما بحث ميهرانج أكثر عمومية في برنامج التكثيف بالمنهج الانتقائي.

٢. ديان وهيوني، ٢٠١٧. "إدارة برنامج تعليم اللغة العربية في ترقية المهارات اللغوية العربية في معهد مامباو شولخين غريسيك جاوة الشرقية." يعد معهد مامباو شولخين أحد المعاهد التي لديها برنامج لتعليم اللغة العربية. هدفت هذه الدراسة إلى وصف إدارة برنامج تعليم اللغة العربية في معهد مامباو شولخين غريسيك، والتي شملت التخطيط والتنظيم والتنفيذ والإشراف على البرنامج في ترقية المهارات اللغوية العربية (الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة). استخدمت هذه الدراسة المنهج النوعي بدراسة الحالة. موقع البحث في معهد مامباو شولخين غريسيك، جاوة الشرقية. تم جمع البيانات من خلال الملاحظة والمقابلات والتوثيق. وتم تحليل البيانات باستخدام النموذج التفاعلي الذي يشمل جمع البيانات وتقليلها وعرضها والتحقق منها/استخلاص النتائج. أظهرت نتائج البحث ما يلي: (١) يشمل تخطيط البرنامج تحديد الأهداف وإعداد البرامج الداعمة لتعليم اللغة العربية. (٢) يتكون تنظيم البرنامج من هيكل إداري يضم المنسق والأمين وأمين الصندوق والمعلمين والأعضاء. (٣) يشمل تنفيذ البرنامج أنشطة متنوعة مثل المحاضرة وإلقاء المفردات والمحاضرة وتمارين الشريف وقراءة كتب التراث وتقرير نظم الألفية والليلة اللغوية والدورة التدريبية واليومي (المذكرة اليومية) ومشاهدة الأفلام. (٤) يتم الإشراف من قبل رئيس المعهد

¹⁴ Mihrang Mihrang, "Implementasi Program Intensifikasi Bahasa Arab dalam Penguasaan Kemahiran Berbahasa Arab bagi Santri Pondok Pesantren Modern Rahmatul Asri Kabupaten Enrekang" (masters, Universitas Islam Negeri Alauddin Makassar, 2018), <http://repositori.uin-alauddin.ac.id/8535/>.

بطريقتين، هما: الإشراف المباشر وغير المباشر.^{١٥} تشترك الدراستان في السعي لترقية المهارات اللغوية العربية في المعهد باستخدام المنهج النوعي. إلا أن بحثك أكثر تخصصاً في البرنامج الشهريين ببرنامج الباريزي وإسهاماته، بينما تركز دراسة ديان وهيوني بشكل أكبر على جوانب إدارة البرنامج بشكل عام دون إبراز طريقة محددة.

٣. إيرما حليلة السعدية، ٢٠٢١. "نموذج تعليم اللغة العربية في برنامج "القرية العربية" لترقية المهارات اللغوية لدى طلبة الجامعات الحكومية العامة: دراسة الحالة في جامعة جاكرتا الحكومية وجامعة التربية الإندونيسية. أطروحة دكتوراه، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية". يهدف هذا البحث إلى الكشف عن نموذج المنهج الدراسي، وتصميم البيئة اللغوية، وتنفيذ الأنشطة اللغوية في برنامج "القرية العربية" بجامعة جاكرتا الحكومية وجامعة التربية الإندونيسية. باستخدام منهج دراسة الحالة، تم جمع البيانات من خلال الملاحظة والمقابلات والتوثيق، ثم تحليلها وفق نموذج مايلز وهوبرمان. أظهرت النتائج أن المنهج الدراسي في جامعة جاكرتا الحكومية يركز على تحسين مهارتي الاستماع والتحدث من خلال بيئة لغوية نشطة شملت متحدثين أصليين، وأنشطة تركز على تدريبات المحادثة. بينما في جامعة التربية الإندونيسية، يميل المنهج إلى تحسين مهارتي القراءة والكتابة من خلال دراسة الكتب الدينية والقواعد النحوية، مع بيئة لغوية مدمجة في التعلم الديني وأنشطة دينية تركز على ممارسة القراءة. يتمثل إسهام هذا البرنامج في فعاليته في تحسين قدرات الطلاب اللغوية بفضل المنهج المناسب، والبيئة اللغوية النشطة، والأنشطة الجذابة في وقت قصير نسبياً. هناك عدد

^{١٥} ديان وهيوني، "إدارة برنامج تعليم اللغة العربية في ترقية المهارات اللغوية بمعهد منبع الصالحين غرسيك - جاوى شرقية" (رسالة الماجستير، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٧)، <http://etheses.uin-malang.ac.id/13068/>.

من أوجه التشابه والاختلاف.^{١٦} فكلاهما برنامج مكثف لتعليم اللغة العربية يساهم في تحسين المهارات اللغوية للمشاركين من خلال البيئة والأنشطة اللغوية. إلا أنه من حيث الموقع والمؤسسة، فإن برنامج "القرية العربية" ينفذ في جامعتين حكوميتين بمنهج أكاديمي منظم، بينما برنامج "البارزي" يتم في بيئة معهد عمدة محدودة تبلغ شهرين.

٤. مارديا أغسطينا مالكان، ٢٠٢٤. "تطوير مهارات اللغة العربية وجعلها نظاما للتواصل في المعهد الإسلامي العصري". يهدف هذا البحث إلى وصف عملية تطوير مهارات اللغة العربية لدى الطلاب في المعهد الإسلامي العصري أنجاح بكاليمانتان الجنوبية، من خلال تنفيذ طريقة الانضباط اللغوي بهدف تحقيق المستوى المتوسط في مهارات الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. باستخدام المنهج النوعي مع تحديد الدراسة الميدانية، تم جمع البيانات عن طريق المقابلات والملاحظة ودراسة الوثائق، ثم تحليلها بشكل وصفي. أظهرت النتائج أن عملية تنفيذ الانضباط اللغوي تمت عبر ست مراحل، وهي تخطيط البرنامج اللغوي، والتوعية، والتعويد، والتكيف، والتوعية، وإتقان المهارات اللغوية. وشملت العوامل المحددة لتطوير المهارات اللغوية النظام والبيئة، والمعلمين، والانضباط، والطلاب أنفسهم، بينما تتكون العوامل الداعمة من التوجيه والإرشاد، والتعاون، والبنية التحتية.^{١٧} تبحث كلتا الدراستين في جهود تحسين مهارات اللغة العربية في بيئة المعاهد الإسلامية من خلال برامج منظمة تؤكد على أهمية العوامل البيئية والتعود والانضباط، وتشرك دور المعلمين والنظام المطبق. ومع ذلك، من حيث

^{١٦} إيرما خليمة السعدية، "نموذج تعليم اللغة العربية في برنامج 'القرية العربية' لترقية المهارات اللغوية لدى طلبة الجامعات الحكومية العامة: دراسة الحالة في جامعة جاكرتا الحكومية وجامعة التربية الإندونيسية" (أطروحة دكتوراه، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠٢١). <http://etheses.uin-malang.ac.id/34779/>

^{١٧} Mardhiya Agustina Malkan dkk., "Arabic Language Skills Development Through The Application Of Language Disciplines In Modern Islamic Boarding Schools/ تطوير مهارات اللغة العربية وجعلها نظاما للتواصل في المعهد الإسلامي العصري" *Jurnal Al-Maqayis* 9, no. 2 (2022): 215–33, <https://doi.org/10.18592/jams.v9i2.6857>.

الموقع، فإن الدراسة في المعهد الإسلامي العصري أنجح تقع في كاليمانتان الجنوبية. بمنهج الانضباط اللغوي المستدام، بينما برنامج الباريزي ينفذ في لومبوك الوسطى. بمدة محدودة تبلغ شهرين. ومن حيث المدة، فإن البرنامج في أنجح يستمر بشكل متواصل في بيئة المعهد، بينما الباريزي مكثف قصير المدى.

٥. وردية الحسن، ٢٠٢٥. "تنفيذ مدخل التعلم المتكامل للغة والمضمون (CLIL) في تعليم اللغة العربية من خلال تعليم الدراسة الإسلامية لترقية المهارات اللغوية لدى طلاب دار الأخوة للبنات الثاني مالانج". يهدف البحث إلى وصف تنفيذ مدخل التعلم المتكامل للمحتوى واللغة في تعليم اللغة العربية من خلال الدراسات الإسلامية في معهد دار الأخوة بنات ٢ مالانج، والمهارات اللغوية التي تم تحسينها من خلال تنفيذ هذا المدخل، وكذلك إسهاماته في تعليم اللغة العربية. باستخدام المنهج النوعي بنوع دراسة الحالة، تم جمع البيانات من خلال الملاحظة والمقابلات المتعمقة والتوثيق والمناقشات مع المخبرين الذين يشملون المشرف ورئيس القسم ومعلمي اللغة العربية ومعلمي الدراسات الإسلامية والطالبات. تم تحليل البيانات من خلال ست مراحل، وهي تنظيم البيانات، وقراءة الملاحظات، ووصف البيانات في الملاحظات والموضوعات، وتصنيف البيانات، وتفسير البيانات، وكذلك عرض وتصور البيانات. أظهرت نتائج البحث أن مدخل التعلم المتكامل للمحتوى واللغة تم تنفيذه بشكل متكامل في تعلم الدراسات الإسلامية من خلال جعل اللغة العربية وسيلة وهدفا للتعلم في نفس الوقت، وذلك من خلال دمجها في المحتوى وعملية التعلم والأنشطة الداعمة.^{١٨} عند مقارنته ببحث حول برنامج الباريزي لمدة شهرين في لومبوك الوسطى، فإن

^{١٨} وردية الحسن، "تطبيق مدخل التعلم المتكامل للغة والمضمون (CLIL) في تعليم اللغة العربية من خلال تعليم الدراسة الإسلامية لترقية المهارات اللغوية لدى طلاب دار الأخوة للبنات الثاني مالانج" (رسالة الماجستير، جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٢٥). <http://etheses.uin-malang.ac.id/80477/>

كلا الباحثين يدرسان جهود تحسين مهارات اللغة العربية في بيئة المعاهد الإسلامية من خلال برامج منظمة تؤكد على التكامل مع الأنشطة الدينية وإشراك دور المعلمين والبيئة، كما يستخدمان المنهج النوعي لاستكشاف عملية ومساهمة البرنامج. ومع ذلك، فإن الفرق الجوهرى يكمن في المدخل والمدة، حيث يطبق البحث في مالانج مدخل التعلم المتكامل للمحتوى واللغة بشكل مستمر ومتكامل في مناهج المعهد، مما يجعل تطوير اللغة يحدث بشكل طبيعي وسياقي من خلال تعلم المحتوى الديني، بينما برنامج الباريزي هو برنامج مكثف قصير المدى لمدة شهرين يركز بشكل أكبر على تسريع إتقان اللغة من خلال برنامج خاص دون تكامل كامل مع الدراسات الإسلامية اليومية.

٦. ناجي شكر إخوان وآخرون (٢٠٢٤). "تخطيط إدارة برنامج اللغة العربية في معهد الأبحاء شربو". يهدف البحث إلى وصف إدارة برنامج النشاط المكثف للغة العربية في معهد الأبحاء شربو، الذي ينفذ مرة واحدة في السنة لمدة شهر كامل مع تعليق جميع الأنشطة الأكاديمية الأخرى لتحفيز الطلاب وتوحيدهم على ممارسة اللغة العربية بنشاط. استخدم هذا البحث المنهج النوعي الوصفي بتقنيات جمع البيانات من خلال الملاحظة والمقابلة والتوثيق التي تم الحصول عليها من أحد مدرسي هذا النشاط. أظهرت نتائج البحث أن: (١) تخطيط النشاط كان من النوع العلوي التنازل وهو نوع من تخطيط المشاريع؛ (٢) تضمنت تصميم التعلم إضافة المفردات، والتعليم الكلاسيكي، وتكوين البيئة اللغوية، والعروض اللغوية العربية، مع تكييف المواد وفقاً لقدرات الطلاب؛ و (٣) في نهاية النشاط يتم إجراء التقييم والعروض اللغوية كشكل من أشكال التقدير وقياس الإنجازات.^{١٩} عند مقارنته بالبحث حول برنامج الباريزي لمدة شهرين في لومبوك الوسطى،

¹⁹ Najih Syahrul Ichwan dkk., "Perencanaan Managemen Program Bahasa Arab di Pesantren Albahjah Cirebon," *Shaut al Arabiyyah* 11, no. 2 (2024): 400–410, <https://doi.org/10.24252/saa.v11i2.44092>.

يدرس كلاهما برنامجا مكثفا للغة العربية في بيئة المعاهد الإسلامية يهدف إلى تحسين مهارات التحدث النشط لدى الطلاب من خلال أنشطة منظمة مثل التعلم والبيئة اللغوية والتقييم. ومع ذلك، يكمن الفرق الجوهرى في مدة البرنامج وتكراره: فالنشاط المكثف للغة العربية في الأبحاث يستمر شهرا كاملا في السنة بنموذج علوي تنازلي ويركز على إدارة المشاريع، بينما برنامج الباريزي ينفذ لمدة شهرين مع احتمالية اختلاف التكرار ويركز أكثر على المساهمة في تحسين المهارات اللغوية.

جدول ١.١

وجه التشابه والاختلاف بين هذا البحث والدراسات السابقة

رقم	اسم الباحثة / السنة / موضوع البحث	وجه التشابه	وجه الاختلاف	أصالة البحث
١.	ميهرانج، ٢٠١٨. "تنفيذ برنامج تكثيف تعليم اللغة العربية في إتقان المهارات اللغوية لدى طلاب معهد رحمة العاصري الحديث بمنطقة إينر كانج"	يهدف كلا البحثين إلى تحسين مهارات اللغة العربية لدى الطلاب في المعاهد من خلال برامج مكثفة	يركز بحث ميهرانج على التكثيف بالطريقة المباشرة والانتقائية بشكل عام، بينما يركز بحثك على برنامج الباشهرين بطريقة الباريزي بشكل خاص. كما يختلف الموقع والمنهجية التفصيلية	تكمن أصالة هذا البحث في دراسته المتخصصة لبرنامج الباشهرين الباريزي في معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانج، وهو برنامج لم يتم بحثه بهذا التركيز من قبل
٢.	ديان وهيويني، ٢٠١٧. "إدارة السعي لترقية المهارات"	تشارك الدراستان في السعي لترقية المهارات	تركز دراسة ديان وهيويني على	يتميز هذا البحث بأصالته من خلال

	برنامج تعليم اللغة العربية في ترقية المهارات اللغوية العربية في معهد مامباو شولحين غريسيك جاوة الشرقية."	اللغوية العربية في المعهد باستخدام المنهج النوعي	جوانب إدارة البرنامج بشكل عام (تخطيط، تنظيم، تنفيذ، إشراف) دون إبراز طريقة محددة، بينما يركز بحثك على برنامج الباشهرين بطريقة الباريزي وإسهاماته على الإدارة العامة.	تحليله الشامل لبرنامج الباشهرين الباريزي كمنهجية محددة وفريدة في تكوين البيئة اللغوية، مما يميزه عن الأبحاث السابقة التي تركز على الإدارة العامة.
٣.	إيرما خليمة السعدية، ٢٠٢١. "نموذج تعليم اللغة العربية في برنامج 'القرية العربية' لترقية المهارات اللغوية لدى طلبة الجامعات الحكومية العامة: دراسة الحالة في جامعة جاكارتا الحكومية وجامعة التربية الإندونيسية"	كلا البرنامجين (القرية العربية والباشهرين الباريزي) هما برنامجان مكثفان لتعليم اللغة العربية يسهمان في تحسين المهارات اللغوية من خلال البيئة والأنشطة اللغوية.	يتمثل الاختلاف في الموقع والمؤسسة، حيث ينفذ برنامج "القرية العربية" في جامعتين حكوميتين بمنهج أكاديمي منظم، بينما "الباريزي" يتم في بيئة معهدية بمدة محدودة تبلغ شهرين.	تكمن أصالة هذا البحث في دراسته المحددة لبرنامج باشهرين الباريزي في سياق معهد وليس جامعي، مع التركيز على عملية تكوين البيئة اللغوية من خلال البرنامج
٤.	مارديا أغسطينا مالكان، ٢٠٢٤.	تبحث كلتا الدراستين في جهود تحسين	تطبق دراسة مارديا طريقة الانضباط	تمتاز هذه الدراسة بأصالتها من

	"تطوير مهارات اللغة العربية وجعلها نظاما للتواصل في المعهد الإسلامي العصري" مهارات اللغة العربية في بيئة المعاهد الإسلامية من خلال برامج منظمة تؤكد على أهمية العوامل البيئية والتعود والانضباط	اللغوي المستدام على مدى ست مراحل، بينما برنامج الباريزي هو برنامج مكثف قصير المدى لمدة شهرين. كما يختلف الموقع (كاليمانتان الجنوبية مقابل لومبوك الوسطى).	خلال تركيزها على برنامج الباشهرين الباريزي كبرنامج مكثف قصير المدى (شهرين) ودراسة تأثيره في تسريع إتقان اللغة، وهو ما يختلف عن البرامج المستدامة
٥.	وردية الحسن، ٢٠٢٥. "تنفيذ مدخل التعلم المتكامل للغة والمضمون (CLIL) في تعليم اللغة العربية من خلال تعليم الدراسة الإسلامية لترقية المهارات اللغوية لدى طلاب دار الأخوة للبنات الثاني مالانج."	يدرس كلا الباحثين جهود تحسين مهارات اللغة العربية في بيئة المعاهد الإسلامية من خلال برامج منظمة تؤكد على التكامل مع الأنشطة الدينية وإشراك دور المعلمين والبيئة، كما يستخدمان المنهج النوعي	يكنم الفرق الجوهري في المدخل والمدة، حيث يطبق بحث وردية مدخل (CLIL) بشكل مستمر ومتكامل في مناهج المعهد، بينما برنامج الباريزي هو برنامج مكثف قصير المدى لمدة شهرين يركز على تتجلى أصالة هذا البحث في تحليله المحدد لفعالية برنامج الباشهرين الباريزي كبرنامج مكثف قائم بذاته، مع التركيز على إسهاماته في تحسين المهارات اللغوية خلال فترة زمنية قصيرة ومحددة.

			تسريع إتقان اللغة دون تكامل كامل مع الدراسات الإسلامية اليومية	
٦.	ناجي شكر إخوان وآخرون، ٢٠٢٤. "تخطيط إدارة برنامج اللغة العربية في معهد الأبجاء شربون."	يدرس كلاهما برنامجا مكتفا للغة العربية في بيئة المعاهد الإسلامية يهدف إلى تحسين مهارات التحدث النشط لدى الطلاب من خلال أنشطة منظمة مثل التعلم والبيئة اللغوية والتقييم	الفرق الجوهري يكن في مدة البرنامج وتكراره: فالنشاط المكثف في الأبجاء يستمر شهرا كاملا في السنة بنموذج علوي تنازلي ويركز على إدارة المشاريع، بينما برنامج الباريزي ينفذ لمدة شهرين (ربما مرة واحدة أو بشكل مختلف) ويركز أكثر على المساهمة في تحسين المهارات اللغوية.	يتميز هذا البحث بأصالته من خلال دراسته المتخصصة لبرنامج الباريزي في معهد مدينة العلوم نخضة الوطن مومبانج، مع التركيز على مدة البرنامج (شهرين) وإسهاماته في المهارات اللغوية، وهو ما يميزه عن برنامج الأبجاء الذي يركز على الجانب الإداري

بناءً على تحليل الدراسات السابقة، امكن تحديد الفجوة البحثية في عنوان رسالة الماجستير "تنفيذ برنامج باشرين الباريزي وإسهاماته في ترقية المهارات اللغوية في معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى" على النحو التالي: تمثلت الفجوة الرئيسية في عدم وجود دراسات سابقة تناولت بشكل محدد التكامل بين برنامج باشرين الباريزي كاستراتيجية شاملة ومتكاملة وإسهاماته في ترقية المهارات اللغوية. فقد ناقشت الدراسات السابقة البيئة اللغوية من زوايا متنوعة، مثل دورها في تعلم اللغة العربية، وتكاملها مع برامج تحفيظ القرآن، واستراتيجيات التعلم القائمة عليها، وتنفيذ القواعد اللغوية في سياقات معينة. كما تناولت بعض الدراسات برامج مكثفة أو منهجيات محددة في معاهد وجامعات مختلفة. ومع ذلك، لم تقم أي من هذه الدراسات ببحث برنامج باشرين الباريزي على وجه التحديد كأداة أو وسيلة مبتكرة على إسهاماته في ترقية المهارات اللغوية الأربع (الاستماع، الكلام، القراءة، الكتابة) خلال فترة زمنية محددة تبلغ شهرين. لذلك، هدفت هذه الدراسة إلى سد هذه الفجوة من خلال تقديم وتحليل هذا البرنامج الفريد الذي لم يسبق بحثه في سياق خلق بيئة لغوية عربية فعالة في معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: برنامج باشهرين الباريزي

أ- مفهوم برنامج باشهرين الباريزي

البرنامج هو هيكل من الأغراض والأهداف الخاصة و المحتويات المنظمة بكيفية مقطعية و الوسائل التعليمية و نشاطات التعليم التعلم و الأساليب التقييم لقياس مدى بلوغ الأهداف متوقع لفترة زمنية محددة ومجموعة متعددة من المهام و الإجراءات المطولة و في بعض الأحيان التحديات التي يجب تحقيق توازن في عملية التنسيق فيما بينهما و إنجازها ضمن تسلسل دقيق و مرتبط زمنيا عندما يتوصل إلى قرار أو إجراء معين تأتي مرحلة التنفيذي من حيث مستلزمات الإجراء المطلوب و ما يقتضيه من أدوات أو تجهيزات أو ميزانية أو قوى بشرية أو استعدادات معينة.^{٢٠} وأما المقصود بالبرنامج إعداد قائمة المعلومات امكن الإستنادة إليها عائد إعداد مخطط أو دراسة موجهة لحل المشكلة أو مقترحة التطوير. و إعداد إطار عمل امكن الإعتماد عليه عند صياغة أغراض و أهداف الدراسة أو قيام بخطوات العمل لتحقيق تلك الأهداف. و خطة الزمانية امكن إعدادها واتباعها بحيث امكن توقيت و إنجاز كافة المهام المطلوبة قبا إعداد الرسومات التنفيذية أو النهائية المشروع.

برنامج باشهرين الباريزي هي برنامج تعلم اللغة العربية مطبقة في معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى، وركزت على الممارسة النشطة للغة العربية. تم تصميم هذه البرنامج لمساعدة الطالبات على إتقان اللغة العربية الفصحى في فترة زمنية قصيرة، وهي شهرين، وعرفت باسم برنامج باشهرين الباريزي، من خلال خلق بيئة تدعم استخدام اللغة العربية في الحياة اليومية. وفي الوقت نفسه، فإن كلمة "البارزي" مأخوذة من اسم مدير معهد

^{٢٠} محمد منير مرسى، الإدارة التعليمية أصولها وتطبيقاتها (الناشر، ١٩٨٣).

وهو "أحمد البارزي" ونسبت إليه برنامج باشهرين. وبالتالي، فإن برنامج تعليم اللغة العربية التي استغرقت شهرين والمطبقة في معهد مدينة العلوم نخضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى تسمى برنامج باشهرين الباريزي.^{٢١}

عدد برنامج باشهرين طفرة في تعلم اللغة العربية، وهو مصمم بشكل مكثف لتوجيه المشاركين لإتقان المحادثة باللغة العربية في غضون شهرين فقط. ما يميز هذا البرنامج هو التزامه بتهيئة بيئة غامرة (التعلم المتعمق) حيث تمت استخدام اللغة العربية بشكل كامل، على مدار ٢٤ ساعة في اليوم. يضمن هذا المفهوم أن اللغة لا تمت تعلمها في الفصل الدراسي فحسب، بل تمت تجربتها وممارستها في الحياة اليومية، من لحظة الاستيقاظ حتى العودة إلى النوم. تم تصميم البرنامج خصيصاً للمبتدئين تماماً الذين ليس لديهم خلفية أو أساس سابق في اللغة العربية، باستخدام أساليب تعطي الأولوية للسهولة والممارسة العملية.

ب- المبادئ الأساسية لبرنامج باشهرين الباريزي

١. ممارسة اللغة العربية: ركزت هذه البرنامج على أهمية ممارسة اللغة العربية في مختلف المواقف. تمت تشجيع الطالبات على التحدث باللغة العربية في أي مكان وزمان، حتى يعتادوا على استخدام اللغة.
٢. نهج الاستماع: تمت تعليم الطالبات الاستماع إلى المفردات العربية بشكل مكثف قبل أن يبدأوا في التحدث. الاستماع النشط إلى المفردات يسهل على الطالبات التحدث.
٣. بيئة ناطقة باللغة العربية: خلقت برنامج باشهرين بيئة ناطقة باللغة العربية بالكامل، من الاستيقاظ حتى النوم. وذلك حتى تتمكن الطالبات من ممارسة المفردات المستخدمة بشكل متكرر والتعود عليها.

^{٢١} المقابلة مع مدير معهد مدينة العلوم نخضة الوطن مومبانغ في تاريخ ١٠ نوفمبر ٢٠٢٥.

٤. الفضول والانفتاح: تمت تشجيع الطالبات على أن تكونوا فضوليين للغاية وألا ينجلوا من طرح الأسئلة حول المصطلحات العربية. إن النشاط والشجاعة الكافية للتحدث أمران مهمان للغاية في عملية التعلم
 ٥. التعلم القائم على الخبرة: تتبنى هذه البرنامجينجاً مشابهاً للبرنامجينجتي تعلم بها الأم طفلها، وهي الاستمرار في التحدث وعدم انتقاد أخطاء النطق. وهذه ساعدت الطالبات على بناء مفرداتهن دون الشعور بالضغط.
 ٦. التعاون بين الطالبات الجدد والقدامى: جمعت برنامج باشهرين الباريزي أيضاً بين الطالبات الجدد والقدامى لتوجيه بعضهن البعض. يعمل الطالبات القدامى كمرشدين للطالبات الجدد، حتى يتمكنوا من التعلم من تجارب بعضهن البعض.
 ٧. التعلم القائم على الخبرة: تتبنى هذه البرنامجينجاً مشابهاً للبرنامجينجتي تتبعها الأم في تعليم طفلها، وهي التحدث باستمرار وعدم انتقاد أخطاء النطق. وهذه ساعدت الطالبات على بناء مفرداتهن دون الشعور بالضغط.
- من خلال هذه المبادئ، هدفت برنامج باشهرين الباريزي إلى إعداد طالبات لا تستطيعون فهم اللغة العربية من الناحية النظرية فحسب، بل تستطيعون أيضاً استخدامها بشكل فعال في التواصل اليومي.^{٢٢}

ج- مزايا برنامج باشهرين الباريزي

- كمنت مزايا برنامج باشهرين الباريزي في عدة ركائز أساسية.
١. أولاً، تمت توجيه عملية التعلم مباشرة من قبل المعلمين والأساتذة الذين لا تمتنعون بالخبرة في التدريس فحسب، بل هن أيضاً خبراء في خلق جو تعليمي حيوي وداعم. فهم ليسوا مجرد معلمين، بل هن أيضاً مرشدون في كل نشاط، مما يضمن أن تظل المحادثات العربية للمشاركين نشطة وصحيحة.

^{٢٢} البيانات مأخوذة من توثيق المواد التعليمية بطريقة باشهرين.

٢. ثانياً، تم تصميم برنامج التدريس بهيكل مناسب جداً للمبتدئين، حيث تمت تقسيم المواد المعقدة إلى خطوات بسيطة وسهلة الفهم.
٣. عامل داعم آخر هو الموقع الاستراتيجي للمدرسة الداخلية، بعيداً عن صخب المدينة، مما يخلق جوّاً هادئاً ومواتياً للتركيز على التعلم والحفظ. مع وجود مهاجع وفصول دراسية منفصلة للطلاب والطالبات، بالإضافة إلى الإشراف على مدار ٢٤ ساعة، تمت توفير بيئة منضبطة وخاضعة للرقابة، وهي بيئة مثالية للتعلم السريع. كقيمة مضافة، لا يقتصر هذا البرنامج على تخريج الطالبات فحسب، بل يفتح أيضاً فرصاً لخريجيه ليصبحوا معلمين جدد للغة العربية، مما يوسع نطاق معرفتهن وفوائدها.^{٢٣}
- لحفاظ على جودة ووقار عملية التعلم، تم تحديد شروط التسجيل في هذا البرنامج بوضوح. يجب أن يكون المشاركون المحتملون قادرين على قراءة القرآن الكريم، لأن هذا هو الأساس لتعلم لغة هذا الكتاب المقدس. ومع ذلك، فإن أهم شيء هو أن يكون لديهم رغبة قوية ودافع، لأن هذا البرنامج المكثف يتطلب تفانياً كاملاً. يجب أن يكون المشاركون مستعدين للعيش في السكن الجامعي لمدة شهرين كاملين، مع الالتزام بالامتنال لجميع البرامج المطبقة ولوائح السكن الجامعي. كما أن الاستعداد للمشاركة في سلسلة الأنشطة بالكامل دون غياب ودفع الرسوم الإدارية هو أيضاً جزء من الالتزام الأولي بالانضمام إلى هذا البرنامج المكثف.

المبحث الثاني : المهارات اللغوية

أ- مفهوم المهارة اللغوية

لغة: جاء في لسان العرب: "المهارة: من مهر، يمهّرها ويجهّرها وأمهّرها، والمهارة الحذق في الشيء والماهر : الحاذق بكل عمل". وجاء في المعجم الوسيط: المهارة: "من مهر الرجل: اتّخذ مهراً، تمهر : سبح، ومهر في كذا: حذق فيه،

^{٢٣} الملاحظة طريقة باشريين في معهد مدينة العلوم نخضة الوطن مومبانغ في التاريخ ٩-٢٠ نوفمبر ٢٠٢٥.

فهو متمهر، يقال: تمهر في الصناعة".^{٢٤} اصطلاحاً: تقول الدكتورة منال طلعت محمود في تعريف المهارة أنها: "نشاط هادف يتطلب تدريباً وممارسة منظمة يكسب الأخصائي الاجتماعي فترة على الاختيار الواعي وتوظيف المعارف والنظريات والخبرات والمبادئ المهمة لتنمية أدائه".^{٢٥}

تعرف المهارة أنها نشاط عضوي إرادي مرتبط باليد أو اللسان أو العين أو الأذن. كما تعرف أيضاً: "أمر تراكمي يبدأ بمهارات صغيرة ثم يبني عليها مهارات أكبر فأكبر ومن هذه التعريفات نجد أن المهارات اللغوية مرتبطة بأعضاء الحس؛ فكل عضو تنتج عنه مهارة معينة. وأن اكتساب هذه المهارات لا يكون دفعة واحدة، بل إنه يتم عبر مراحل مرتبة تصاعدياً من المهارات الصغيرة إلى الكبيرة".^{٢٦}

ب- أنواع المهارة اللغوية

ما هي هذه المهارات اللغوية؟ تتجسد المهارات اللغوية أو ما يعرف بالأنشطة والأداءات العقلية والعضوية في أربع مهارات هي: (١) الاستماع، (٢) القراءة، (٣) الكتابة، (٤) الكلام. كل من هذه المهارات مهمة في تطوير مهارات الاتصال الفعال الكلام، والكتابة مهارات منتجة، في حين أن الاستماع والقراءة هي مهارات استقبالية ستناقش هذه المراجعة النظرية بإيجاز كل من هذه المهارات.

١. مهارة الاستماع

أ. مفهوم الاستماع

الاستماع هو مهارة إستقبالية تتطلب فهم اللغة المنطوقة. مهارة الاستماع ليست مجرد عملية سلبية، ولكنها تنطوي على

^{٢٤} إبراهيم مصطفى، المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، ٤. ed. مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٤.

^{٢٥} مدخل إلى علم الاتصال، (جامعة الإسكندرية، ٢٠٠٢).

^{٢٦} خليل فهد رايد، أساليب تدريس اللغة العربية بين المهارة والصعوبة (دار البازوري العلمية للنشر و التوزيع، عمان،

معالجة نشطة للمعلومات الواردة.^{٢٧} شمل الاستماع فهم الرسالة المنقولة، سواء من حيث المعنى الحرفي أو الآثار غير اللفظية مثل نبرة الصوت والعواطف. يتبين لنا أن الاستماع عملية مقصودة اعتمدت على التلقي وهو يمر بعدة مراحل تمثلت في: الاكتساب، الفهم، النقد والتقييم. التحليل، التفسير.

ب. أنواع الاستماع

أنواع الاستماع يختلف الاستماع باختلاف المراحل التعليمية، كما يختلف باختلاف غرض المستمع فيتفرغ إلى العديد من الأقسام وما يهمنا هو أنواعه من حيث الغرض وسنذكرها فيما يلي:

١. الاستماع بقصد الحصول على معلومات: كأن يكون المرء متعطشاً لمعرفة أنباء الوضع في منطقة ما، ويشمل أيضاً الاستماع إلى الدروس في المدارس والمحاضرات في الجامعات.

٢. الاستماع بقصد النقد والتحليل: ويتطلب هذا النوع من المستمع اليقظة التامة، والالتفاف الكلي إلى المتحدث حتى لا تفوته أي فكرة من فكره .

٣. الاستماع بقصد الاستمتاع: وإذا كان المستمع في الاستماع بقصد النقد والتحليل يكبد ذهنه ويعمل فكره في هذا النوع من الاستماع لا يبغي إلا التذوق والاستمتاع من غير عناء.^{٢٨}

ج. أهداف الاستماع

يسعى تدريس الاستماع إلى تحقيق مجموعة من المهارات الثانوية لمهارة الاستماع وأهم هذه الأهداف التي يسعى برنامج

^{٢٧} نيكود يموس توماس مارتوريد جو، مهارات الاستماع النشط في التواصل بين الأشخاص، رقم ١، العلوم الانسانية

٥(٢٠١٤).

^{٢٨} أحمد إبراهيم صومان، أساليب تدريس اللغة العربية.(t.t.)

الاستماع إلى تحقيقها خاصة في مراحل التعليم المقدمة نذكر ما يأتي:

١. أن يُظهر التلميذ رغبة متزايدة في التعلم عن طريق الاستماع، كفرد وعضو في جماعة.

٢. أن يُظهر اتجاهًا إيجابيًا متزايدًا نحو الاستماع، بمهارة وفعالية.

٣. أن تتزايد استجابته للتساؤلات والتوجيهات والبيانات اللفظية المعمقة.

٤. أن تنمو لديه مهارة الاستماع إلى زملائه ومعلميه والمتحدثين الآخرين من أجل الحصول على المعلومات والمعارف وتنمية الفهم وحل المشكلات.

٥. أن يدرك وأن يحترم حاجات الآخرين في جماعة الاستماع.^{٢٩}
أن يدرك أهمية إثارة التساؤلات عندما تكون أفكار المتحدث غير مفهومة.

د. أهمية الاستماع

لا ينكر أحد أهمية الاستماع كوسيلة لتعليم كل منا، فقد أظهرت الدراسات أن طلاب في إحدى المدارس الثانوية في الو. م . أ يقضون ٣٠٪ من الوقت المخطط لدراسة اللغة كل يوم في الكلام أو التحدث و ١٦٪ في القراءة ٩٪ للكتابة، و ٤٥٪ في الاستماع وحديثاً وجد أن أطفال المدرسة الابتدائية يقضون ساعتين ونصف من خمس ساعات يومياً في المدرسة في الاستماع. وبالتأكيد تظهر أهمية الاستماع واضحة في القرآن الكريم من خلال آياته فنجد الله تعالى في كلامه، يقدم دائماً حاسة السمع عن الحواس الأخرى، ومن ذلك قوله تعالى: ﴿وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ

^{٢٩} علي أحمد مدكور، فنون تدريس اللغة العربية (دار الفلاح للنشر والتوزيع، ١٩٩١).

وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾ [المؤمنون/ الآية ٧٨]
 "فالاستماع أول المهارات اللغوية يمثل مفتاح بقية المهارات الأخرى،
 لأن اللغة سماع قبل كل شيء". كما أن أصل اللغة منطوقة قبل أن
 تكون مكتوبة وبالتالي نحن نسمع قبل أن نقرأ أو نكتب أو نتكلم،
 فالاستماع هو الذي يمهد لباقي المهارات.^{٣٠}

بشكل عام، امكن تعليم اللغة وخاصة اللغة العربية بثلاث طرق

رئيسية:

أ. الاستماع: في هذه العملية، يجب ربط نشاط الاستماع بفهم
 المعنى، وليس مجرد سماع سلسلة الأصوات أو تقليدها دون معنى.
 لذلك، هناك حاجة إلى أربع خطوات رئيسية في هذه المرحلة،
 وهي: تحديد المعنى، وإظهار العبارات، وطلب التكرار، وتقديم
 تمارين مكثفة.

ب. التقليد: يعتبر التقليد الخطوة التالية في تعليم اللغة، حيث يقوم
 المتعلمون بتقليد أو إعادة إنتاج المدخلات اللغوية التي تم تقديمها.
 من خلال هذه المرحلة، يتعلم الطلاب فهم بنية اللغة والمفردات
 وأنماط الجمل مباشرة من الأمثلة المقدمة. يوضح البحث أن التقليد
 هو عملية معرفية شملت الحواس كمستقبلات للمنبهات، والقدرة
 الإدراكية على إعادة إنتاج الأفعال أو الأقوال التي يمثلها
 النموذج.^{٣١}

ج. التنفيذ: بعد الانتهاء من مرحلة التقليد، ينتقل الطلاب إلى مرحلة
 التنفيذ، حيث يستخدمون اللغة بنشاط في مواقف حقيقية بهدف

^{٣٠} عبد المجيد عيساني، نظريات التعلم وتطبيقاتها في العلوم اللغة - اكتساب المهارات اللغوية الأساسية، ط ١ (دار

الكتاب الحديث، ٢٠١١).

^{٣١} Windriani Novita, "Pengaruh Metode Pembelajaran 3N (Niteni, Nirokke, Nambahi) Terhadap Keterampilan Menulis Puisi Pada Pembelajaran Bahasa Indonesia Siswa SD." (skripsi, Universitas PGRI Palembang, 2023), <http://eprints.univpgri-palembang.ac.id/1397/>.

تعزيز المهارات التي تم تعلمها. التمرين المتكرر في استخدام اللغة يمكن الطلاب من استيعاب بنية اللغة وتحسين طاقاتهم اللغوية، سواء شفهيًا أو كتابيًا. تثبت نتائج دراسة أجراها ألبومي وجامبر (٢٠٢٤) أن إعطاء المهام المصحوبة بالتغذية الراجعة والأنشطة التعاونية بين الطلاب قادرة على زيادة مشاركتهم وثقتهم بأنفسهم. من خلال التدريب المعزز بالتغذية الراجعة والتعاون، يمكن للطلاب اكتشاف الأخطاء وتحسين استخدام اللغة وصل مهارات لغوية أكثر قدمًا.^{٣٢}

- أ. مهارات الاستماع وفقا لروث ج. ستريكلاند (تسع مراحل):
الاستماع الدوري: يحدث الاستماع بشكل دوري عندما يشعر الطفل بالمشاركة المباشرة في الحديث عن نفسه.
- ب. الاستماع باهتمام سطحي: غالبا ما يتشتت انتباه الطفل بسبب الأمور محل الحديث، مما يجعله يستمع بشكل سطحي فقط.
- ج. الاستماع غير المكتمل: ينشغل الطفل بانتظار فرصته للتعبير عما في قلبه، فيكون تركيزه على الكلام أكثر من تركيزه على الاستماع للمتحدث.
- د. الاستماع من أجل الفهم (الاستيعاب): ينشغل الطفل باستيعاب أمور يعتبرها أقل أهمية، لذا فإن الفهم الذي يحصل عليه لا يكون كاملا.
- هـ. الاستماع المتقطع مع الذاكرة الانتقائية: يستمع الطفل بانتباه أحيانا، لكن هذه الذاكرة تحل محلها انشغالات أخرى، ولا ينتبه إلا لكلمات المتحدث التي تلفت انتباهه.

³² Ali Ramadan Elbaoui Shaddad dan Biruk Jember, "A Step toward Effective Language Learning: An Insight into the Impacts of Feedback-Supported Tasks and Peer-Work Activities on Learners' Engagement, Self-Esteem, and Language Growth," *Asian-Pacific Journal of Second and Foreign Language Education* 9, no. 1 (2024): 39, <https://doi.org/10.1186/s40862-024-00261-5>.

- و. الاستماع الترابطي: يركز المستمع فقط على ربط ما يسمعه بتجاربه الشخصية باستمرار، مما يمنعه من التفاعل الحقيقي مع رسالة المتحدث أو قصده.
- ز. الاستماع مع التغذية الراجعة الدورية: يقدم الطفل استجابات دورية للمتحدث من خلال التعليقات أو الأسئلة، مما يظهر مشاركته النشطة.
- ح. الاستماع بانتباه: يتابع الطفل أفكار المتحدث بجدية وعناية كاملة.
- ط. الاستماع النشط: يستمع الطفل بنشاط بهدف الحصول على أفكار المتحدث وآرائه واكتشافها.^{٣٣}

٢. مهارة الكلام

أ. مفهوم الكلام

تضمنت مهارة الكلام إنتاج اللغة شفها للتواصل مع الآخرين. يذكر ريتشاردز ورود جرز (٢٠٢١) أن الكلام لا يتعلق بالنطق الصحيح والقواعد فقط، ولكنه تضمنت أيضا جوانب عملية مثل الاستخدام السليم للغة في سياقات إجتماعية مختلفة. الكلام أيضا مهارة تتطلب ممارسة مستمرة لتحسين الطلاقة والدقة.^{٣٤} إن عملية الكلام أو التحدث ليست حركة بسيطة تحدث فجأة، وإنما هي عملية معقدة، وبالرغم من مظهرها الفجائي إلا أنها تتم في عدة خطوات، وهذه الخطوات كما يلي: استشارة، تفكير، صياغة، نطق. حيث نلاحظ أن نقطة البدء في أي حديث تكون بوجود مثير إما أن يكون داخليا أو خارجيا، كأن يجيب على سؤال، أو يشترك

³³ Henry Guntur Tarigan, *Menyimak: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, Pertama (Titian Ilmu, 2008).

³⁴ جاك سي ريتشاردز ونيودورس رودجرز، *مناهج وأساليب في تعليم اللغة* (مطبعة جامعة كامبريدج، ٢٠١٤).

مع الآخرين في حوار أو ندوة، لأن الذي يتحدث دون مثير إما
مجنون أو نائم.^{٣٥}

ب. عوامل النجاح في الكلام

١. الثقة بالنفس: فهي من الأمور الملحة التي يحتاجها كل من يقف
أمام الآخرين ليتحدث.

٢. الرغبة القوية في التحدث: إذا كانت الرغبة في التحدث هزيلة
فإن الإنجازات ستأتي مثلها سيدركها المستمعون، وأما إذا
كانت الرغبة قوية فإن التعابير ستكون أفضل، وسيكون حماس
المتحدث وتفاعله مع موضوعه أفضل.

٣. الإعداد: يجب أن يعرف المرء ما الذي سيتحدث عنه، ويجب
عليه أن يفكر مسبقاً تفكيراً ملياً، ويخطط حديثه، ويعرف ما
الذي سيقوله

٤. التدريب: حيث يجب على المتحدث أن يُعد حديثه بشكل
جيد.

٥. تذكر الأفكار الرئيسية: من الأمور التي تخرج المتحدث أحياناً
نسيان الفكرة التالية، أو نسيان بعض الأمثلة أو الأدلة على
صحة ما يقول.

٦. ربط الأفكار: الذهن آلة تربط الأفكار، فإذا فهمت الأفكار
استطاع العقل أن يضعها في مجموعة من الأفكار المتصلة
بها، واستطاع أن يستدعيها وقت الحاجة.^{٣٦}

ج. أهمية الكلام

١. أنه المعبر عن الأفكار والمشاعر والأحاسيس.

٢. أنه وسيلة الإقناع والإفهام والتوصيل.

^{٣٥} علي أحمد مدكور، فنون تدريس اللغة العربية (دار الفلاح للنشر والتوزيع، ١٩٩١).

^{٣٦} د. ابتسام محفوظ أبو محفوظ، المهارات اللغوية، الطبعة الأولى (دار التدمرية، ٢٠١٧).

٣. أنه أحد أهم الوسائل في مواجهة الحياة وما بها.
٤. كما أنه أحد مؤشرات الحكم على المتكلم والوقوف على مستواه الثقافي وواقعه الاجتماعي، والبيئي فضلاً عن مهمته.
٥. أنه النشاط الإنساني الذي يتميز به الإنسان عن غيره من المخلوقات والكائنات.^{٣٧}

إضافة إلى أنه يحتل مركزاً هاماً في المجتمع الحديث، وتبدو أهميته في أنه أداة الاتصال السريع بين الفرد وغيره، والنجاح فيه يحقق كثيراً من الأغراض في شتى ميادين الحياة ودروبها. النتائج المترتبة على امتلاك مهارة الكلام الثقة بالنفس. الاستقلال الذاتي. تعلم اللغة. إيصال الأفكار إلى الآخرين. تدعيم مكانته بين الناس.

٣. مهارة القراءة

أ. مفهوم القراءة

القراءة هي مهارة إستقبالية تنطوي على عملية فهم النص المكتوب. أكدت ساري (٢٠٢٣) أن القراءة تتطلب مزيجاً من مهارات فهم رموز الكتابة والمعرفة السياقية لبناء المعنى. يمكن تقسيم القراءة إلى عدة أنواع، مثل القشط (القراءة بسرعة للعثور على الفكرة الرئيسية)، والمسح الضوئي البحث عن معلومات محددة). القراءة فإن هي مهارة شملت ثلاثة مكونات، إدخال الحروف وعلامات الترقيم وارتباط علامات الترقيم بالعناصر اللغوية الرسمية والعلاقة الإضافية لهذين المكونين بمعنى الصفحة.^{٣٨}

^{٣٧} زين الكامل الخويسكي، المهارات اللغوية (الإستماع و التحدث...م،س،ص٦٣. (t.t.).

^{٣٨} Henry Guntur Tarigan, *Menyimak: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, Pertama (Titian Ilmu, 2008).

ب. أهداف القراءة

لعملية القراءة أهداف مراد الوصول مثلها مثل العمليات العقلية الأخرى، ومن أهم هذه الأهداف نجد:

١. توسيع خبرات التلاميذ وإغناؤها عن طريق القراءة الواسعة في المجالات المتعددة التي يهتم بها تلاميذ هذه المرحلة.
 ٢. تنمية التربية الخلقية والترعة الجمالية لدى التلاميذ وترقية أذواقهم بحيث يستطيعون اختيار الأساليب الجميلة والتعرف عليها فيما يقرؤون.
 ٣. الاستمرار في تنمية القدرات والمهارات مثل: السرعة في التعرف والفهم في القراءتين الصامتة والجهرية بالإضافة إلى النطق في القراءة الجهرية.
 ٤. تدريب التلاميذ على مهارة الكشف في بعض المعاجم اللغوية التي تفي بحاجاتهم وتمدهم بالثروة اللغوية اللازمة لهم.^{٣٩}
- أما عن أهم هدف من خلال عملية القراءة والذي يسعى المعلم إلى تحقيقه لدى تلاميذه هو : سلامة وجودة النطق وحسن التحكم في مخارج الحروف واكتسابهم ثروة لغوية وفكرية مناسبة لهم، وكذا تمكينهم من التعبير الصحيح عما يقرؤون، وينمي فيهم الميل إلى القراءة. وكل هذا من أجل تحسين وتطوير طريقة التفكير.

ج. أهمية القراءة

تعد القراءة المصدر الثاني بعد الاستماع للحصول على المعلومات والأفكار والأحاسيس التي لدى الآخرين، ولها أهمية كبيرة إذ عن طريقها نستطيع التعرف على ما كان

^{٣٩} علي أحمد مدكور، فنون تدريس اللغة العربية (دار الفلاح للنشر والتوزيع، ١٩٩١).

لدى الأجيال عبر القرون المختلفة. كما نستطيع التعرف على ما لدى الآخرين المعاصرين لنا، والذين تفصلهم المسافات عنا، ولا نستطيع الاستماع إليهم مباشرة وحسب الدكتور ماهر شعبان عبد الباري، أن للقراءة أهمية كبرى فهي تعتبر:

١. وسيلة لكسب المعارف والمعلومات.
 ٢. أهم نوافذ المعرفة الإنسانية.
 ٣. وسيلة لتكوين العلماء والمبدعين.
 ٤. يساهم في تربية ملكة التذوق لدى الفرد.
 ٥. تنمي الثروة اللغوية والفكرية للفرد.
 ٦. تساعد على تكوين الشخصية الإنسانية المتكاملة.
 ٧. تنمي ملكة التفكير والنقد والحكم على المقروء.
 ٨. وسيلة لتثقيف أفراد المجتمع. قاطرة المجتمع للقدمت والرقى
- وبهذا لا يمكن لأحد إنكار أهمية القراءة في حياتنا، والدليل على ذلك واضح وبيّن للجميع، فأول أمر إلهي نزل على الرسول : واقيراً باشيم روحك الحمدي خلق [سورة العلق الآية: ١٠١ من أهم وسائل كسب المعرفة، فهي تمكن من من خلال ما سبق يتوضح لنا أن القراءة من أهم الاتصال بالمعارف الإنسانية، كما تبين الفرق بين الإنسان القارئ والذي لا يميل إلى القراءة من خلال طريقة التفكير.^{٤٠}

٤. مهارة الكتابة

أ. مفهوم مهارة الكتاب

والكتابة مثل القراءة نشاط بصري يعتمد على إدراك العين المجموعة الرموز المكتوبة، وهي من ثم تتأخر في مكانها بين المهارات

^{٤٠} ماهر شعبان عبد الباري، سيكولوجية القراءة وتطبيقاتها التربوية، ط ١ (دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة،

اللغوية مثل القراءة بل تأتي عادة بعدها. معنى هذا ألا يتصل الدارس بالكتابة كنشاط لغوي في أثناء دراسته للقسم الصوتي المجرد، وإنما يبدأ ذلك مع دروس الكتابة الأساسية. ويتركز تعليم الكتابة في عناية بثلاثة أمور : "قدرة" الدارسين على الكتابة الصحيحة إملائيًا، وإجادة الخط وقدرتهم على التعبير عما لديهم من أفكار في وضوح ودقة. في تعليم مهارة الكتابة، ينبغي أن يكون الطالب قادرًا على الاتصال كتابة باللغة الأجنبية، وأن يكون كون قادرًا على كتابة محاورات بسيطة وموضوعات تعبير مرتبطة بخبراته الخاصة أو بالموضوعات الأخرى التي تهم الطالب.^١ نستخلص من التعريف أن مهارة الكتابة تحظى بأهمية كبيرة مثل باقي المهارات الأخرى إن لم نقل أكثرها، وهي من المهارات العليا التي تدل على التفكير المنطقي السليم للكاتب لأن التاريخ لم تعرف تفاصيله إلا بعد أن عرفت الكتابة فبواسطتها يكتب مذكرته ورسائله للتواصل مع الآخرين.

عناصر الكتابة للكتابة مجموعة من العناصر، وهي ممثلة في: اللفظة، الجملة، الفقرة. أهمية الكتابة تكتسي الكتابة أهميتها في كونها: " الرمز الذي استطاع به الإنسان أن يضع أمام الآخرين فكره وتفكيره، وعقله وروحه واتجاهاته وآراءه، وإحساساته ووجدانه وعواطفه وانفعالاته ليفيد منها غيره. وسيلة من وسائل الاتصال التي عن طريقها يستطيع الطالب التعبير عن أفكاره وأن يتعرف إلى أفكار غيره. "أنها الشاهد على تسجيل مجريات الوقائع والأحداث والقضايا والمعلومات وهي لا تنطق إلا بالحق ولا تقول إلا صدقاً.

^١ ديان وحيوني، "إدارة برنامج تعليم اللغة العربية في ترقية المهارات اللغوية بمعهد منبع الصالحين غرسيك - جاوى شرقية" (رسالة الماجستير، جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٧)، <http://etheses.uin-malang.ac.id/13068/>.

أفما الشاهد على تسجيل مجريات الوقائع والأحداث والقضايا والمعلومات وهي لا تنطق إلا بالحق ولا تقول إلا صدقاً. أفما حافظة للتراث. أفما من وسائل التنفيس عن النفس والتعبير عما يجيش بالخواطر والصدور. مساهمتها في رقي اللغة وجمال صياغتها، وذلك لما يرد في الكثير من أدائها من استخدام الفصحى في التعبير والأداء.

ب. مستلزمات الكتاب

١. فكر بما ستكتب وحدد موضوع الكتابة.
٢. حدد عنوان النص أو السؤال الذي سيجيب عليه النص.
٣. حدد نقاط النص الرئيسية.
٤. حدد الفكرة الرئيسة التي ستعالجها فقرات النص.
٥. أكتب بتنظيم وتركيز.
٦. أكتب بطريقة بسيطة ومفهومة.
٧. أعد قراءة ما كتب في ضوء جملة معايير أو مقارنته بكتابات رفيعة.^{٤٢}

ج. مشكلات الكتابة العربية

- لعل أبرز ما قيل مشكلات الكتابة العربية يعود إلى ما يلي:
١. الشكل: ويقصدون به الحركات القصار الفتحة والضمة والكسرة)، وتكاد هذه المشكلة تكون المصدر الأول من مصادر الصعوبة لديهم.
 ٢. قواعد الإملاء: مثال: ارتباط قواعد الإملاء بالنحو والصرف. اختلاف في قواعد الإملاء بين علماء النحو : (يقرأون، يقرءون، يقرؤون).
 ٣. اختلاف صور الحرف باختلاف موضعه من الكلمة.

^{٤٢} د. ابتسام محفوظ أبو محفوظ، *المهارات اللغوية*، الطبعة الأولى (دار التدمرية، ٢٠١٧).

٤. استخدام الصوائت القصار الفتحة والضمة والكسرة، فقد أدى استخدامها إلى عدم قدرة الطالب على التمييز بين الحركات وما يقابلها من حروف المد.^{٤٣}

^{٤٣} خليل فهد رايد، أساليب تدريس اللغة العربية بين المهارة والصعوبة (دار البازوري العلمية للنشر و التوزيع، عمان،

الفصل الثالث

منهج البحث

أ- مدخل البحث ومنهجه

المنهج المستخدم في هذا البحث هو منهج البحث النوعي من نوع دراسة الحالة. فالبحث النوعي هو البحث الذي حاول فهم الظواهر في المهارات اللغوية، دون محاولة الباحثة التلاعب بالظواهر المرصودة.⁴⁴ وهدف هذا البحث إلى تحليل إسهامات برنامج باشهرين الباريزي في ترقية مهارات اللغوية في معهد مدينة العلوم نخضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى. واعتماداً على منهج البحث الوصفي، قامت الباحثة بدعوة المشاركين (المخبرين) لتقديم المعلومات المتعلقة بموضوع البحث بشكل طبيعي وواضح ودون إكراه، بهدف الحصول على أفضل النتائج. وفي إطار منهجية البحث النوعي، أتت البيانات التي تم جمعها من الملاحظات والمقابلات ودراسة الوثائق. وبالتالي، فإن هذا البحث النوعي لا يقتصر على مجرد وصف البيانات، بل هو نتاج لجمع أنواع البيانات المطلوبة في البحث النوعي، وهي المقابلات المعمقة، والملاحظات، و الوثائق، والتثليث (مثلث الأساليب).

تُعد دراسة الحالة حول تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي وإسهاماته في ترقية المهارات اللغوية في معهد مدينة العلوم نموذجاً فريداً، مما يمنحها عمقاً تحليلياً استثنائياً. قدمت هذه الدراسة إسهامات منهجية وعملية كبيرة من خلال قدرتها على تقديم رؤى قابلة للتنفيذ في سياقات مماثلة، خاصة في تصميم برامج تعليم اللغة العربية بالمؤسسات الإسلامية، كما تتيح ثراءً وصفيًا وتحليليًا مكنت الباحثة من رصد التفاعلات التعليمية في سياقها الطبيعي وتوثيق التحديات والنجاحات بدقة عالية. تضيف الدراسة نموذجاً عملياً لتنفيذ البرنامج مع أدلة ميدانية في ترقية المهارات اللغوية، إلى جانب مرونة منهجية تتيح جمع بيانات

⁴⁴ Samiaji Sarosa, *Penelitian Kualitatif: Dasar-Dasar* (PT Indeks, 2012).

متنوعة وفهم الديناميكيات الخفية المؤثرة في نجاح البرنامج، مما يجعلها إسهاماً قيماً في تطوير الأدبيات التربوية النوعية المتخصصة في تعليم اللغة العربية.

ب- ميدان البحث

موقع الدراسة هو البيئة التي ستمت فيها رصد الظاهرة الاجتماعية وتحليله.^{٤٥} على سبيل المثال، في المدارس والمؤسسات والحكومات والأسواق وغيرها. اختارت الباحثة معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ كموقع للبحث. كان اختيار هذا الموقع مدفوعاً بعدة اعتبارات. أولاً، نفذ هذا البرنامج برنامجاً شاملاً لتعلم اللغة العربية يعتمد في ترقية المهارات اللغوية، والتي تمت تحقيقها من خلال أنشطة مختلفة. وشملت هذه الأنشطة ممارسة اللغة العربية بانتظام، والالتزام بالتواصل باللغة العربية في جميع مجالات المعهد، وإيداع حفظ المفردات باستخدام قاموس نجوى الثوريا، ودروس المحادثة مع كتاب المحاورة، وحفظ ٣٠٠ كلمة (أفعال)، وجمعية الإيقب التي تعمل كفصل تقييمي. سبب داعم آخر هو أن الباحثة لديها خبرة سابقة في ترقية المهارات اللغوية ونظام التعليم في هذا المعهد من خلال الملاحظات التي تم إجراؤها. ومن المتوقع أن يؤدي ذلك إلى تبسيط عملية جمع البيانات وتحليلها، فضلاً عن المساهمة في دقة نتائج البحوث.

ج- حضور الباحثة

وصف ليكسي ج. موليونج أن موقف الباحثة في البحث النوعي، هو كمخطط.^{٤٦} في هذا البحث النوعي، تتبنى الباحثة موقعاً متعدد الأدوار يشمل وظائف المخطط والمنفذ لجمع البيانات، والمحلل والمترجم لها، وانتهاءً بنقل نتائج الدراسة. وهدفت هذه الدراسة إلى الملاحظة المباشرة لعملية تعليم اللغة العربية في ترقية المهارات اللغوية في معهد مدينة العلوم، وتحليل تنفيذ برنامجاً بشهرين

⁴⁵ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R & D*, Kedua (ALFABETA, 2023).

⁴⁶ Lexy J. Moleong, *Metode Penelitian Kualitatif* (Remaja Rosdakarya, 2007).

الباريزي في اكتساب المهارات اللغوية. في الميدان، لعبت الباحثة دور المراقب المشارك الذي راقب تنفيذ البرنامج التعليمي ودرست حالة ترقية مهارات اللغوية. وفي هذا الإطار، عملت الباحثة كأداة بشرية رئيسية في جمع البيانات وتقصيها، بينما أدي الأدوات غير البشرية دوراً داعماً ومكملاً في العملية البحثية. ضمن هذا الموضوع المنهجي تحقيق الموضوعية العلمية مع العمق التحليلي، من خلال الجمع بين ملاحظات المشارك المباشرة وحيادية المراقب، مما أمكنت الباحثة من فهم الظاهرة التعليمية في سياقها الطبيعي دون التأثير في سيرورتها.

د- مجتمع البحث

عرّف مجتمع البحث بأنه مجموع العناصر التي اشملت الأشخاص، أو الأماكن، أو الظواهر التي رصد بغرض جمع البيانات البحثية.^{٤٧} وفي سياق البحث النوعي، يُطلق على أفراد العينة مصطلح "مخبر" وهم الأفراد الذين يمتلكون معرفة مباشرة ويقدمون معلومات متعمقة حول محور الدراسة موضوع البحث. أما المخبرون في هذه الدراسة فهم:

١. رئيس معهد مدينة العلوم نخضة العلوم مومبانغ لومبوك الوسطى بصفته المسؤول عن سياسات التعليم.
 ٢. مشرفتان من برنامج اللغة المشاركين مباشرة في برنامج باشهرين الباريزي.
 ٣. أربع طالبات تشاركن بانتظام في برنامج باشهرين الباريزي في معهد مدينة العلوم نخضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى.
- وهدف اختيار هذه الشريحة المتنوعة من المخبرين إلى الحصول على رؤية شاملة بدأ من مستوى التخطيط، مروراً بالتنفيذ، ووصولاً إلى فئة المستفيدين النهائيين من برنامج تعليم اللغة العربية باستخدام برنامج باشهرين الباريزي.

⁴⁷ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D* (ALFABETA, 2019).

٥- البيانات ومصادرها

وقال مقتصر أن الباحثة بحاجة إلى فهم عميق لمصادر البيانات المختلفة لدعم اتخاذ القرارات بدقة، حيث أن كل نوع من البيانات له خصائص ومزايا وعيوب مختلفة.^{٤٨} في البحث النوعي، عرفت العينة باسم المخبر. العينة المستخدمة في هذه الدراسة نظرية، ولا تستند إلى إحصائيات أو حسابات. مال نموذج أخذ العينات إلى استخدام أخذ العينات الهادفة، بحيث يكون المخبرون المعنيون، شملت البيانات ومصادر البيانات من هذه الدراسة مصادر البيانات الأولية ومصادر البيانات الثانوية :

١. المصادر الأولية (البيانات الأساسية)

عدت المصادر الأولية (البيانات الأساسية) عنصراً محورياً في هذه الدراسة، حيث شملت الأفراد المرتبطين مباشرة بموضوع البحث وفق أسلوب العينة المسهدة. وتمثلت هذه المصادر في ورئيس المعهد و المعلمتين، و ٤ الطالبات، إلى جانب المخبرين الرئيسيين ذوي الصلة المباشرة بموضوع الدراسة. وهدف استخدام البيانات الأولية إلى الحصول على معلومات مباشرة من المصدر الأصلي دون وساطة، ورصد الظاهرة المدرسة في سياقها الطبيعي وبشكل آني، وفهم أعمق للتفاعلات والمواقف الحقيقية في ترقية المهارات اللغوية، فضلاً عن التقاط الجوانب الدقيقة التي قد لا تظهر في البيانات المساندة، وضمان موثوقية البيانات من خلال التواصل المباشر مع المعنيين. ومثلت هذه البيانات الأساسية الركيزة الرئيسية للدراسة، حيث وفرت رؤية شاملة وحية للواقع التعليمي كما يعيشه أفرادها بشكل مباشر، مما ضمنت صحة النتائج ومصداقيتها.

⁴⁸ Undari Sulung dan Mohamad Muspawi, "Memahami sumber data penelitian: Primer, sekunder, dan tersier," *Edu Research* 5, no. 3 (2024): 110–16.

٢. المصادر الثانوية

مثّلت المصادر الثانوية دعامةً أساسيةً في إثراء هذه الدراسة، حيث شملت البيانات المستمدة من المصادر الوثائقية المتنوعة. وتمثلت هذه المصادر في المجالات العلمية المحكمة، والكتب المتخصصة في مجال تعليم اللغة العربية وطرق التدريس، بالإضافة إلى الدراسات السابقة ذات الصلة الوثيقة بموضوع البحث. وهدفت الاستعانة بالبيانات الثانوية إلى تحقيق عدة أهداف منها: توسيع الإطار النظري للدراسة والاستفادة من المعارف الأكاديمية السابقة، ومقارنة نتائج الدراسة الحالية مع ما توصلت إليه الدراسات السابقة، وتعميق التحليل العلمي من خلال إثراء البيانات بالمعلومات التاريخية والسياقية، وتدعيم النتائج بالأدلة العلمية الموثقة من مصادر معتمدة، وتوفير خلفية شاملة عن التطورات البحثية في مجال الدراسة. وتكمن أهمية هذه المصادر في إضفاء البعد العلمي والأكاديمي للدراسة، حيث قدمت إطاراً مرجعياً متكاملًا ساهم في تعزيز مصداقية النتائج ويثري عملية التحليل والتفسير.

و- أسلوب جمع البيانات

بشكل عام، قامت الباحثة بجمع البيانات للحصول على المعلومات وجمعها بناءً على الحقائق في موقع البحث، وتأثرت التقنية المختارة بشكل كبير بمنهجية البحث المستخدمة. نظراً لأن جودة البحث اعتمدت بشكل كبير على دقة استخدام تقنيات جمع البيانات، اجابت على الباحثة فهم التقنيات وإتقانها تماماً. حددت التقنية الصحيحة صحة البيانات التي تمت الحصول عليها.

تقنيات جمع البيانات التي يستخدمها الباحثة هي كما يلي:

١. الملاحظة

الملاحظة هي الأساس الرئيسي في جميع التخصصات، حيث كان لكل تخصص نهج لواقع الأشياء التي تمكن ملاحظتها كمواد للدراسة

والبحث. الملاحظة هي نشاط حسي اعتمد على ملاحظة سلوك موضوع البحث في السياق الاجتماعي المصاحب. الملاحظة هي أيضا تقنية لجمع البيانات تمت إجراؤها من خلال مراقبة الأحداث أو سلوك الأشخاص الخاضعين للبحث ومراقبتها مباشرة في المواقف التي وقع فيها الحدث. سبب اختيار برنامج الملاحظة الشريكية هو أن الباحثة رأت وراقبت بشكل مباشر الأنشطة التي تجري في موضوع البحث بالتفصيل والعمق. شملت الأنشطة التي راقبتها الباحثة عملية التعليم والتعلم، والتي تعلقت ببرنامج باشهرين الباريزي في ترقية المهارات اللغوية. نوع الملاحظة المطبقة في هذه الدراسة هو الملاحظة غير المنظمة.

٢. المقابلة

اختارت الباحثة برنامج المقابلة لأنه أرادت الحصول على معلومات منظمة ومتعمقة حول تركيز البحث. بشكل عام، تطلبت جميع طرق البحث النوعي إجراء مقابلات كأداة لجمع البيانات. في المقابلات، الممارسة والخبرة مطلوبة، حيث تضمنت العملية معلومات محددة. هناك العديد من قوائم الأسئلة المكتوبة يدويا والمصممة خصيصا والتي تضمنت ما يجب فعله وما لا يجب فعله. في بعض الأحيان، احتاجت الباحثة أيضا إلى ملاحظة جوانب أكثر تجريدا أثناء المقابلات، مثل الردود والتعبير عن المشاعر والتعاطف والحدس والتحفيز. هذا ممكن لأنه في البحث النوعي، اعتبرت جميع الردود التي تظهر وعبرت عنها المخبر بيانات.⁴⁹ في هذه الدراسة، أجريت مقابلات للحصول على معلومات أكثر تعمقا حول استراتيجية برنامج باشهرين من مدير المعهد وأربع طالبات واستاذتين. نوع المقابلة التي استخدمتها الباحثة هي مقابلة منظمة. الهدف هو العثور على المزيد من المشاكل المفتوحة، حتى يكون المخبرون أكثر حرية في التعبير عن أفكارهم وآرائهم.

⁴⁹ Anita Kristina, *Teknik Wawancara dalam Penelitian Kualitatif* (Deepublish, 2024).

٣. التوثيق

التوثيق هو برنامج لجمع البيانات تمت إجراؤها من خلال البحث عن معلومات حول الأشياء أو المتغيرات في شكل ملاحظات ونصوص وكتب وصحف ومحاضر اجتماعات وجدول أعمال وما شابه ذلك.^{٥٠} تم استخدام هذه التقنية للحصول على بيانات حول معهد مدينة العلوم نھضة الوطن مومبانغ، بالإضافة إلى الأنشطة الوثائقية بالإضافة إلى تعزيز الأدلة في البحث. امكن استخدام البيانات في شكل كتاب رئيسي أو ملاحظات أو أرشيفات أو صور للحصول على معلومات تصف التعود على اللغة العربية للطلاب. قد شمل موضوع هذا البحث الكتب والوثائق واللوائح والمذكرات وغيرها من المصادر.

عدت الوثائق بمثابة مادة تكميلية، حيث تمت من خلالها جمع الأدلة المادية التي دعم النتائج التي تم التوصل إليها في الميدان. هدفت هذه التقنية إلى فحص المواد التعليمية المستخدمة في برنامج باشهرين الباريزي، وتسجيل مختلف الوسائط التي دعمت المهارات اللغوية مثل قاموس نحوى الثورايا، كتاب المحاور، مجموعة من الأفعال وجمع أرشيفات الأنشطة ذات الصلة مثل الصور الفوتوغرافية والتقارير عن تنفيذ برامج اللغة. من خلال مقارنة البيانات المستمدة من هذه التقنيات الثلاث لجمع البيانات، من المتوقع أن توفر الدراسة صورة شاملة ومتعمقة لترقية المهارات اللغوية في المعهد مدينة العلوم نھضة الوطن مومبانغ.

ز- أسلوب تحليل البيانات

تحليل البيانات النوعية ليس بالمهمة السهلة. من ناحية، البحث النوعي له طبيعة ذاتية، ولكن من ناحية أخرى، طلبت من الباحثة الحفاظ على جودة

⁵⁰ Suharsimi Arikunto, "Prosedur penelitian suatu pendekatan praktek," Edisi Revisi 4, (No Title) (Yogyakarta), 2010, <https://cir.nii.ac.jp/crid/1970304959961419959>.

أبحاثهم. لذلك، هناك حاجة إلى طرق تحليل البيانات النوعية التي يمكن حسابها أكاديمياً. على عكس تحليل البيانات الكمية، فإن التحليل النوعي للبيانات هو تكراري، مما يعني أن هناك عملية تكرار وتفاعل بين جمع البيانات وتحليل البيانات.^{٥١}

١. تقليل البيانات

تقليل البيانات هو عملية تحليلية ضمنت فرز البيانات التي تم الحصول عليها في الميدان وتركيزها وتبسيطها وصقلها استناداً إلى ملاحظات الباحثة من المقابلات مع المخبرين. من خلال هذه الملاحظات، يمكن للباحثين اختزال البيانات من خلال اختيار البيانات وفقاً لتركيز البحث، وتجميعها حسب الفئة، وتنفيذ ترميز البيانات باستخدام شبكة البحث المعدة مسبقاً.

٢. عرض البيانات

بعد اختزال البيانات، المرحلة التالية هي عرض البيانات. يمكن عرض البيانات في أشكال مختلفة مثل الرسوم البيانية أو الجداول أو الرسوم البيانية أو غيرها من الأشكال. خلال هذه العملية، يمكن للباحثين الحصول على مدخلات من باحثين آخرين بحيث كانت البيانات المعروضة أكثر تنظيماً وسهولة في الفهم.

٣. الخلاصة

المرحلة الأخيرة في عملية البحث هي استخلاص الاستنتاجات. في البداية، كانت الاستنتاجات التي تصوغها الباحثة مبدئياً مؤقتة، لذا فهي لا تزال مفتوحة لمدخلات الباحثة الآخرين. ويمكن للنتائج الجديدة خلال البحث الميداني أن تعدّل هذه الاستنتاجات الأولية. وبالتالي، توصلت الباحثة إلى استنتاج نهائي أكثر صحة ومساءلة. وبالتالي، فإن

⁵¹ Juliet Corbin dan Anselm Strauss, *Basics of Qualitative Research: Techniques and Procedures for Developing Grounded Theory* (SAGE Publications, 2014).

استخلاص الاستنتاجات والتحقق منها هي عملية لتلخيص نتائج البحث مع التأكد من أن الاستنتاجات مدعومة بالبيانات التي تم جمعها وتحليلها.

من الشرح أعلاه، امكن أن نستنتج أنه في البحث النوعي كانت النتائج التي تمت التوصل إليها في البحث النوعي جديدة، ولكنها غالباً ما كانت غامضة أو غير واضحة. وفي هذه الحالة، سعت الباحثة إلى توضيح هذه النتائج باستخدام النظريات التي أثبتت فعاليتها. وعلاوة على ذلك، قامت الباحثة بتحليل هذه النتائج الجديدة لجعلها أكثر وضوحاً من خلال استخدام مكونات تحليل البيانات، وهي جمع البيانات، وتكثيف البيانات، وعرض البيانات، ثم استخلاص النتائج. ستمت تنفيذ مراحل تحليل البيانات مثل اختزال البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص النتائج من قبل الباحثة لتصفية البيانات الميدانية (مثل نتائج المقابلات والملاحظات)، وعرضها بشكل منهجي من خلال جداول واستخلاص استنتاجات صحيحة تتعلق باستراتيجية أسلوب الباشهرين في خلق بيئة وتعويد اللغة العربية في معهد مدينة العلوم.

ح- تحقق عن صدق البيانات

صحة البيانات هو معيار لتحديد حقيقة بيانات البحث الذي ركز على المعلومات وليس على موقف. في الأساس، ركز اختبار صحة البيانات في البحث على الصلاحية والموثوقية. هناك فرق جوهري بين الصلاحية والموثوقية في البحوث الكمية والنوعية. في البحوث الكمية، للحصول على بيانات صحيحة وموثوقة، ما تمت اختباره هو أداة البحث. بينما في البحوث النوعية، ما تمت اختباره في البحوث النوعية هو البيانات. في سياق البحث الكيفي، اعتبرت

النتائج أو البيانات صحيحة إذا لم يكن هناك فرق بين ما ذكرته الباحثة والواقع التي حدثت في الموضوع قيد الدراسة.^{٥٢}

هناك أربعة معايير امكن استخدامها لتقييم صحة البيانات في البحوث النوعية، وهي:

١. اختبار المصدقية (درجة الثقة)

تعلق اختبار المصدقية بمستوى صدق البيانات والمعلومات التي تم جمعها. وهذا يعني أن نتائج الدراسة اجاب محل ثقة جميع القراء الناقدين، وكذلك المبحوثين كمصدر للمعلومات. واعتبرت البحوث النوعية ذات مصداقية عالية إذا نجحت النتائج في تحقيق الغرض منها في استكشاف المشكلات أو وصف الأوضاع المعقدة أو العمليات أو المجموعات الاجتماعية أو أنماط التفاعل. امكنت اختبارات المصدقية التي امكن للباحثين القيام بها:

أ. تمديد وقت الملاحظة: من أجل اختبار مصداقية البيانات من خلال تمديد وقت الملاحظة، ينبغي التركيز بشكل رئيسي على التحقق من البيانات التي تم جمعها. وضمنت هذه العملية إعادة التحقق الميداني للتأكد من دقة البيانات واتساقها، سواء بقيت على حالها أو تغيرت. وإذا ما أثبتت نتائج التحقق الميداني دقة البيانات التي تم الحصول عليها (إعلان صحة البيانات واتساقها)، امكن عندئذٍ إغلاق عملية تمديد الملاحظة على الفور.

ب. تحسين الدقة: تنطوي زيادة الاجتهاد والدقة في البحث على المزيد من المراقبة المكثفة والمستمرة. وسمح هذا النهج بتسجيل أكثر دقة وتنظيماً للبيانات والتسلسل الزمني للأحداث. وتمثلت الوظيفة الرئيسية للمثابرة في الملاحظة المستمرة في إعادة التحقق من صحة

⁵² M. Husnallail dkk., "Teknik Pemeriksaan Keabsahan Data Dalam Riset Ilmiah," *Jurnal Genta Mulia* 15, no. 2 (2024): 70–78, <https://ejournal.uncm.ac.id/index.php/gm/article/view/1148>.

نتائج البيانات. بالإضافة إلى ذلك، فإن تعميق المثابرة يسهل على الباحثة تقديم وصف أكثر شمولية ودقة ومنهجية للظاهرة قيد الدراسة.

ج. التثليث: تمت تنفيذ التثليث كبرنامج للتحقق من مصداقية البيانات من خلال التدقيق المتبادل باستخدام مصادر وتقنيات جمع البيانات المختلفة والتغيرات في وقت البحث. في سياق التأكد من مصداقية البيانات، تمت تنفيذ التثليث من خلال استراتيجية متعددة المنظورات تضمنت (١) استخدام مصادر متنوعة للبيانات، و(٢) تنفيذ أساليب جمع مختلفة، و(٣) التباين الزمني في الملاحظة.

د. مراجعة الأقران أو فحص الأقران: هو أسلوب للتحقق من صحة البيانات من خلال المناقشة مع الأقران الذين لديهم كفاءة مماثلة في مجال البحث. تسمح هذه العملية للباحثين بإعادة تقييم التصورات والتفسيرات وتحليلات البيانات بشكل تعاوني. ولهذه التقنية هدفان رئيسيان: (١) ضمان موضوعية الباحثة ونزاهته الأكاديمية، و(٢) توفير منصة أولية لتطوير واختبار فرضيات العمل التي تظهر أثناء عملية البحث.

هـ. الكفاية المرجعية: أشارت إلى توافر الأدلة الداعمة التي يمكن أن تثبت صحة نتائج بيانات البحث. على سبيل المثال، اجابت استكمال بيانات المقابلات الشخصية بتسجيلات صوتية، بينما تطلب البيانات المتعلقة بالتفاعلات الاجتماعية أو مواقف محددة توثيقاً مرئياً مثل الصور أو مقاطع الفيديو. في البحوث النوعية، عد استخدام أجهزة التسجيل مثل الكاميرات أو كاميرات الفيديو أو مسجلات الصوت أمراً مهماً لضمان موثوقية ومساءلة البيانات التي جمعتها الباحثة.

و. تحليل الحالة السلبية هو إجراء بحثي قامت فيه الباحثة بتحديد ومراجعة البيانات غير المتسقة أو المتناقضة مع النتائج الرئيسية. هدف هذا الأسلوب إلى اختبار حدود وصحة تفسيرات البيانات التي تم تطويرها.

ز. تدقيق الأعضاء: وهو أسلوب للتحقق من صحة البيانات حيث قامت الباحثة بإشراك المشاركين في البحث للتحقق من دقة البيانات والتفسيرات الناتجة عنها. تمت هذه العملية من خلال عدة مراحل: (١) التحقق من صحة النتائج من قبل المبحوثين، (٢) تصحيح التفسيرات الخاطئة، (٣) تقديم معلومات إضافية بشكل تشاركي، (٤) المشاركة الفعالة للمبحوثين في عملية البحث، (٥) استعراض جماعي كأساس لتحليل البيانات، (٦) التقييم الشامل لاكتمال البيانات التي تم جمعها.^{٥٣}

٢. اختبار قابلية النقل

اختبار قابلية النقل هو جزء من التحقق الخارجي في البحوث النوعية. هدف هذا الاختبار إلى تقييم مستوى موثوقية نتائج البحث، بحيث يمكن تنفيذ هذه النتائج على نفس السياق أو موضوع البحث كمصدر البيانات الأصلي. أشارت هذا المعيار إلى مستوى دقة نتائج البحث، مما يعني أنه استخدم لتقييم مدى إمكانية تنفيذ نتائج البحث الذي أُجري على مجموعة معينة على مجموعات أخرى في مواقف مماثلة. هذا المعيار مهم لضمان صحة البحوث النوعية .

٣. اختبار الاعتمادية

الاعتمادية هي معيار استخدم لتقييم مدى اتساق النتائج في البحوث النوعية عندما تمت إجراء الدراسة من قبل باحثين مختلفين في

⁵³ Muhammad Syahrani, "Membangun Kepercayaan Data Dalam Penelitian Kualitatif," *PEJ (PRIMARY EDUCATION JOURNAL)* 4, no. 2 (2020): 19–23, <https://doi.org/10.30631/pej.v4i2.72>.

أوقات مختلفة، ولكن بنفس المنهجية ونفس نص المقابلة. يمكن تفسير الاعتمادية على أنها الموثوقية التي تحقق من خلال تكرار الدراسة وتدقيقها، والتي تنطوي على مراجعة شاملة ومفصلة للبيانات والأدبيات الداعمة من قبل مراجع خارجي.^{٥٤}

تمت إجراء اختبار الاعتمادية من خلال التدقيق الشامل لعملية البحث بأكملها من قبل طرف مستقل، بما في ذلك مراحل تتراوح بين صياغة المشكلة، والعمل الميداني، وتحديد مصادر البيانات، وتحليل البيانات، واختبار الصلاحية، واستنتاج النتائج. أجابت الباحثة قاردين على إظهار أدلة على كل نشاط من أنشطة البحثية، لأن غياب ”الآثار الميدانية“ سيلقي بظلال من الشك على موثوقية البحث، خاصة إذا كانت البيانات المقدمة غير مدعومة بعملية البحث الفعلية .

٤. اختبار قابلية التأكيد (اليقين)

فهمت قابلية التأكيد في البحوث النوعية بشكل أفضل على أنها مفهوم الموضوعية البينية أو الشفافية، أي استعدادات الباحثة للإفصاح علانية عن عملية وعناصر بحثهم. وهذا سمح للأطراف الأخرى أو الباحثة الآخرين بتقييم النتائج التي تم الحصول عليها.^{٥٥} اختبار قابلية التأكيد هو عملية تحقق من صحة البيانات البحثية ضمن مصداقية البيانات البحثية من خلال عدة مراحل حاسمة. ضمنت المرحلة الأولى فحصاً شاملاً لجميع البيانات للتحقق من صحة ودقة النتائج. وسمحت عملية التحقق هذه لنتائج البحث بالحصول على اعتراف موضوعي من المجتمع الأكاديمي. تطلبت المرحلة التالية مشاركة المخبرين الرئيسيين كجزء من آلية التحقق من صحة

⁵⁴ I. Made Laut Mertha Jaya, *Metode Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif: Teori, Penerapan, dan Riset Nyata* (Anak Hebat Indonesia, 2020).

⁵⁵ Dedi Susanto dkk., “Teknik Pemeriksaan Keabsahan Data Dalam Penelitian Ilmiah,” *QOSIM: Jurnal Pendidikan Sosial & Humaniora* 1, no. 1 (2023): 53–61, <https://doi.org/10.61104/jq.v1i1.60>.

البيانات. وكما ذكر سيتوروس، يكمن المبدأ الأساسي للتحقق من صحة البيانات في جانين أساسيين: (١) حيادية البيانات الحالية من تحيز الباحثة، و(٢) موضوعية عملية جمع البيانات وتحليلها. إن اختبار صحة البيانات الواردة في هذه الدراسة امكن أن يؤكد أن استراتيجية برنامج باشرين القائمة على البيزنامة اللغوية فعالة حقاً في التعريف باللغة العربية في معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى، كما أنها توفر إطاراً منهجياً امكن اعتماده لتطوير المهارات اللغوية في المؤسسات المماثلة. وتعزز هذه النتائج الموثوقة والمختبرة التوصيات العملية للمصروية في تحسين تعلم اللغة العربية.

الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها

تناولت الباحثة في هذا الفصل عرض بيانات البحث ما قامت بتحليل تلك البيانات حتى وصلت إلى النتائج. ومن أجل ذلك قسمت الباحثة هذا الفصل إلى ثلاثة أبحاث، البحث الأول: تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي في معهد مدينة العلوم نضضة الوطن مومبانغ. البحث الثاني: العوامل الداعمة والعائقة في تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي في ترقية المهارات اللغوية. البحث الثالث: إسهامات برنامج باشهرين الباريزي في ترقية المهارات اللغوية.

البحث الأول: تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي في معهد مدينة العلوم نضضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى

قبل تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي في ترقية المهارات اللغوية، من المهم فهم الخلفية التأسيسية لهذا البرنامج. للحصول على معلومات حول هذا الأمر، أجرت الباحثة مقابلات مع عدد من المختصين، بما في ذلك مدير المعهد، ومدرستين، وأربع طالبات من المشاركات في برنامج باشهرين. عودت خلفية تنفيذ هذا البرنامج إلى رغبة قيادة مدير المعهد في تعويد الطالبات على استخدام اللغة العربية. فقد اختار مدير معهد مدينة العلوم نضضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى، برنامج باشهرين الباريزي بهدف رئيس وهو ترقية المهارات اللغوية نشطة المعهد. وكان الغرض من تنفيذه هو تلبية احتياجات التواصل اليومي للطالبات باللغة العربية، وتشكيل هوية مميزة للمعهد كمؤسسة قوية في اللغة العربية.

كما أوضح مدير المعهد:

"اخترنا تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام برنامج باشهرين لأن

هذه البرنامج أثبت فعاليته. وهذا يتبين بعد ملاحظتنا لتنفيذها

على الطالبات والإخوان، حيث أصبحوا يتواصلون بطلاقة باللغة

العربية. لذلك طبقنا البرنامج نفسه على الطالبات بهدف تلبية احتياجاتهن في التواصل باستخدام اللغة العربية.^{٥٦}

وبهذا، ظهرت هذه البرنامج كمحاولة منهج لترقية المهارات اللغوية إلى فضاء حيوي وطبيعي لممارسة اللغة. بعد فهم الخلفية والهدف من برنامج باشريين الباريزي في معهد مدينة العلوم نخضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى، أجرت الباحثة مقابلات مع عدد من الأطراف المعنية. ضمّ المشاركون في المقابلة مدير المعهد، ومدرّستين، وأربع طالبات من المشاركات في برنامج باشريين. ووفقاً للمعلومات التي تم الحصول عليها من المختصين، فإن تنفيذ برنامج باشريين الباريزي في ترقية المهارات اللغوية تمت عبر ثلاث مراحل رئيسية: (١) تخطيط تعليم اللغة العربية ببرنامج باشريين الباريزي، (٢) تنفيذ برنامج باشريين الباريزي في الأنشطة اليومية، (٣) تقييم تعليم اللغة العربية المطبق لبرنامج باشريين الباريزي.

أ- تخطيط تعليم اللغة العربية باستخدام برنامج باشريين

تم تصميم برنامج باشريين الباريزي في معهد مدينة العلوم نخضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى، بشكل متقن قبل عملية التنفيذ. قودت هذه المبادرة مدير المعهد مباشرة بهدف ترقية المهارات اللغوية مواتية لتنفيذ اللغة العربية عبر برنامج باشريين في هذا المعهد. في مرحلة التخطيط، شملت المهارات اللغوية المراد تحقيقها ثلاثة جوانب رئيسية: (١) تخطيط المنهج الدراسي، (٢) تصميم المواد التعليمية، (٣) تصميم أنشطة التعلم ببرنامج باشريين.

١. تخطيط المنهج الدراسي

في مقابلة مع مدير المعهد، سألت الباحثة معلومات حول تنفيذ المنهج القائم على برنامج باشريين في معهد مدينة العلوم نخضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى.

^{٥٦} المقابلة مع مدير معهد مدينة العلوم م نخضة الوطن مومبانغ في تاريخ ١٠ نوفمبر ٢٠٢٥.

أوضح مدير المعهد:

"إننا نطور منهجاً ذاتياً باعتماد مواد تعليمية من معهد

المخلصين سمارانغ الذي يطبق برنامج بدلان، وهي

منهجية أثبتت فعاليتها في ترقية المهارات اللغوية. إن

تنفيذ هذا البرنامج لتحقيق اللغة العربية يشكل جزءاً لا

يتجزأ من منهجنا، خاصة في تعليم اللغة العربية".^{٥٧}

بناءً على نتائج المقابلة مع مدير المعهد، امكن التوضيح أن معهد

مدينة العلوم اتخذ منهجاً براغماتياً في وضع منهجه، وذلك باعتماد مواد

من مؤسسة أخرى ذات سجل حافل بالنجاح، بدلاً من إنشائه من الصفر.

إن هذا المنهج الذاتي المطور يعكس استقلالية المؤسسة في تكييف المواد

الخارجية وتوطينها وفق الاحتياجات المحلية، مع الالتزام بمنهجية مثبتة

الجدوى. وقد تم اعتماد مواد من معهد المخلصين سمارانغ بسبب نجاح

المنهجية المستخدمة فيه، وهي برنامج بدلان، التي أثبتت فعاليتها في ترقية

المهارات اللغوية.

هذا دل على أن الاعتبار الرئيس في وضع المنهج لم يرتكز فقط

على توفر المواد، بل على الفعالية التجريبية في تحقيق أهداف تعلم اللغة.

علاوة على ذلك، فقد أكد أن البرنامج الرامي لتحقيق اللغة العربية ليس

نشاطاً إضافياً، بل هو جزء متكامل من المنهج الأساسي، خاصة في تعليم

اللغة العربية. وبالتالي، فإن التعود على استخدام اللغة العربية يحظى بحرص

وإعتراف هيكلي مساوٍ لمكونات المنهج الأكاديمي الرسمي الأخرى، مع

ضمان تخصيص وقت وموارد وآليات تقييم منظمة.

^{٥٧} المقابلة مع مدير معهد مدينة العلوم فحضة الوطن مومبانغ في تاريخ ١٠ نوفمبر ٢٠٢٥.

٢. تصميم المادة التعليمية

بعد مرحلة تخطيط المنهج الدراسي، تأتي عملية وضع تصميم للمادة التعليمية بحيث كانت منظمة ومتدرجة. وقد صُمم هذا التخطيط بشكل مرحل لضمان بناء كفاءة لغوية عربية متينة ومتصاعدة. ووفقاً لمقابلة مع الأستاذة (١) المشرفة على برنامج باشرين، فإن الاهتمام بالهيكل والترتيب المرحلي يُطبق عملياً على أرض الواقع. حيث أوضحت الأستاذة:

"في التنفيذ، التزمنا حقاً بالإطار الزمني المحدد باشرين. ففي الشهر الأول، ركزنا على تثبيت الأساس: مفردات يومية من 'قاموس نجوى الثريا' و ٣٠٠ فعل هي الأكثر استخداماً (بصيغة الماضي والمضارع)، وتدريبات محادثة باستخدام كتاب المحاورة وقواعد أساسية لتكوين جمل بسيطة. وتعودت الطالبات على أنماط محادثة قياسية تلبي احتياجات الغرفة والمطعم والفصل. ثم في الشهر الثاني، رفعنا المستوى إلى تنفيذ أعمق. وهنا لعب كل من 'قاموس نجوى الثريا' و 'كتاب المحاورة' دوراً كبيراً. فالتدريبات لا يحفظن فحسب، بل يُشجعن على اختيار تعبيرات وأساليب لغوية أكثر دقة وملائمة للموقف، مما يجعل لغتهن أكثر حيوية وسياقية، مع تعزيز مادة القواعد في الفصل".^{٥٨}

^{٥٨} المقابلة مع أستاذة ١ باشرين في تاريخ ١٧ نوفمبر، ٢٠٢٥.

إن قدمت المادة في هذا البرنامج مصمم بشكل منهجي في مرحلتين رئيسيتين خلال شهرين. (١) فالشهر الأول يُكرس لتأسيس الدعامات الأساسية للغة، وشمل إتقان المفردات الأساسية (مفردات)، والأفعال الجوهرية (أفعال)، والقواعد النحوية الأولية (قواعد)، وأنماط المحادثة البسيطة الضرورية للتواصل اليومي باستخدام كتاب المحاورة. أما (٢) الشهر الثاني فمثلت مرحلة التطوير والتعزيز، حيث رفعت المادة نحو مستوى إتقان أعمق (إتقان المادة). وفي هذه المرحلة، انتقلت الطالبات إلى التعرف على تعبيرات لغوية أكثر تنوعاً (تعبيرات) وأساليب (أساليب) أكثر تعقيداً، مما أمكن مهارتهن اللغوية من التطور من التواصل الأساسي إلى مستوى أكثر مرونة وملاءمة للسياق.

ولدعم هذا التدرج، تم تصميم المادة التعليمية التي شملت:

- (١) قاموس نحوي الثريا: لإعداد مواد لغوية وتنفيذية شملت الموضوعي كأداة لإتقان المفردات المرتبطة بمواضيع محددة؛
- (٢) كتاب المحاورة: الذي يحتوي على حوارات موضوعية من الحياة اليومية؛
- (٣) قائمة (٣٠٠) فعل مختار " لإثراء القدرة على التعبير اللفظي؛
- (٤) مادة "قواعد" لتحسين اللغة؛
- (٥) العبارات القصيرة والأساليب المصممة للتنفيذ المباشر في المحادثة والكتابة.^{٥٩}

وبهذا الهيكل، لا يركز تصميم المادة التعليمية على تراكم المعرفة فقط، بل أيضاً على تنمية القدرة اللغوية بشكل أمكن قياسه، ومنظم، وجاهز للاستخدام في ترقية المهارات اللغوية داخل مؤسسة المعهد.

^{٥٩} الملاحظة طريقة باشرين في معهد مدينة العلوم نخضة الوطن مومبانغ في التاريخ ٩-٢٠ نوفمبر ٢٠٢٥.

٣. تصميم أنشطة تعليم برنامج باشهرين

تم تصميم الأنشطة اليومية في برنامج باشهرين بهيكل مكثف ومتكامل، تمتد من الساعة الرابعة صباحاً حتى العاشرة والنصف ليلاً، لخلق غمر لغوي تام. جمع هذا التصميم بين أربعة أركان رئيسية:

- (١) الروحي، عبر الصلاة الجماعية، والأذكار، والدعاء؛
- (٢) الاجتماعي اللغوي، الذي يتجلى في شكل "مجالسة ممارسة اجتماعية" (تمارين اجتماعية منظمة) و"انفرادية" (تمارين فردية)؛
- (٣) الأكاديمي الرسمي، أي الحصص الخاصة مثل القواعد، والمحاورة، وإتقان استخدام القاموس؛
- (٤) مهارات الحياة، الذي يشمل المشاورات، وأنشطة النظافة، والراحة الإرشادية.^{٦٠}

ولتنفيذ هذه الأنشطة، تم تنفيذ منهجيات خاصة مثل "برنامج المواجهة" لتدريب التفاعل الاجتماعي و"برنامج التسميع والتدريج" لحفظ المفردات والتعبيرات. وتم التنفيذ بشكل متدرج على مدار اليوم: (١) الصباح (٥:١٥-٦:٣٠): نفذ "الممارسة الاجتماعية" بشكل منظم بنظام التوزيع على أزواج بين الطالبات المقدمات والمبتدئات، مع بدء بالإحماء عبر أناشيد باللغة العربية. (٢) الصباح (٦:٣٠-٧:٠٧): منحت "الممارسة الانفرادية" مجالاً للتنفيذ الحر والمرح أثناء ممارسة الأنشطة الروتينية. (٣) من الظهيرة حتى المساء: املأ بالحصص الرسمية (قواعد، محاورة، أفعال) التي أكدت على التنفيذ المباشر والتعلم الشائلي. (٤) على

^{٦٠} البيانات مأخوذة من توثيق المواد التعليمية بطريقة باشهرين.

مدار اليوم: قدمت الأستاذة توجيهاً عملياً وتصويماً فورياً بين الأنشطة لضمان دقة اللغة.^{٦١}

وعزز ذلك ما جاء في مقابلة مع الأستاذة (٢) المشرفة على البرنامج، حيث شرحت فعالية تصميم الأنشطة، قائلة:

"إن الهيكل اليومي المكثف والمتدرج هذا مُصمم لكي لا تتعلم اللغة العربية فحسب، بل تُعاش. فبرنامج المواجهة في جلسة الممارسة الاجتماعية صباحاً تجبرهن على التفاعل النشط بإرشاد. أما برنامج التسميع والتدريج فنطبقها في جلسات الحفظ، حيث تستمع الطالبات، وتكرر، وزادت المادة بشكل تدريجي. إن وجودنا كمرشدات في كل فرصة أثناء الأكل، أو في الغرفة، أو في الساحة امكن من التصويب بشكل طبيعي وسياقي، بحيث لا تتراكم الأخطاء وتنمو الشجاعة على التحدث".^{٦٢}

وبالتالي، فإن التكامل بين تصميم الأنشطة المنهجية وتنفيذ المنهجيات المتسق، المدعوم بالإرشاد المباشر من المعلمات، أصبح مفتاحاً في تحويل المهارات اللغوية إلى فضاء حي وفعال لتعلم اللغة العربية.

ب- تنفيذ تعليم اللغة العربية ببرنامج باشرين

شمل تنفيذ تعليم اللغة العربية ببرنامج باشرين: تنفيذ المنهج، وتنفيذ المادة التعليمية، وتنفيذ الأنشطة التعليمية.

^{٦١} البيانات مأخوذة من توثيق المواد التعليمية بطريقة باشرين.

^{٦٢} المقابلة مع استاذة ١ باشرين في تاريخ ١٧ نوفمبر، ٢٠٢٥.

١. تنفيذ المنهج

راقبت الباحثة تنفيذ المنهج الذي خطه مدير المعهد والمدارس. ووجدت الباحثة أن التنفيذ وافقت مع المنهج المعياري واعتمد مبادئ برنامج "بدلان" من معهد المخلصين في سمارانغ. في التنفيذ العملي، طلب من المدرسات المشاركة المباشرة في ممارسة اللغة العربية يومياً، مما خلق شعوراً بالراحة وحفز الطالبات على التدرب على استخدام اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، منح مدير المعهد الفرصة للمدرسات للتفاعل بشكل أكثر كثافة مع الطالبات، من بين أمور أخرى، من خلال سياسة وضع سكن المدرسات قريباً أو مشتركاً مع سكن الطالبات. وهدفت هذه السياسة إلى تعزيز التعود على اللغة في ترقية المهارات اللغوية.^{٦٣}

ما اعتمد نظام التقييم في برنامج باشرين على التحصيل الأكاديمي في الفصل فقط، بل شمل أيضاً جانب السلوك والمشاركة الفعالة في الممارسة اللغوية. ورغم إمكانية حصول الطالبات على درجات عالية في الاختبارات والمهام، إلا أنه امكن خصم نقاط في حال وجود ضعف في المشاركة والمواظبة على ممارسة اللغة العربية في الحياة اليومية. وبذلك، ركز برنامج في البيئة اللغوية على التقييم الشمولي الذي يغطي المهارات اللغوية بشكل كامل، سواء عبر الاختبارات الشفوية أو ملاحظة السلوك اللغوي في السياق الواقعي.

٢. تنفيذ مادة تعليم اللغة العربية ببرنامج باشرين

بناءً على نتائج المقابلة مع الأستاذة المشرفة على البرنامج، فإن تنفيذ مادة تعليم اللغة العربية باستخدام برنامج باشرين تمت بشكل منهجي وتدرجي وفق الإطار الزمني الممتد لشهرين والمصمم مسبقاً.

^{٦٣} الملاحظة طريقة باشرين في معهد مدينة العلوم نخضة الوطن مومبانغ في التاريخ ٩-٢٠ نوفمبر ٢٠٢٥.

وأكدت الأستاذة (١):

"إن المواد المستخدمة تتفق مع برنامج بدلان التي اعتمدها، وتمثلت في حزمة تعليمية شاملة تشتمل على كتاب المحاور، وقاموس نجوى الثريا، وقائمة (٣٠٠) فعل مختار، بالإضافة إلى مادة القواعد التنفيذية. كما نضيف بعض الأساليب المنتقاة، وجميع المواد التعليمية تمت تكييفها وفق احتياجات الطالبات في ممارسة اللغة العربية."^{٦٤}

وركز هذا التنفيذ على التدرج من إتقان الأساس نحو التنفيذ السياقي، بدعم من مجموعة مواد منظمة. التنفيذ لكل مكون من المادة المصممة تتكون على: (١) تنفيذ قاموس نجوى الثريا، (٢) تنفيذ كتاب المحاور، (٣) تنفيذ ٣٠٠ فعل مختار، (٤) تنفيذ مادة القواعد، (٥) تنفيذ العبارات القصيرة وأساليب اللغة.

(١) تنفيذ قاموس نجوى الثريا

تمت تنفيذ هذا القاموس على مراحل وبشكل منهجي خلال شهرين، بمنهجية مختلفة في كل مرحلة لضمان استيعاب المفردات بفعالية، من الحفظ إلى التنفيذ الفعال. فيما يلي شرح مفصل لكل مستوى:

أ. الشهر الأول: نفذ عبر برنامج التسميع والتكرار. قدم المدرس وقرأ المفردات اليومية حسب الموضوع، ثم قلدها الطلبة بشكل متكرر. وعزز الحفظ بألعاب تفاعلية كتخمين الصورة أو بطاقات الكلمات.

^{٦٤} المقابلة مع استاذة ١ باشرين في تاريخ ١٧ نوفمبر، ٢٠٢٥.

ب. الشهر الثاني :يستخدم القاموس كأداة نشطة للبحث وإثراء التعبير. ظهر الطلبة إتقان المفردات بتكوين جمل بسيطة ووصف مختصر لموضوع ما، واستخدامها سياقيا في تمرينات المحادثة.



قاموس ٣	قاموس ٢	قاموس ١ (للمبتدئين)
(للمقدمتين) يشتمل	(للمتوسطين)	يحتوي على مفردات
على عبارات شائعة	يشتمل على نماذج	أساسية مع أمثلة
مفيدة	لمحادثات يومية	لاستخدامها في جمل

صورة ١.٤ قاموس نحوي الثريا^{٦٥}

كما نظرنا في الصورة ١.٤ ركز القاموس الأول المخصص للمبتدئين على إتقان المفردات الأساسية أو عالية التردد المصحوبة بأمثلة لاستخدامها في جمل بسيطة، بهدف بناء أساس لغوي متين وزيادة الثقة في الاستخدام الأساسي. ثم قدم القاموس الثاني للمستوى المتوسط نماذج لحوارات يومية، حيث لا يدرس الطلبة المفردات بمعزل عن السياق فحسب، بل يفهمون أيضاً كيفية تركيب هذه الكلمات في حوار حقيقي، مما يطور الطلاقة في الكلام والفهم لأنماط المحادثة. أما القاموس الثالث للمستوى المتقدم فيتناول

⁶⁵ “Kamus Saku Bahasa Arab Najwa Tsuraya,” *Ramadhan Agency*, t.t., diakses 5 Januari 2026, <https://ramadhanagency.com/product/kamus-saku-bahasa-arab-najwa-tsuraya/>.

العبارات الاصطلاحية والتعبيرات الوظيفية المفيدة في سياقات أكثر تعقيداً، بهدف تعزيز الكفاءة اللغوية والطبيعية في التواصل لتقريب المستخدم من مستوى المتحدث الأصلي. ومن خلال هذا النظام التدريجي، لا يقتصر المنهج على مجرد زيادة الرصيد اللغوي، بل يبيّن الكفاءة التواصلية بشكل شمولي من المستوى الأساسي إلى المقدمة، بينما تجعل منهجية التلعيب والتسييق المصاحبة عملية التعلم أكثر جذباً وملاءمة وانسجاماً مع احتياجات كل طالب.

(٢) تنفيذ كتاب المحاورة

في تنفيذ مادة كتاب المحادثة في تعليم اللغة العربية ببرنامج باشريين الباريزي في معهد مدينة العلوم فخصة الوطن مومبانغ، يستخدم "كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية" لتعلم اللغة العربية المعاصرة من تأليف السيد حسن باهرون والذي يتكون من تسعة وثلاثين درساً للمحادثة كما في جدول ٤.١.

جدول ٤.١ فهرس كتاب المحاورة

الدرس	الموضوع	الدرس	الموضوع
١	مع احد التلاميذ	٢١	في الصيدلية
٢	الضيف	٢٢	—
٣	—	٢٣	الرياضة
٤	—	٢٤	حفلة بمناسبة نهاية الدراسية
٥	الالات	٢٥	—
٦	الطعم واللون	٢٦	السارق
٧	الوظيفة (١)	٢٧	السفر الى سيغافورة

٨	الوظيفة (٢)	٢٨	العربة
٩	—	٢٩	صلاة الجماعة
١٠	—	٣٠	مع الطبيب
١١	—	٣١	التصادم
١٢	في المدرسة	٣٢	التتره الى القرية
١٣	في الفندق	٣٣	في المعهد
١٤	مكالمة تلفونية	٣٤	النظافة
١٥	المعطف	٣٥	—
١٦	—	٣٦	الأدوية
١٧	—	٣٧	الة الكتابة
١٨	—	٣٨	—
١٩	في المطعم	٣٩	المروحة
٢٠	—		

اجاب إتمام جميع المواد الواردة في هذه الأبواب بشكل تدريجي. عادةً قامت الأستاذة بترجمة وتعليم نصف أبواب الكتاب في الشهر الأول، ثم تكمل النصف المتبقي في الشهر الثاني.

أ. الشهر الأول: ركز على حفظ ونطق الحوارات القياسية للاحتياجات الأساسية. تدرب الطلبة ببرنامج التمثيل بشكل ثنائي تحت إشراف مكثف من المدرس لتدريب دقة النطق والتنغيم.

ب. الشهر الثاني: طورت الحوارات المتقنة عبر التنفيذ والارتجال. عدل الطلبة الحوار بناء على سياق جديد، ويربطون عدة

حوارات لتكوين محادثة أطول، ويستجيبون لمواقف تواصلية قدمها المدرس باستخدام التراكيب اللغوية التي تعلموها.^{٦٦}

(٣) تنفيذ قائمة (٣٠٠) فعل مختار

نفذ هذا البرنامج كل ليلة من ليلة السبت إلى ليلة الأربعاء بعد صلاة العشاء. حيث تُعطى الطالبات كل ليلة ١٥ فعلا على شكل أفعال (كلمات فعلية) بصيغة الماضي والمضارع. ويبلغ إجمالي المادة المقدمة ٣٠٠ فعل. ويتوجب على الطالبات تدوين وتسليم حفظ الأفعال التي سبق تدريسها في اللقاء السابق. تمت تنفيذ برنامج حفظ ٣٠٠ فعل بشكل مكثف في الشهر الأول. أما في الشهر الثاني، فإن التركيز حاول إلى التنفيذ العملي للأفعال التي تم حفظها في سياقات جمالية ومحادثات متنوعة. وامكن توضيح هاتين المرحلتين على النحو التالي:

- أ. الشهر الأول: قدم الفعل الأساسي عبر برنامج الارتباط بالحركة. كل فعل قدم (٥-١٠ يوميا) نطق مع أداء حركة رمزية من المدرس ويقلده الطلبة لتعزيز الذاكرة الترابطية.
- ب. الشهر الثاني: تُطبق الأفعال المتقنة في تكوين جمل كاملة. تدرب الطلبة على إنشاء جمل ذات هيكل (فاعل-فعل-مفعول)، وطور هذا القدرة أكثر في ألعاب تركيب القصة المتسلسلة باستخدام تلك الأفعال.

^{٦٦} الملاحظة طريقة باشرين في معهد مدينة العلوم فحضة الوطن مومبانغ في التاريخ ٩-٢٠٠٩ نوفمبر ٢٠٢٥.

جدول ٤.٢ استخدام الفعل الماضي والمضارع

رقم	فعل الماضي	فعل المضارع	الكلمة
١.	قرأ	يقرأ	قرأتُ الطالبة كتاب المحاضرة تقرأ الطالبة كتاب المحاضرة
٢.	أكل	يأكل	أكلت الطالبات مأكولات الطالبات تأكلن مأكولات كثيرا

بذلك لا يركّز هذا البرنامج على جانب الحفظ فقط، بل يشجّع أيضاً على القدرة التنفيذية في استخدام اللغة العربية بشكل تدريجي ومنظم.

(٤) تنفيذ مادة القواعد

صمّمت مادة القواعد وقدمت بشكل يتناسب مع المستوى التعليمي لكل مرحلة في البرنامج، حيث بدأ بالمفاهيم الأساسية البسيطة التي تشكل اللبنة الأولى لفهم التركيب اللغوي السليم.

أ. الشهر الأول: قدمت مفاهيم القواعد بشكل حدسي عبر السماع والاستقراء. اعتاد الطلبة على تراكيب الجمل الأساسية عبر التعرض وتقليد أمثلة كثيرة مأخوذة من سياقات واقعية.

ب. الشهر الثاني: بعد الألفة مع النمط، واجه الطلبة لاستنتاج قواعد بسيطة. ثم يتدربون على تنفيذ ذلك النمط بشكل مستقل لإنشاء جمل جديدة، مع التركيز في التصحيح على وضوح المعنى أكثر من كمال الحركات في المرحلة الأولى.

جدول ٤.٣ تنفيذ مادة القواعد ببرنامج باشهرين الباريزي^{٦٧}

رقم	مواضيع التعلم	أهداف التعلم
١.	تعريف الحروف والكلمات والجمل وأقسام الكلام	تمييز الاسم والفعل والحرف
٢.	الفعل الماضي والمضارع مع أربعة ضمائر	١. التعرف على صيغة الماضي والمضارع ٢. استخدام أربعة ضمائر: هي، أنا، أنت، نحن
٣.	الفعل الأمر	١. تكوين فعل الأمر من المضارع ٢. استخدام فعل الأمر في الحياة اليومية
٤.	الجملة الاسمية والجملة الفعلية	١. تمييز الجملة الاسمية والجملة الفعلية ٢. التعرف على عناصر الجملة
٥.	الفعل الماضي والمضارع والأمر والمفعول به مع أربعة عشر ضميرا	١. إتقان الضمائر الكاملة ٢. فهم المفعول به مع الضمير
٦.	العدد والمعدود (الأصلي والترتيبي)	١. استعمال الأعداد الأصلية والترتيبية

^{٦٧} البيانات مأخوذة من توثيق المواد التعليمية بطريقة باشهرين.

٢.توظيفها في سياق الكميات		
١.السؤال عن الوقت وذكر الوقت ٢.استخدام أنماط الوقت العربية	الساعة	٧.
١.التعرف على نظام التقييم ٢.استخدامه في سياق التواريخ	أسماء الأيام والشهور (الميلادية والهجرية)	٨.
١.إجراء العمليات الحسابية الأساسية ٢.استخدام المصطلحات الرياضية العربية	الرياضيات	٩.
١.فهم تغيير آخر الكلمة ٢.التمييز بين الرفع والنصب والجر والجزم	الإعراب وأقسامه	١٠.

٥) تنفيذ العبارات القصيرة وأساليب اللغة

تتلقى الطالبات إضافات تعليمية في مجال "العبارات القصيرة" و"الأساليب اللغوية" كأدوات تُزودهنَّ بحصيلة لغوية تُسهم في تحسين وتحميل مهارة الكلام. وتمت تقديم هذه الإضافات بشكل مُرتَّب ومناسب للمستوى التعليمي لكل مرحلة، حيث خصَّص لها شهران دراسيان وفق الآلية التنفيذية التالية:

- أ. الشهر الأول: زرعت العبارات الأساسية للتواصل العملي وآداب التعامل. وطلب استخدام هذه العبارات في التفاعل اليومي داخل الفصل وخارجه لتكوين عادة لغوية.
- ب. الشهر الثاني: يدعى الطلبة لتعلم تنويعات من العبارات وأساليب اللغة الأكثر تعقيدا وملاءمة للسياق الاجتماعي. يتدربون على اختيار واستخدام أساليب مختلفة للموقف نفسه، والتكيف مع المخاطب، مما يجعل قدراتهم التواصلية أكثر مرونة وطبيعية.

جدول ٤.٤ المواد التعليمية العبارة القصيرة والأسلوب^{٦٨}

المادة	مثال المواد التعليمية
العبارة القصيرة	• ما احسن كتابك • لا تعجل! • هو كاتب موهوب
أسلوب	• (في الاصل): كنت في <u>الاصل</u> أظن ان اللغة العربية صعبة • (لم يعد): لم <u>يعد</u> في قلبي شك أنه الافضل لي

كما هو موضح في الشرح السابق، فإن الطالبات يتلقين مجموعة من الإضافات في "التعبيرات" و"الأساليب اللغوية". ومثل الجدول ٤.٤ صورة تنفيذية واقعية للمواد التعليمية المقدمة لهن في هذا المحور، والتي هدفت إلى إثراء حصيلتهن اللغوية وتمكينهن من

^{٦٨} البيانات مأخوذة من توثيق المواد التعليمية بطريقة باشهرين.

التوظيف الأنسب والأجمل للعبارة والأسلوب في سياق الكلام. وتمت دمج تنفيذ المادة أيضا مع أنشطة التعود اللغوي خارج الفصل، بحيث لا يقتصر التعليم على الحيز الرسمي، بل صبح جزءا في المهارات اللغوية. بهذه البنية والمراحل الواضحة، جمع برنامج بشهران بنجاح بين تراكم المعرفة اللغوية وتطوير الكفاءة التواصلية القابلة للقياس، والمنظمة، والجاهزة للاستخدام في الحياة اليومية للطلّابات.

٣. تنفيذ الأنشطة التعليمية

لمعرفة تنفيذ أنشطة تعليم اللغة العربية ببرنامج باشهريين في معهد مدينة العلوم نفضة الوطن مومبانغ لموبوك الوسطى بناءً على نتائج المقابلة والملاحظة والتوثيق التي أجرتها الباحثة، أجرت الباحثة مقابلة مع مدير معهد و معلمتين اللغة العربية و أربعة طالبات الآئى يتبعن برنامج اللغة العربية ببرنامج باشهريين.

PROGRAM 24 JAM DAUOH BASYAHRAIN	
-BULAN PERTAMA-	-BULAN KEDUA-
04-00 - 05-00 - bangun, tahajjud, dzikir, do'a, hafalan	04-00 - 05-00 - bangun, tahajjud, dzikir, do'a, hafalan
05-00-05-15-salat subuh berjamaah	05-00-05-15-salat subuh berjamaah
05-15-06-30 - majlis mumarosan ilimiyah	05-15-06-30 - majlis mumarosan ilimiyah
06-30-06-45 - kebersihan pagi	06-30-06-45 - kebersihan pagi
06-45-07-30 - mumarosan, imfirodiyyah	06-45-07-30 - mumarosan, imfirodiyyah
07-30-09-00 - kelas muhadatsah. 1	07-30-09-00 - kelas pematangan materi
09-00-10-30 - istirahat dg bimbingan praktik	09-00-10-30 - istirahat dg membimbing praktik
10-30-12-1 - wajib tidur siang	10-30-12-15-wajib tidur siang
12-15-12-30-Shalat Zuhur berjamaah	12-15-12-30-Shalat Zuhur berjamaah
12-30-13-00-musyawahar harian pendek	12-30-13-00-musyawahar harian pendek
13-00-14-00-majlis setoran hafalan kosakata	13-00-14-00-kelas ibarat wal asali
14-00-14-15-kebersihan siang	14-00-14-15-kebersihan siang
14-15-15-45-istirahat di lingkungan praktek	14-15-15-45-istirahat dg latihan menghidupkan lingkungan praktek
15-45-16-00 solat ashar berjamaah	15-45-16-00 solat ashar berjamaah
16-00-16-15-ta'lim uslub bahasa Arab	16-00-16-15-ta'lim uslub bahasa Arab
16-15-16-45-persiapan kelas muhawarah	16-15-16-45-persiapan kelas muhawarah
16-45-18-37- kelas kitab muhawarah	16-45-18-37- kelas kitab muhawarah
18-37-19-00-salat magrib berjamaah	18-37-19-00-salat magrib berjamaah
19-00-19-15-ta'lim Fadhilah Amal	19-00-19-15-ta'lim Fadhilah Amal
19-15-20-00-amal imfirodi	19-15-20-00-amal imfirodi
20-00-20-15- salat isya berjamaah	20-00-20-15- salat isya berjamaah
20-15-20-30-ta'lim uslub bahasa Arab	20-15-20-30-ta'lim uslub bahasa Arab
20-30-21-30-kelas muhadatsah 2	20-30-21-30-kelas tarqet minimal 2000 kosakata
21-30-22-30- majlis iqob (muhasabah)	21-30-22-30- majlis iqob (muhasabah)
22-30-03-30-istirahat/mufola'ah/murajaah	22-30-03-30-istirahat/mufola'ah/murajaah
	*/mumarosan

صورة ٢.٤ الأنشطة التعليمية برنامج باشهريين^{٦٩}

^{٦٩} الصورة مأخوذة من توثيق الأنشطة التعليمية طريقة باشهريين.

كما في الصورة ٢.٤ أنشطة برنامج اللغة العربية باستخدام برنامج باشرين الباريزي في معهد مدينة العلوم فحضة الوطن مومبانغ يتكون الدرس بوقت شهرين ينقسم إلى الشهر الأول و الشهر الثاني الأنشطة التي تمت تنفيذها في برنامج اللغة العربية الذي استمر لمدة شهرين. فإن شمل ستة أنشطة رئيسية، وهي: (١) مجلس الممارسة الاجتماعية، (٢) مجلس الممارسة الفردية، (٣) فصل القواعد (النحو)، (٤) حفظ المفردات، (٥) فصل المحاور، و (٦) حفظ الأفعال.

(١) مجلس الممارسة الاجتماعية

مجلس الممارسة الاجتماعية هذا قامت كل يوم بعد صلاة الفجر جماعة حتى الساعة السادسة والنصف صباحاً. وهذا النشاط إجباري لجميع الطالبات، ومن ثمَّ سُمِّيَ "الممارسة الاجتماعية". ومن الناحية الهيكلية، شملت هذه الممارسة الطالبات الجدد من خلال اقترانهنَّ بالطالبات القدي (مواجهة). والهدف من ذلك ترقية المهارات اللغوية تستطيع فيها الطالبات القدي ممارسة مادة الكلام التي أتقنها بنشاط، بينما أدت الطالبات الجدد دور المستمعة.

كما صرحت الاستاذة ٢:

"في برنامج باشرين، بدأنا تنفيذ اللغة العربية بما نسميه ممارسة الكلام مباشرة بعد صلاة الصبح جماعة. وقد حرصنا على اختيار وقت الصبح هذا لأن أذهان الطالبات تكون في أصفى حالتها في الصباح الباكر، فما يسمعه وتمتدُّ عليه يُخترن في الذاكرة بسرعة ويعلق في الأذهان. ولكي نضمن أجواء أكثر هدوءاً وألفة، نسمح للطالبات أيضاً بجلب بعض

الوجبات الخفيفة أثناء مجلس الممارسة. هذا الإجراء يهدف إلى منع شعورهن بالملل أو النعاس، وبالتالي يسير التعلم في جو مريح لكن مع التركيز المستمر على الهدف الأسمى، وهو إتقان المحادثة باللغة العربية".^{٧٠}



صورة ٤.٣ مجلس الممارسة الاجتماعية

كما يظهر في الشكل صورة (٤.٣)، فإن الطالبات يمارسن اللغة العربية باستخدام منهج المواجهة المباشرة. قبل أن يبدأ مجلس الممارسة الاجتماعية، وجد نشاط افتتاح يعنى غناء جماعي. وقد وضعت هذه الأناشيد بشكل خاص لتكون على مفردات عربية، لتؤدي إحماءً لغوياً وتحفيزاً للحماسة لدى الطالبات قبل الممارسة الاجتماعية.

في أثناء التنفيذ، لا تؤدي الأستاذات دور المشرفات فحسب، بل يشاركن بنشاط كمشاركات ومصادر تعلم مباشرة. ويُتيح وجودهن تقديم المساعدة في الوقت المناسب، خاصة عندما واجهت الطالبات صعوبة على المفردات المناسبة. وبناءً عليه، أمكنت للطالبات الاستفسار مباشرة والحصول على التوجيه في

^{٧٠} المقابلة مع استاذة ١ باشرين في تاريخ ١٧ نوفمبر، ٢٠٢٥.

الحال. علاقة على ذلك، خدّم حضور الأستاذات في هذه الممارسة تقليل الأخطاء اللغوية لدى الطالبات، إذ أمكنهن تصحيح الزلات فوراً، لا سيما في نطق المفردات غير المناسب.

ولذلك، من خلال نشاط الممارسة هذا، استمرت الطالبات الجدد غير المتقنات للغة العربية في التعرض للحوارات القادمة من رفيقاتهن المقدمات وأستاذاتهن. وعكس هذا النهج أحد المبادئ الأساسية في برنامج باسهرين، وهو التأكيد على جانب الاستماع والمحادثة في سياق طبيعي وداعم. ومن خلال المزج بين التعرض والممارسة المباشرة والإرشاد المستجيب، يَرجى أن يتبلور التمكن من اللغة العربية بصورة أكثر طبيعية، مُقللاً من الضغط النفسي مثل القلق اللغوي الذي يظهر كثيراً في الطرق القائمة على الحفظ فحسب.

(٢) مجلس الممارسة الانفرادية

مجلس الممارسة الانفرادية نشاط تعليمي ذو طابع غير رسمي، موجهٌ لاحتياجات الطالبات الشخصية ودوافعهن الذاتية. وعلى عكس الممارسة الاجتماعية ذات الطابع الرسمي المنظم التي تفرض على كل مشاركة وجود شريكة ثابتة (طالبات قدمى)، فإن الممارسة الانفرادية منحت حرية كاملة في اختيار شريكة التدريب. ولا توجد في هذه المجلس قيود أو ضوابط إلزامية في اختيار الشريكة.

كما بينت إحدى الطالبات:

"في هذه الممارسة الفردية، حصلنا على حرية ممارسة أنشطة يومية متنوعة مثل الأكل أو غسل الملابس، مع الاستمرار في استخدام اللغة

العربية. وهذا الأمر مفيد جداً لأننا قبل الانضمام إلى برنامج اللغة العربية هذا، واجهنا صعوبة في ممارسة اللغة العربية بسبب نقص البيئة اللغوية وصادق للممارسة معهن.^{٧١}



صورة ٤.٤ ممارسة الانفرادية

من تلك الصورة هذه الحرية هي التي مثلت السمة المميزة والأساس في تسمية "الممارسة الانفرادية". فلكل طالبة فرصة لاختيار الشريكة، وكذلك مساحة للتعبير عن الذات دون الارتباط بصيغة صارمة كما في الممارسة الاجتماعية. كما أن جو التنفيذ يميل إلى كونها أكثر مرونة وارتخاءً، على سبيل المثال من خلال ممارستها أثناء ناولت الفطور مع الأصدقاء. وهذا يُنشئ بيئة ممارسة طبيعية، غير ضاغطة، وداعمة لمشاركة كل فرد بفاعلية. وبالتالي، فإن الممارسة الانفرادية عملت كشكل من أشكال التدريب الذاتي المكمل للممارسة الاجتماعية، وأيضاً كوسيلة لتعزيز الثقة بالنفس وطلاقة التحدث باللغة العربية في المواقف غير الرسمية.

^{٧١} المقابلة مع إحدى الطالبات باسهرين في تاريخ ١٨ نوفمبر، ٢٠٢٥.

(٣) فصل القواعد

فصل القواعد هو فصل يعنى بدراسة تركيب الجمل في اللغة العربية، وشمل الاسم والفعل والحرف. وساهم إتقان هذه القواعد (النحو) في تقليل الأخطاء اللغوية لدى الدارسين أثناء تحدثهم أو كتابتهم، من خلال فهم أوضاع الكلمات في الجملة وإعرابها الصحيح. تصميم تعليم برنامج باسهرين الباريزي المنظم بنظام متسلسل كما في جدول ٤.٣ حيث بدأ بتعريف أساسيات النحو مثل أنواع الكلمات (اسم، فعل، حرف) وتركيب الجملة (الاسمية والفعلية)، ثم تطور إلى شرح الفعل بأشكاله المختلفة: الماضي والمضارع والأمر، مع استخدام الضمائر. بعد ذلك دعم المواد بعناصر عملية مثل الأعداد، والتاريخ (الميلادي والهجري)، وبرنامج قراءة الوقت، والرياضيات الأساسية باللغة العربية، قبل أن يَخْتَمَّ بتعريف مفهوم الإعراب كقمة لفهم القواعد النحوية. إجمالاً، صُمِّمَ هذا المنهاج لبناء أساس متين للغة العربية، مع التركيز على القواعد النحوية وتنفيذها في سياق التواصل اليومي.

هذا ما أوضحته إحدى الطالبات بقولها:

“في السابق، كان علم النحو الذي أتعلمه مخصصاً فقط لغرض قراءة وفهم الكتب التراث. لكن، في برنامج اللغة العربية هذا، لا تقتصر على دراسة نظرية النحو فحسب، بل نمارسها تنفيذاً مباشراً في المحادثة والتواصل النشط. وبالتالي، وجدنا ارتباط مباشر بين القاعدة التي ندرسها واستخدامها في الحياة اليومية”^{٧٢}.

^{٧٢} المقابلة مع إحدى الطالبات باسهرين في تاريخ ١٨ نوفمبر، ٢٠٢٥.

(٤) حفظ المفردات

صممت هذه المجلس لتكون عملية حفظ من خلال آلية السؤال والجواب والتسليم المباشر إلى الأستاذة. اجاب على المتعلمات حفظ المفردات حسب الهدف المحدد، بينما تقع على عاتق الأستاذة مهمة التأكد من دقة النطق، وفهم المعنى، واستخدامت تلك المفردات في السياق المناسب. تم إنجاز هذا النشاط يوميا بعد صلاة الظهر. قاموس نجوى الثريا هو قاموس جيب عربي-إندونيسي مكون من ثلاثة مجلدات. رتب هذا القاموس حسب مستوى الصعوبة (مبتدئ، متوسط، مقدمة) كما في الصورة ٤.١. واستخدم نهجا موضوعيا. قدم كل مجلد مادة عملية، مثل مفردات أساسية مع أمثلة جمل، ومحادثات يومية، وعبارات شائعة.



صورة ٤.٥ أنشطة تسميع المفردات

في التنفيذ، اجابت على كل طالبة أن تصطف وتنتظر دورها لتسميع الحفظ كما نظرنا في صورة ٤.٥ في كل مرة ارادت التسميع، اجابت على الطالبة حفظ صفحة واحدة على الأقل من القاموس. ثم ستختبر الأستاذة ذلك الحفظ بسؤال المفردات عشوائيا. بعد إكمال التسميع، عودت الطالبة إلى نهاية الصف لانتظار دورها

التالي. أما الطالبة التي أتمت حفظ مجلد كامل من القاموس، فستمت اختيارها في جميع مفردات ذلك المجلد عشوائيا. إذا نجحت في هذا الاختبار، سمح لها بمتابعة الحفظ في المجلد التالي. استخدم هذا القاموس من قبل الطالبات لاتقان المفردات المتعلقة بالأنشطة اليومية في برنامج باسهرين. هدف استخدامه إلى زيادة الطلاقة والثقة بالنفس في المحادثة ضمن بيئة البرنامج، الذي اعتمد بشكل خاص قاموس نجوى الثريا كأحد أدوات التعلم فيه.

كما قالت الطالبات:

"أصبح تدريبنا الفردي أسهل بسبب وجود قاموس صغير. شكله عملي، فنستطيع حمله إلى أي مكان، مثل المقصف أو غرفة الصديقات. عندما ننسى مفردة أو نريد قول شيء ما، نفتح فقط. ومحتويات القاموس مناسبة جدا، فهي مفردات نستخدمها يوميا في البيئة الداخلية. لذا، أثناء الدردشة غير الرسمية أو تناول الطعام، امكننا تنفيذها مباشرة. مما يجعل تعلمنا أكثر سلاسة".^{٧٣}

أُستنتج من النص أن استخدام "قاموس نجوى الثريا" في حفظ المفردات أسلوب فعال ومؤثر، حيث يدعم بشكل مباشر تطوير المهارة الكلام وممارسة اللغة العربية بطلاقة.

^{٧٣} المقابلة مع إحدى الطالبات باسهرين في تاريخ ١٨ نوفمبر، ٢٠٢٥.

(٥) فصل المحاور

انعقد هذا الفصل يوميا بعد صلاة العصر جماعة. وبخلاف فصل المفردات الذي ركز على حفظ الكلمات بشكل منفرد، فإن فصل المحاور أكد على التنفيذ المباشر للمادة الموجودة في كتاب المحاور تأليف السيد حسن باهارون. ألف هذا الكتاب من تسعة وثلاثين بابا للمحادثة. تقوم الأستاذة يوميا بترجمة باب واحد للمحادثة إلى اللغة الإندونيسية. ثم تقرأ الطالبات الترجمة، لكنهن ينطقن مرة أخرى باللغة العربية. وهذه البرنامج تدريبيهن على التحدث باللغة العربية بتركيب وقواعد صحيحة. وكان الهدف من ذلك تمكين الطالبات من إتقان تركيب الجملة الصحيح وفق قواعد اللغة العربية.



صورة ٤.٦ أنشطة التدريس كتاب المحاور

وفي التنفيذ العمل، تجري الطالبات المحادثات على شكل أزواج مع زميلات في الفصل. وهذه البرنامج فعالة جداً في تحسين مهارة الكلام لديهن لأن الجمل الموجودة في كتاب المحاور تكون بسيطة وشائعة الاستخدام في المحادثات اليومية. وقد عبرت الطالبات عن تجاربهن المباشرة مع هذه الطريقة.

فقلت إحدى الطالبات:

"أنا سعيدة جداً بتعلم اللغة العربية باستخدام
كتاب المحاورة لأنه يحتوي على عدد كبير من
الجمل التي امكنني استخدامها في الأنشطة
اليومية، خاصة وأن جمل كتاب المحاورة مرتبة
بشكل منظم مما يساعد على تحسين كلام".^{٧٤}

أما منهجية التعليم فتبدأ بقيام الأستاذة بترجمة الحوارات
درساً فدرساً بشكل تدريجي. بعد ذلك، مارست الطالبات تلك
المحادثات بقراءة الترجمة الإندونيسية أولاً. وقد صُممت هذه
البرنامج لمساعدة الطالبات على إتقان أنماط المحادثة، وتنمية
الذاكرة، وكذلك تحسين النطق والتجويد لديهن.

(٦) حفظ المفردات (مجموع الأفعال)

شكل هذا البرنامج جزءاً منظماً من منهاج تعليم اللغة
العربية، وركز على إتقان الأفعال. حيث تم اختيار ثلاثمائة فعل
وتبويبها ببرنامج منظمة لحفظها من قبل الطالبات على مراحل.
وشملت الأفعال المقدمة ثلاثمائة فعل ماض وثلاثمائة فعل مضارع
متقابلين. في كل لقاء، قدمت الأستاذة خمسة عشر فعلاً جديداً
للطالبات لحفظها. ثم تمت استماع الحفظ عن طريق نظام التسامع
(الاستماع المتبادل) بين الزميلات. وهذه البرنامج لا تقتصر على
اختبار الحفظ فحسب، بل تقوم أيضاً بتدريب مهارة الاستماع
وتصحيح النطق. بعد انتهاء عملية الاستماع، تستلم الطالبات
حقيبة الأفعال التالية من الأستاذة. وقد تم اختيار الأفعال خصوصاً

^{٧٤} المقابلة مع إحدى الطالبات با شهرين في تاريخ ١٨ نوفمبر، ٢٠٢٥.

لتمثيل أنشطة روتينية وسياقية في الحياة اليومية بيئة المعهد، مثل: أكل - يأكل، شرب - يشرب، استحجم - يستحم، غسل - يغسل، درس - يدرس، كتب - يكتب، قرا - يقرأ، وغير ذلك.

ظهر جدول ٤.٢ أن الطالبات يتعلمن فعل الماضي وفعل المضارع بصيغة الضمير المذكر كقاعدة اساسية. في حين انه في التنفيذ العملي، وبما انها تتفاعل في بيئة تكتظ بالاخوات فقط، فاهن يميلن ويتعلمن الاستعمال الصحيح لضمائر المؤنث كما هو ظاهر في الامثلة الواردة في الجدول. وبناء على ذلك، فعندما تعلم الاستاذة كل فعل، فان الطالبات يتدربن ايضا على تحويل صيغة الفعل وتاويلها لتناسب مختلف الضمائر (الكاملة) التي تلائم سياق المخاطب، سواء اكان مذكرا ام مؤنثا.

وضحت الأستاذة:

"الأستاذة أن منهج التجهيز للتحدث باللغة العربية قامت على منح الطالبات حفظ الأفعال. فضلا عن حفظ المفردات، يتعلمن صياغة جمل من تلك الأفعال وتنويع استخدامها باستبدال الفاعل باستعمال ضمائر متنوعة. والغاية النهائية هي اعتيادهن على استخدام هيكل ذلك الفعل في المحادثة اليومية." ٧٥

ومن خلال إتقان هذه الأفعال اليومية، لا تزداد حسب الطالبات حصيلة المفردات فقط، بل يألفن صياغة جمل وظيفية مناسبة لسياق أنشطتهن. ويساهن هذا بشكل كبير في دعم تطوير مهارة الكلام عفويا ومتسقا مع القواعد.

٧٥ المقابلة مع استاذة ١ باشرين في تاريخ ١٧ نوفمبر، ٢٠٢٥.

ج- تقييم تعليم اللغة العربية ببرنامج باشرين

بعد إجراء الدراسة، واصلت الباحثة عملية جمع البيانات من خلال مقابلة الأستاذة المشرفة على برنامج باشرين. ركزت هذه المقابلة على جانب التقييم في البرنامج المذكور. وهدفت المقابلة إلى فهم: أنواع التقييمات المنفذة، ووتيرة تنفيذها، والنتائج المتحصل عليها من ذلك التقييم. بناءً على نتائج البحث، بين وجود عدة أشكال للتقييم تُطبق بشكل منهجي، وهي: (١) التقييم اليومي الذي يشمل على: المشاورة، ومحكمة اللغة، بالإضافة إلى (٢) التقييم الشهري/النهائي الذي يتكون من: الشهر الأول: اختبار حفظ المفردات مجموع الأفعال (اختبار شفوي)، الشهر الثاني: الاختبار النهائي (اختبار كتابي)، واختبار تسميع قاموس ٢٠٠٠ كلمة.

١. التقييم اليومية

التقييم اليومي هو تقييم يُنفذ في كل يوم من أيام التعليم النشط، وهي من يوم السبت إلى يوم الأربعاء. الهدف من التقييم اليومي هو التحسين المستمر لنظام اللغة في بيئة بسحرين اللغوية. يتكون هذا التقييم اليومي من نوعين: (١) تقييم الانضباط، وهو "المشاورة" (٢) تقييم اللغة، وهو "محكمة اللغة".

(١) المشاورة

نفذ نشاط المشاورة يومياً بعد صلاة الظهر، بهدف أساسي هو تقييم الأنشطة اليومية للطالبات، ولاسيما في تقديم تقارير مهام النظافة المحددة. في التنفيذ، قامت الأستاذة أولاً بتقسيم الطالبات إلى عدة مجموعات، تتولى كل منها تنظيف منطقة معينة مُحددة. بعد انتهاء النشاط، يجب على كل مجموعة تقديم تقرير عن عملها في منتدى المشاورة، مضمنتاً أنشطة كل عضو وتسجيل الطالبات اللاتي لم يشاركن. ومن خلال هذه الآلية، تؤدي المشاورة

دوراً مزدوجاً: كونها وسيلة لتمارين التحدث (كلام) باللغة العربية، وأداة تقييم للأستاذة لملاحظة مستوى انضباط ومسؤولية الطالبات. بعد أن قدمت جميع مجموعات تقاريرها، يستمر المنتدى بـجلسة مفتوحة امكن خلالها للطالبات التعبير عن المشكلات أو الصعوبات خلال فترة التعلم. ويوجه هذا النقاش لإيجاد حلول جماعية، مما يجعل المشاورة وسيلة تقييم تشاركية تدعم تحسين جودة العملية التعليمية.

(٢) محكمة اللغة

طبق برنامج باشرين شكيلين متكاملين من التقييم: التقييم الجماعي القائم على بناء الشخصية، والتقييم الفردي عبر محكمة اللغة. هدف آلية بناء الشخصية اللغوية إلى تعزيز الانضباط اللغوي جماعياً. يُنفذ هذا النشاط بشكل روتيني كل ليلة من السبت إلى الأربعاء، بعد انتهاء جميع الأنشطة التعليمية اليومية.

جدول ٤.٥ المخالفة اللغوية^{٧٦}

الطالبة	عدد المخالفات اللغوية
UT	١٥
UR	١٧
UI	٢٠
UM	١٣
UG	١٦
UA	٢٥
UL	٢٢

^{٧٦} الملاحظة طريقة باشرين في معهد مدينة العلوم فحضة الوطن مومبانغ في التاريخ ٩-٢٠ نوفمبر ٢٠٢٥.

كما في جدول ٤.٥ بدأت الإجراءات بجمع بيانات المخالفات، حيث يجب على كل طالبة تسجيل اسم الزميلة التي "انزلقت" و لم تستخدم اللغة العربية. ثم تمت التحقق من هذه البيانات وإحصاؤها من قبل المدرسات. وتكلفت الطالبة المخالفة بمهام تعليمية ارتبطت بنقاط المخالفة، مثل البحث عن مخالفة أخرى أو طرح أسئلة حول المفردات العربية على زميلاتها كشكل من أشكال التدريب. ووفقاً لتوضيح مدير المعهد، فإن هذا المنهج يعمل أكثر كتذكرة إبداعية وتمريناً للانضباط يهدف إلى صقل المسؤولية الاجتماعية، وزيادة الحساسية اللغوية، وخلق تصحيح جماعي، دون أن يحمل أي محتوى عقابي يثقل كاهن المشاركات نفسياً.

من ناحية أخرى، لعبت آلية محكمة اللغة دور أداة التقييم الفردي التنفيذي. قبل بدء الجلسة الرئيسية، قامت المدرسة بتكليف إحدى الطالبات بالقدمت إلى الأمام وسرد قصة عن أنشطتها اليومية بشكل تلقائي باللغة العربية. وعمل هذا النشاط كتقييم تكويني فردي، امكن المدرسة من قياس القدرة اللغوية والطلاقة ودقة اللغة لكل طالبة مباشرةً في سياق تواصلها سردي. كامل هذان النظامان التقييميان الجماعي عبر بناء الشخصية والفردي عبر محكمة اللغة بشكل متوازٍ لخلق بيئة تعليمية منضبطة وقابلة للتأمل وموجهة نحو استبطان القيم. وهذا تمتاشى مع المبدأ الأساسي لبرنامج بشهران الذي يؤكد على تشكيل البيئة اللغوية (البيئة اللغوية) المتسقة والمشاركة والفعالة.

٢. التقييم الشهري

(١) الشهر الأول: اختبار حفظ المفردات (مجموع الأفعال)

كجزء من نظام التقييم المتدرج، نفذ في الشهر الأول "اختبار حفظ المفردات (مجموع الأفعال)"، وهو اختبار شفوي لقياس إتقان مفردات الأفعال العربية. وبناءً على مقابلة مع الأستاذة، ركز هذا التقييم على اختبار حفظ (٣٠٠) فعل (كلمة فعل) التي درُست خلال الشهر الأول. وتمت تنفيذ آلية التنفيذ بشكل مباشر: حيث تنطق الأستاذة أو تُظهر مفردة معينة، ثم يُطلب من الطالبة الإجابة بذكر المعنى أو الصيغة أو تصريفها حسب التوجيه. وهذا الاختبار إلزامي ويجب أن تنجزه كل طالبة كمتطلب لاجتياز المرحلة الأولى. ويهدف هذا التقييم الشهري إلى تعزيز إتقان مفردات الأفعال كرسيد أساسي حاسم قبل أن تنتقل الطالبات إلى المادة والتعليم الأكثر تعقيداً في الشهر الثاني. ومن خلال إتقان هذه المفردات الجوهرية، يُتوقع أن تمتلك الطالبات أساساً لغوياً كافياً لفهم تركيب الجملة والمحادثة ومادة النص التي ستُدرس في المرحلة التالية .

(٢) الشهر الثاني: الاختبار الشامل

في الشهر الثاني، تخوض الطالبات "الاختبار الشامل" الذي يُعقد في جلستين: كتابية (اختبار نهائي واختبار كتب المحاورة) وعملية (اختبار تسميع قاموس ٢٠٠٠/٣٠٠٠ مفردات). صُمم هذا الاختبار لقياس الفهم الشامل بعد اجتياز عملية التعليم على مدى شهرين ببرنامج باشهريين.



صورة ٤.٧ اختبار نهائي^{٧٧}

أ) اختبار تحريري

جدول تنفيذ الاختبار :يُنَفَّذ الاختبار في جزأين زمنيين لتمكين الطالبات من فرصة كافية لإكمال جميع الأسئلة بشكل أمثل. تبدأ الجلسة الأولى الساعة ٠٧:٠٠ بعد الإفطار حتى وقت صلاة الظهر (اختبار نهائي). وتستأنف الجلسة الثانية في الليلة، خصيصاً (اختبار المحاورة).

أ. اختبار شفوي

يتكون اختبار شفوي من ثلاثة أقسام رئيسية: (١) كتابة (٣٠٠) فعل :يُطلب من الطالبات إعادة كتابة جميع مفردات الأفعال مع معانيها التي سبق اختبارها شفوياً في الشهر الأول. (٢) مفردات سياقية :قياس الإتقان لمائة مفردة مرتبطة في ترقية المهارات اللغوية (٣) فهم القواعد واللغة : اختبر هذا الجزء الكفاءة النحوية عبر مواد مثل: العدد والمعدود، كتابة التاريخ والساعة باللغة العربية، وتنفيذ مختلف العبارات والأساليب اللغوية التي تم تعلمها.

^{٧٧} الصورة مأخوذة من توثيق الأنشطة التعليمية طريقة باشرين.

جدول ٤.٦ أسئلة اختبار نهائي^{٧٨}

الرقم	أسئلة
١.	اكتبين ٣٠٠ فعل!
٢.	اكتبين ٨٠ مفردة!
٣.	اكتبين قاعدة العدد والمعدود!
٤.	ترجمين إلى العربية: ٤٣٢،٠٨٥،٢١١،٠٠٢ غرفة و ٧٨٥ + ١٥ = ٨٠٠. واليوم هو يوم الاثنين الموافق ٤ أغسطس ٢٠٢٥!
٥.	اكتبين ١٠ عبارات قصيرة، واكتب ٥ أساليب بصحبة جملتها!
٦.	اكتبين تجربتك خلال اتباع برنامج اللغة العربية باستخدام منهج بسحرين (اكتب باللغة العربية)!

ب. اختبار المحاضرة

في جلسة الليلة، تختار الطالبات اختباراً كتابياً قائماً على كتاب المحاضرة الذي تم حفظه. وقيس هذا الاختبار قدرتهن على فهم وإعادة إنتاج مادة المحادثة كتابياً، مكماً بذلك التقييم من جانب مهارة التحدث.

جدول ٤.٧ أسئلة اختبار كتاب المحاضرة^{٧٩}

الرقم	أسئلة
١.	ح: هل اخوتك يتغدون مع ابيك ايضاً؟

^{٧٨} البيانات مأخوذة من توثيق المواد التعليمية بطريقة باشهرين.

^{٧٩} البيانات مأخوذة من توثيق المواد التعليمية بطريقة باشهرين.

ب:	
ح: ب: آكل كل يوم مرتين الغداء والعشاء	٢.
ترجمن الى اللغة الاندونيسية! ح: هل أستطيع ان أدخل ولدي في هذا المعهد؟ ب: نعم، ولكن ابتداء الدخول للطلاب الجدد في شهر شوال ولا بأس عليك ان تسجل اسم ولدك الآن	٣.
ح: و كيف هذا الشراب؟ ب: اشربه كل يوم.....	٤.

يُجرى الاختبار شفويًا ببرنامج عشوائية. حيث تطرح
الأستاذة السؤال مباشرة من المفردات الواردة في الأجزاء الثلاثة
للقاموس. ويجب على الطالبة أن تكون قادرة على الإجابة بدقة
وطلاقة لإظهار إتقان ثابت للحفظ.

تُحصل الطالبات اللاتي ينجحن في إكمال سلسلة
امتحانات "تسميع قاموس ٢٠٠٠" على حق الحصول على
شهادة إضافية خاصة، بالإضافة إلى شهادة إتمام برنامج
بشهران. ولا تُمنح هذه الشهادة بشكل عام، بل فقط للطالبات
اللاتي استوفين جميع متطلبات تسليم الحفظ واجتزن الامتحان
الشفوي الشامل. وبالتالي، تصبح هذه الشهادة اعترافاً رسمياً
بالإنجاز والإتقان الاستثنائي للمفردات العربية.

المبحث الثاني: العوامل الداعمة والعائقة في تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي في ترقية المهارات اللغوية.

في هذا المبحث، عرضت الباحثة العوامل الداعمة والعائقة في تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي في ترقية المهارات اللغوية بمعهد مدينة العلوم نفضة الوطن مومبانغ. يستند هذا التحليل إلى نتائج المقابلات مع ثلاثة مصادر، هم: مدير المعهد، وأستاذتان، و ٤ طالبات. وشملت العوامل الداعمة: البيئة اللغوية، عملية التدريس، ومشاهدة الأفلام العربية، وأنشطة حكاية الأعمال اليومية، ومجلس العقاب (التقييم). وأما العوامل العائقة فهي: تفاوت مستويات الطالبات وضعف كفاءة العناصر اللغوية لديهن. وفيما يلي جدول يلخص العوامل الداعمة والعائقة في برنامج تعليم اللغة العربية بطريقة باشهرين الباريزي بمعهد مدينة العلوم نفضة الوطن مومبانغ.

جدول ٤.٨ العوامل الداعمة والعائقة

الرقم	العوامل الداعمة	العوامل العائقة
١.	البيئة اللغوية	تفاوت مستويات الطالبات وضعف كفاءة العناصر اللغوية
٢.	عملية التدريس	ضعف كفاءة عناصر اللغوية عند الطالبات
٣.	مشاهدة الأفلام العربية	—
٤.	حكاية الأعمال اليومية	—
٥.	مجلس العقاب	—

أ- العوامل الداعمة

١. البيئة اللغوية

في تنفيذ تعليم اللغة العربية برنامج باشهرين الباريزي، اتخذ مدير المعهد خطوة استراتيجية بتوفير مسكن داخلي خاص للطالبات المشاركات في هذا البرنامج. الهدف الأساسي من هذه السياسة لا يقتصر على توفير الراحة المادية

فحسب، بل ركز أيضا على حصر انتباه الطالبات ليكون أكثر تركيزا على ممارسة اللغة العربية. وبذلك امكنهن التفاعل والتواصل في بيئة لغوية داعمة، مما زاد فرص إتقان اللغة بشكل فعال.

أكد نتائج المقابلة مع الأستاذة ٢ أهمية تهيئة البيئة اللغوية المناسبة. حيث أكدت الأستاذة ٢:

"أثرت البيئة اللغوية تأثيرا بالغا في تنمية مهارة الكلام. فبدون البيئة والبرنامج الملائمة، تميل الطالبات إلى العودة لاستخدام لغة الساساك (لومبوك) عند التواصل مع زميلاتهن غير المشاركات في البرنامج".^{٨٠}

إن البيئة اللغوية بالتفاعل باللغة العربية تتيح للطالبات التدريب على مهارة الحديث بشكل مستمر، مما يعزز بدوره قدرتهن على التواصل باللغة العربية. علاوة على ذلك، فإن خلق بيئة متسقة وممتعة امكن أن يعمل بمثابة معزز فعال للطالبات في تعلم اللغة العربية. وهذا يخلق جوا ليس تعليميا فحسب، بل وجذابا أيضا، يشجع الطالبات على المشاركة الفعالة في المحادثات والممارسة اللغوية اليومية. إن تنفيذ طريقة باشرين في معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ لا يركز فقط على تعليم اللغة العربية كتخصص أكاديمي، بل يسعى أيضا إلى بناء نسيج اجتماعي داعم للتعلم. وبهذه الطريقة، تؤدي المهارات اللغوية دور ركن ركين في نجاح العملية التعليمية، حاثا الطالبات ليس فقط على تعلم اللغة، بل وعلى عيش اللغة العربية في كل جانب من جوانب حياتهن.

٢. عملية التدريس

لتنفيذ برنامج باشرين، وجد حاجة إلى مدرسة من الأصحاب تسمى معاونة. اختارت المعينة من طالبات متخرجات ذوات كفاءة مناسبة لكي تقدر على توجيه الطالبات الجدد أكاديميا. يكمن فائدة وجودهن أنهن ينتمين إلى

^{٨٠} المقابلة مع أستاذة ١ باشرين في تاريخ ١٧ نوفمبر، ٢٠٢٥.

مجموعة الطالبات انفسهن، وهذا ينشئ جوا دراسيا اكثر رحبة وراحة واقل ضغطا في ممارسة اللغة العربية والحوار فيها. إلى جانب تسهيل عملية التعلم بمنح مساحة للطالبات للاستفسار والنقاش بحرية اكبر، فان هذا النظام قدمت فائدة متبادلة: فالمعينات يكتسبن خبرة في التدريس وفرصة للمراجعة (اي اعادة المحتوى الدراسي). نتيجة المقابلة مع الاستاذة ٢ زادت تأكيد الدور الاستراتيجي للمعينة.

حيث صرحت الاستاذة:

"إن المعينة تساهم جدا في دعم ممارسة اللغة العربية والمطالعة (دراسة النصوص). وبوجود المعينة، أصبحت الطالبات أكثر حرية في الممارسة والنقاش لكونها قرينة.^{٨١}

بين هذا التصريح ان المعينة لا تلعب دور المرافقة فحسب، بل قامت ايضا بوظيفة الميسرة النشطة التي تعزز فهم النصوص ومهارة الكلام في الحياة اليومية.

٣. مشاهدة الأفلام العربية

نظر برنامج باشرين إلى نشاط مشاهدة الأفلام الناطقة بالعربية باعتباره مدخلا مبتكرا في تعليم اللغة للطالبات، ونشاطا من الأنشطة الحافظة لترقية المهارات اللغوية. لا يقتصر هذا النشاط على كونه وسيلة لتفادي الملل فحسب، بل يشكل أيضا تجربة تعليمية سمعية بصرية ممتعة وذات سياق. ومن خلال الأفلام العربية، تستطيع الطالبات إثراء رصيدهن من المفردات الجديدة بشكل طبيعي، مما يكتسبهن من الحوارات والمواقف المعروضة في الفيلم. وهذا يتوافق مع ما أثبتته الدراسات من أن الوسائط السمعية البصرية كالأفلام تلعب دورا مهما في رفع فاعلية تعلم اللغة.

^{٨١} المقابلة مع استاذة ١ باشرين في تاريخ ١٧ نوفمبر، ٢٠٢٥.

إلى جانب إثراء المفردات، فإن مشاهدة الأفلام ترفع كذلك من درجة الاهتمام والدافعية التعليمية لدى الطالبات، مما يجعل عملية التعلم لا تشعر بأنها محصورة داخل جدران الفصل الدراسي. فهم لا يكتسبن مفردات جديدة وحسب، بل أيضاً جملاً عربية امكن توظيفها في المحادثة اليومية. وكنتيجة لذلك، لا يبقى هذا النشاط مجرد تسلية، بل يصبح وسيلة فعّالة لتدريب الأذن على زيادة الحساسية تجاه اللغة العربية.



صورة ٤.٨ مشاهدة الأفلام العربية

واللافت أن كثيراً من الطالبات يُبدین مشاركة فاعلة خلال المشاهدة بتسجيل المفردات الجديدة التي يصادفنها في الفيلم كما في الصورة، مما يدل على درجة عالية من الانخراط ورغبتهن في التعلم الذاتي. وكما أوضحت الأستاذة:

"نحن نملاً وقت فراغهن بعرض أفلام عربية، حتى لا يشعرن بالملل، وفي الوقت ذاته يواصلن تعلّم اللغة العربية. وهذا القول تؤكد فكرة أن استخدام الأفلام في التعليم يحول وقت الفراغ إلى فرصة للتعلم، ويغيّر نظرة الطالبات نحو اكتساب اللغة العربية إلى نظرة

أكثر إيجابية، بحيث يظل إدراكهن مستمراً حتى في
أوقات الراحة".^{٨٢}

وهكذا، ثبت تنفيذ برنامج باشرين الباريزي في نشاط مشاهدة الأفلام العربية فعاليتها في ترقية المهارات اللغوية (الاستماع، الكلام، القراءة، الكتابة). مما يُظهر أن استراتيجيات التعليم المبتكرة والسياقية امكناها أن ترفع مستوى تعليم اللغة العربية رفعا ملحوظا.

٤. حكاية الأعمال اليومية

كجزء من العوامل المساعدة الأخرى، نظم برنامج باشرين، ينفذ نشاط رواية الأنشطة اليومية بشكل مُجدول ويقدم بالتناوب من قبل الطالبات. وقد صُمم هذا النشاط خصيصاً لصقل مهارة الكلام بشكل منظم وواثق. من خلال التحدث أمام الآخرين، لا تتدرب الطالبات على تنفيذ قواعد اللغة العربية شفهيًا فحسب، بل يبنين أيضاً الشجاعة والثقة بالنفس وهنا جانبان نفسيان مهمان في التعلم النشط للغة و هذه احد طريقة لترقية المهارة الكلم و ممارسة مباشرة قواعد النحو.

عادةً ما يُقامت هذا النشاط قبل مجلس العقاب (التقييم). والطالبات اللاتي يحصلن على الدور للتقديم هن عادةً من الدفعة القديمة (الشهر الثاني)، اللاتي يُمنحن فرصة لتعزيز قدرتهن على التحدث باللغة العربية. وعادةً ما تُسمي الأستاذة إحدى الطالبات للتقديم. في هذه الأثناء، تكون مهمة الطالبات الجدد هي الإنصات بعناية من أجل تدريب السمع، والتعود على النطق العربي، وزيادة المفردات الجديدة. كما يُطلب من جميع الطالبات المستمعات تدوين الأخطاء التي تظهر عند تقديم زميلتهن. ويهدف هذا إلى تحسين الدقة اللغوية وتدريب الحساسية السمعية. بعد أن تروي الطالبة قصتها أمام الآخرين، تُشير الأستاذة إلى إحدى الطالبات لذكر الأخطاء ثم ذكر الجملة الصحيحة. لقد أثبت هذا

^{٨٢} المقابلة مع أستاذة ١ باشرين في تاريخ ١٧ نوفمبر، ٢٠٢٥.

النشاط فعاليته الكبيرة في تدريب ورفع ثقة الطالبات في التواصل باستخدام اللغة العربية.

وكما أفادت إحدى الطالبات:

"غالبًا ما نُكَلَّفُ بإلقاء الخطابة من قبل مدير المعهد،
لذا فإن نشاط رواية التجارب اليومية في بيئة
باشهرين هذا يساعدنا كثيرًا على أن نكون أكثر
تدربًا وثقةً بالنفس".^{٨٣}

وبالتالي، لا يشكل نشاط الرواية هذا مجرد وسيلة للتدريب اللغوي
فحسب، بل هو أيضًا أداة للبناء النفسي والثقة بالنفس في استخدام اللغة العربية
بشكل متكامل.

٥. مجلس العقاب

في تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي، لا يقتصر التقييم اليومي على الشكل
الرسمي في الفصل فحسب، بل تمت أيضًا عبر آلية "مجلس العقاب" (مجلس
الإصلاح أو المحاسبة) الذي يعقد كل ليلة. ويؤدي هذا المجلس وظيفة أداة
تقييم تكوين هدفت إلى حراسة استمرارية استخدام اللغة العربية. يعقد مجلس
العقاب في الساعة الحادية والعشرين بتوقيت غرب إندونيسيا، بعد أن تنتهي
الطالبات من نشاط تسليم الحفظ اليومي. فتسلم الطالبات القدامى حفظ
المفردات من "قاموس نجوى الثوريا"، بينما تسلم الطالبات الجدد حفظ الأفعال
وفقا لهدف المنهاج.

تتوجب على كل طالبة تسجيل اسم الزميلة التي تم التعرف على أنها
خرقت قاعدة استخدام اللغة، أي عدم استعمال اللغة العربية في التفاعل طوال
اليوم. وتجمع هذه التسجيلات وتتم مراجعتها قبل بدء مجلس العقاب. إذا
كلفت الطالبة من قبل الأستاذة بتوثيق عشر مخالفات، وجب عليها أن تبلغ

^{٨٣} المقابلة مع إحدى الطالبات باشهرين في تاريخ ١٨ نوفمبر، ٢٠٢٥.

عن عشرة أسماء تطابق الواقع في الميدان. لا تحفز هذه الآلية المراقبة الذاتية فحسب، بل تدرب أيضا على الصدق والمسؤولية والانضباط. في مجلس مجلس العقاب، لا تلقى الطالبة المسجلة مخالفة عاقبة تربوية فقط، بل تمت إصلاحها مباشرة من قبل الأستاذة. حيث تمت تعريفها بمفردات جديدة ذات صلة بموقف المخالفة التي ارتكبتها، فتُحول الغلطة إلى لحظة تعليمية. فمثلا، إذا وقعت المخالفة عند استعارة شيء، تُعلم الطالبة عندئذ المفردات وتراكيب الجملة المناسبة لذلك السياق. يلعب هذا المجلس دور التقييم الجماعي. فمن خلال هذه الآلية، تمت تدريب كل طالبة على زيادة الوعي اللغوي، ورفع مهارة التحدث، وتنمية قيم الانضباط والمسؤولية. كما أوضحت إحدى الأستاذة في مقابلة:

"إن مجلس العقاب يدعم بشدة رفع مهارة التحدث ويدرب على انضباط النفس في ممارسة اللغة العربية. فبالإضافة إلى تسجيل المخالفات، تحصل الطالبات أيضا على مفردات جديدة لم يكن يعرفنها من قبل. وبذلك لا يصبح مجلس العقاب وسيلة للتقييم وحسب، بل وسيلة للتعلم السياقي التشاركي".^{٨٤}

هدف المجلس العقاب في تحسين المهارات اللغوية هو خلق بيئة تعليمية شاملة للغة العربية من خلال آلية تقييم وتعليم متكاملة. لا يقتصر دور هذا المجلس على فرض الانضباط اللغوي عبر تسجيل المخالفات فحسب، بل يعد أيضاً وسيلة للتعلم السياقي، حيث يتم تعليم الطالبات اللاتي يرتكبن المخالفات مفردات جديدة ذات صلة مباشرة بمواقفهن. وبهذه الطريقة، يتم تحويل الأخطاء اللغوية إلى لحظات تعليمية ذات معنى. تعمل هذه العملية بشكل متزامن على تعزيز الوعي اللغوي، وتدريب

^{٨٤} المقابلة مع استاذة ١ باشرين في تاريخ ١٧ نوفمبر، ٢٠٢٥.

مهارة الكلام من خلال التفاعل المباشر، وغرس قيم الصدق والمسؤولية. من خلال هذا النهج، يصبح مجلس العقاب أداة تقييم تكويني فعالة في دعم تحسين الكفاءة اللغوية العربية بشكل تشاركي ومستدام.

جدول ٨.٤ العوامل الداعمة

الرقم	العوامل الداعمة	مؤشرات
١.	بيئة لغوية	أ. تركيز انتباه الطالبات على ممارسة اللغة العربية. ب. توفير فضاء تفاعل وتواصل داعم. ج. منع الارتداد إلى اللغة الأم (لغة الساساك) خارج الجلسات الرسمية.
٢.	عملية التدريس (معاونة)	أ. نظام إرشاد من قبل طالبات متخرجات ذوات كفاءة. ب. خلق أجواء دراسة مريحة ومنخفضة الضغط. ج. توفر حيزاً للاستفسار والنقاش بحرية أكبر. د. يقدم منفعة متبادلة: خبرة تدريس للمعاونة وفهم المادة للطالبات الجدد.
٣.	مشاهدة الأفلام العربية	أ. وسيلة تعليمية سمعية بصرية مبتكرة وذات سياق. ب. أداة طبيعية لإثراء المفردات وجمل المحادثة. ج. تزيد من الدافعية والاهتمام بالتعلم.

		د. تدرب حساسية السمع (مهارة الاستماع). ه. تحول وقت الفراغ إلى فرصة تعليمية ممتعة.
٤.	حكاية الأعمال اليومية	أ. صمم لصقل مهارة الكلام بشكل منظم. ب. يبني الشجاعة والثقة بالنفس في التحدث أمام الجمهور. ج. يطبق نظام مراجعة الأقران عبر تسجيل الأخطاء وتصحيحها. د. يدرب مهارة الإصغاء لدى المستمعين.
٥.	مجلس العقاب	أ. آلية تقييم تكويني يومي لحفظ الانضباط اللغوي. ب. تدرب الصدق والمسؤولية والمراقبة الذاتية عبر توثيق المخالفات. ج. تحول الخطأ إلى لحظة تعليمية سياقية بتقديم مفردات أو تراكيب جديدة. د. تعمل كأداة لبناء قيم الانضباط والوعي اللغوي الجمعي.

استناداً إلى تحليل تنفيذ منهج "باشهرين" في معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ، يمكن استنتاج أن العوامل الداعمة في هذا المنهج تتضافر بشكل تكاملي لترقية المهارات اللغوية (الكلام، الاستماع، القراءة، والكتابة) وتحقيق بيئة لغوية عربية فعالة ومستدامة. أولاً، تؤدي البيئة اللغوية التي يوفرها السكن

الداخلي دور الأساس المادي الذي يغمر الطالبات في استخدام اللغة العربية بشكل مكثف، مما يعزز مهارتي الاستماع والكلام عبر التفاعل اليومي المستمر ويقلل من الاعتماد على اللغة الأم. ثانياً، تعمل عملية التدريس (المعاونة) كدعم تربوي يسهل التعلم في أجواء حميمة، حيث تساعد الطالبات على ممارسة المحادثة بثقة ويحسن مهارات التواصل الشفوي من خلال التصحيح الفوري والتوجيه الفردي. ثالثاً، يساهم نشاط مشاهدة الأفلام العربية في إثراء المفردات وتحسين مهارة الاستماع والفهم السمعي، كما يزود الطالبات بنماذج حية للغة المستخدمة في سياقات ثقافية متنوعة. رابعاً، يتيح نشاط "حكاية الأعمال اليومية" وقتاً ممتعاً لتدريب مهارة الكلام وبناء الثقة بالنفس، حيث تقوم الطالبات بسرد تجاربهن اليومية بالعربية، مدعومات بالتصحيح الجماعي الذي يصقل مهارات التعبير الشفهي والدقة اللغوية. خامساً، يعمل "مجلس العقاب" كآلية تقييم تكويني تعزز الانضباط اللغوي الجماعي، حيث يحول الأخطاء اللغوية إلى فرص تعلم سياقية تثري المفردات وتدريب على استخدام التراكيب الصحيحة في مواقف حقيقية، مما ينعكس إيجاباً على مهارتي الكلام والكتابة. وبشكل شمولي، لا تقتصر هذه التأثرية بين العوامل الخمسة على خلق "فقاعة لغوية" متكاملة فحسب، بل تعيد تشكيل تعلم اللغة العربية من مجرد نشاط أكاديمي إلى تجربة حياتية شاملة تدمج المهارات اللغوية في كل جوانب الحياة اليومية للطالبات.

ب- العوامل العائقة

واجه برنامج اللغة العربية جملة من التحديات في تنفيذه. وتمثل العامل الرئيسي المعيق في تفاوت قدرات المتعلمات. إذ تنحدر الطالبات من خلفيات صافية متنوعة، مما يؤدي إلى تباين مستويتهن المعرفية وإلمامهم المسبق باللغة. وهذا ما يصعب على المدرسة مهمة إعداد وملائمة المادة التعليمية لتلائم جميع المستويات. فمن جهة، توجد متعلمات قادرات على استيعاب المادة بشكل ممتاز. ومن جهة

أخرى، توجد أخريات يحتجن إلى مزيد من التوجيه والدعم. ويخلق هذا التفاوت تحدياً عند تحديد المهام. ترغب الأستاذة في تقديم تمارين ملائمة لصقل قدرات الطالبات، لكن عليها في الوقت ذاته مراعاة ألا تكون تلك المهام صعبة جداً على المشاركات اللاتي لم يتقنن الأس.

١. تفاوت المستويات بين الطالبات

شكل تباين المستويات بين الطالبات تحدياً رئيسياً في تنفيذ برنامج بشهرين. ففي الفصل الواحد، امكن أن نجد طالبات من صفوف دراسية مختلفة تتراوح من الصف الأول والثاني والثالث (المدرسة المتوسطة) إلى طالبات من الصف الأول إلى الثالث في المدرسة الثانوية الدينية. إن سياسة دمج جميع المسجلات في دفعة واحدة دون فرز مبدئي تفتح الباب للمشاركة على أوسع نطاق، لكنها تؤدي إلى بيئة تعليمية ذات خلفيات معرفية ومستويات إتقان لأساسيات اللغة العربية شديدة التباين.

ولد هذا الواقع ديناميكية نفسية معقدة بين المشاركات. فكثير من الطالبات، خاصة الصغيرات منهن، يشعرن بالخجل والتردد في ممارسة اللغة العربية نظراً لوجوهن في نفس القاعة مع الطالبات الأكبر سناً. وعلى النقيض، لا يقل عددهن، تشعر طالبات المستويات المقدمة بالمنافسة أو الخجل إذا تفوقت عليهن زميلات أصغر سناً، سواء في سرعة حفظ المفردات أو دقة النطق. وقد أثرت هذه المشاعر مثل انعدام الثقة والخوف من المشاركة وصعوبة التكيف الاجتماعي تأثيراً كبيراً، بل كانت سبباً في انسحاب بعض الطالبات من البرنامج.

وكما أفادت إحدى الطالبات:

أشعر بالخجل من الانضمام لبرنامج اللغة العربية، أخشى
ألا أتمكن من تعلمها خلال شهرين، خاصة وأن الفصل

مختلط مع طالبات أكبر مني، مما يجعلني أستحي من

التحدث بالعربية.^{٨٥}

يعكس هذا القول كيف امكن للعوامل النفسية والاجتماعية أن تعيق المشاركة الفعالة. من المنظور التربوي، يشكل هذا التباين في المستويات تحدياً كبيراً للمعلمات. وتكمن الصعوبة الأساسية في تصميم المحتوى التعليمي وتحديد وتيرة التدريس المثالية. فالمحتوى السريع والمعقد سيؤدي إلى تأخر المبتدئات، ويولد الإحباط، وربما يعزز إحساسهن بعدم الكفاءة. في المقابل، سيؤدي المحتوى البطيء جداً والأساسي إلى ملل الطالبات ذوات الأساس القوي، وفقدانهم للتحفيز، وعدم حصولهن على التحدي المناسب لمستواهن. نتيجة لذلك، يصبح العثور على نقطة التوازن الفعالة والعادلة والقادرة على دفع جميع الطالبات نحو التطور مهمة شديدة التعقيد. كما أن محاولة ربط هذه الفجوة قد تقلل من تحقيق أفضل النتائج التعليمية على المستوى الجماعي، لأن جهد المدرسة يتوزع على تلبية احتياجات متباينة للغاية.

٢. ضعف كفاءة عناصر اللغوية عند الطالبات

تكمن المشكلة الأساسية التي تعيق كثيراً من الطالبات في هذا البرنامج في عدم متانة الأساس المعرفي للغة العربية (القواعد الأساسية)، والذي يتجلى في ثلاثة جوانب ضعف رئيسية مترابطة.

(١) أولاً: الضعف في عنصر الصوتيات (الأصوات). لا تعتاد كثير من الطالبات على النظام الصوتي الخاص باللغة العربية، مثل نطق أحرف معينة (كالثاء، الذال، الظاء، الضاد، الحاء، العين). لا يؤثر خطأ النطق هذا على القدرة على الكلام فحسب، بل ينعكس مباشرة على الخطأ في الكتابة (الإملاء). عندما تسمع الطالبة كلمة أو تنطقها بشكل خاطئ،

^{٨٥} المقابلة مع إحدى الطالبات باشهرين في تاريخ ١٨ نوفمبر، ٢٠٢٥.

فمن المرجح أن تكتبها بإملاء خاطئ أيضاً، مما يُنشئ خطأً من الأخطاء المتكررة والراسخة. مثال: كتابة "اشترى" بشكل خاطئ "استرى".
أكد نتيجة المقابلة جذر هذه المشكلة. وكما أفادت إحدى الطالبات:

"غالباً ما نعتمد على السمع فقط دون مراجعة شكلها
الكتابي. مما يؤدي إلى خطأ نطقنا، ويتكرر نفس الخطأ
أثناء الكتابة".^{٨٦}

(٢) ثانياً: ضعف إتقان المفردات. يشكل محدودية المخزون اللغوي عائقاً كبيراً أمام فهم النصوص المقروءة، والأهن من ذلك، أمام التعود على التحدث بطلاقة ونشاط. ويتفاقم هذا الضعف بسبب ضعف الصوتيات، حيث لا يرافق الإتقان السلبي للمفردات (الحفظ) غالباً القدرة على نطقها وكتابتها بشكل صحيح. ويعود ذلك إلى أن بعض الطالبات تعانين أيضاً من نقص في الدافعية لحفظ المفردات، مما يصبح عائقاً في التحدث بسبب قلة المخزون اللغوي.

أكد ضعف إتقان المفردات هذا ما أورده إحدى الطالبات بقولها:

"تعدد واجباتنا الحفظية، مثل تسليم حفظ القاموس،
وحفظ الأفعال، وتسليم حفظ كتاب المحادثة. نتيجة
لذلك، يتشتت تركيزنا ولا يحقق حفظ المفردات
أقصى نتائجه ولا يدوم طويلاً في الغالب".^{٨٧}

(٣) ثالثاً: ضعف الفهم في قواعد اللغة وتركيب الجمل (النحو، والتراكيب).
ينعكس هذا الضعف في الأخطاء المتكررة عند صياغة الجمل (تركيب الجمل) وفي تصريف الكلمات (التصريف)، سواء في الكتابة أو المحادثة. ويُعيق ضعف الأساس في الجانبين السابقين (الصوتيات والمفردات)

^{٨٦} المقابلة مع إحدى الطالبات باشريين في تاريخ ١٨ نوفمبر، ٢٠٢٥.

^{٨٧} المقابلة مع إحدى الطالبات باشريين في تاريخ ١٨ نوفمبر، ٢٠٢٥.

بشكل مباشر فهم التراكيب الأكثر تعقيداً. إذ غالباً ما يقمن بتركيب
جمل إندونيسية مُعرَّبة (لا تتوافق مع القواعد).

وضحت ذلك اعتراف إحدى الطالبات، التي قالت:
"لحن مبتدئات تماماً في تعلُّم قواعد النحو. ونتيجة
لذلك، نواجه صعوبة كبيرة ليس في متابعة الدروس
فحسب، بل وفي تنفيذها عند تركيب الجمل أو فهم
النصوص العربية بشكل صحيح".^{٨٨}

لهذا الضعف في العناصر الثلاثة تأثير تراكمي. فعدم القدرة على إتقان
الأصوات والنطق يعيق اكتساب المفردات بشكل صحيح. وضعف إتقان
المفردات يحول دون فهم وتنفيذ قواعد اللغة. نتيجة لذلك، تصبح عملية التعلم
غير مستقرة، إذ يعوق كل قدمت عدم جاهزية الأساس في العنصر السابق، مما
يحد في النهاية من تحقيق الهدف الرئيسي للبرنامج: الكفاءة التواصلية المستقلة
والدقيقة والطلبة. أدى الاختلاف في الخلفية التعليمية تلقائياً إلى تفاوت في
إتقان الأساسيات الثلاث للغة العربية. فقد تكون الطالبات من المستوى
التعليمي الأعلى قد حصلن على تصحيح صوتي، وتعرض أكبر للمفردات،
وتعريف مبكر لهياكل القواعد. بينما قد تكون المشاركات من المستوى
التعليمي الأدنى لا يزلن في مستوى ضعيف للغاية، بل ربما يبدأن من الصفر،
في هذه الجوانب الثلاثة.

نتيجة لذلك، تصبح جهود التدريس لتعزيز الأصوات والمفردات
والقواعد تحدياً كبيراً. ويخاطر المحتوى المُدرّس بأن يلامس فقط "منطقة
الوسط" التي قد تبقى مرتفعة جداً للمبتدئات (خاصة في الصوتيات والمفردات)
وبسيطة جداً لمن لديهن أساس. وستخلف الطالبات ذوات الإعداد المحدود
أكثر في تصحيح النطق، وإثراء المفردات، وفهم القواعد، بينما قد لا تحصل

^{٨٨} المقابلة مع إحدى الطالبات باشهرين في تاريخ ١٨ نوفمبر، ٢٠٢٥.

الطالبات المقدمة على التعمق والتحدى الكافي. وبالتالي، لا تقتصر مسألة المستويات الدراسية المختلفة على جميع الطالبات فحسب، بل تصبح عاملاً يزيد بشكل مباشر من ضعف الكفاءة اللغوية الأساسية (الصوتيات، المفردات، التراكيب) لدى كثير من المشاركات ويُقيّبه. وهذا يعوق تكوين أساس متين ومتساوٍ لجميع الطالبات، وهو شرط لا غنى عنه لبناء الكفاءة التواصلية المنشودة.

جدول ٤.٩ العوامل العائقة

الرقم	العوامل العائقة	المؤشرات
١.	تفاوت المستويات بين الطالبات	أ. دمج مشتركات من صفوف دراسية متعددة دون فرز مبدئي. ب. ظهور ديناميكيات نفسية (الخجل، انعدام الثقة، التنافس). ج. عوبة تحديد المحتوى التعليمي وسرعة التدريس المناسبة لجميع المستويات. د. احتمالية انسحاب بعض المشاركات من البرنامج.
٢.	ضعف كفاءة عناصر اللغوية عند الطالبات	أ. الصوتيات :صعوبة نطق الأصوات العربية المميزة مما يؤدي لأخطاء إملائية. ب. المفردات :محدودية المخزون اللغوي وحفظ غير فعال للكلمات. ج. القواعد :ضعف في فهم النحو وتراكيب الجمل ينتج عنه أخطاء لغوية.

د. التأثير التراكمي :ضعف جانب (كالصوتيات) يعيق إتقان الجوانب الأخرى (المفردات والقواعد).		
--	--	--

المبحث الثالث: إسهامات برنامج باشهرين الباريزي في ترقية المهارات اللغوية

بناءً على تحليل تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي في معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ، تبين أنه يُسهم إسهامات كبيرة وقابلة للقياس في ترقية المهارات اللغوية للطلّابات. وهذه الإسهامات ليست جزئية فحسب، بل هي متكاملة ضمن نظام تعليمي شامل، يشمل الجوانب اللغوية التي تتكون من: ترقية مهارة الكلام، وإثراء المفردات وتقويتها، وتعزيز العناصر اللغوية الأخرى؛ والجوانب غير اللغوية التي يدعم بعضها بعضاً، وتتكون من: خلق بيئة لغوية مكثفة وغامرة، ونظام تعلّم اجتماعي داعم، وآليات الرقابة وتكوين الشخصية. وفيما يلي الشرح التفصيلي لهذه الإسهامات.

أ- إسهامات اللغوية

من الناحية اللغوية، يساهم هذا البرنامج بشكل مباشر في ترقية عدة عناصر أساسية في اللغة العربية والتي تنعكس في مختلف المهارات.

١. ترقية مهارة الكلام

قدمت برنامج باشهرين الباريزي إسهاماً واضحاً وقابلاً للقياس في تنمية المهارات اللغوية العربية، حيث يبرز تأثيرها بشكل ملحوظ في تحسين قدرة الكلام. وقد تم التعرف على هذا الإسهام من خلال ردود موحدة من جميع الطالبات المستجوبات في البحث، واللواتي أشرن باستمرار إلى قدمت واضح في الكفاءة اللغوية بعد الالتحاق بالبرنامج التعليمي القائم على هذه الطريقة. ولا يقتصر هذا القدر على الجانب الذاتي فحسب، بل يتجلى في تحسن الطلاقة، ودقة القواعد النحوية، وإثراء المخزون اللغوي خلال التفاعلات التواصلية اليومية. وتمثل أحد المؤشرات الأساسية لهذا

النجاح في الانتقال من صعوبة صياغة الجمل البسيطة إلى القدرة على المشاركة الفعالة في حوارات أكثر تعقيداً وارتباطاً بالسياق.

كما ذكرت إحدى الطالبات^{٨٩}:

"كنت أواجه صعوبة بالغة في صياغة جملة عربية بسيطة

قبل البرنامج، أما الآن فأستطيع المشاركة في محادثات يومية

مع زميلاتي ومعلماتي بطلاقة ملحوظة.^{٨٩}

كما أكد مدير المعهد أن الطالبات أصبحن أكثر جرأة في التعبير عن أفكارهن، كما انخفض مستوى الخوف والتردد الذي كان يقيد ممارسة اللغة. تُعدُّ ترقية مهارة الكلام أبرز الإنجازات التي تحققت. فقد شهدت الطالبات تحولاً كبيراً من حالتهم الأولى التي كنَّ يعانين فيها من صعوبة في تركيب الجمل البسيطة، إلى أن أصبحن قادرات على المشاركة الفاعلة في حوارات يومية أكثر تعقيداً وارتباطاً بالسياق. كما ارتفعت طلاقة الكلام ارتفاعاً ملحوظاً، ترافق مع تحسن في دقة القواعد النحوية أثناء الحديث. وقد تحققت ترقية مهارة الكلام هذه من خلال سلسلة من الأنشطة اللغوية المنظمة، ومنها: الممارسة اليومية المكثفة للمحادثة في التفاعلات غير الرسمية، وأنشطة "مجلس الممارسة الاجتماعية" (التدريب على الحوار الثنائي بعد صلاة الفجر)، وأنشطة "حكاية الأعمال اليومية" التي تدرب على القدرة على الكلام المنظم أمام الجمهور. تعمل هذه الأنشطة بشكل مباشر على تدريب جهاز النطق وتعتاد الطالبات على استخدام التراكيب اللغوية الصحيحة في سياقات حقيقية.

٢. تعزيز المفردات

قدم برنامج "باشهرين الباريزي" إسهاماً منهجياً في إثراء الذخيرة اللغوية (المفردات) لدى الطالبات. ويتحقق هذا الإسهام عبر آليتين تعليميتين

^{٨٩} المقابلة مع إحدى الطالبات باشهرين في تاريخ ١٨ نوفمبر، ٢٠٢٥.

متكاملتين: أولاً، أنشطة منظمة تمثلت في روتين يومي لحفظ المفردات الجديدة مع تكرارها بانتظام؛ وثانياً، الاستخدام الفعال "قاموس نحوي الثريا" كمصدر مرجعي أساسي لا يقتصر على تقديم التعريفات فحسب، بل يضرب أمثلة سياقية للاستخدام تعمق الفهم. إلى جانب هذه الآلية الرسمية، تطورت عملية تعليمية باللغة الفعالية.

كما أوضحت إحدى المعلمات: "أثناء عملية حفظ المفردات، نكلف الطالبات القدامى أحياناً بتعليم خمس إلى عشر مفردات جديدة سواء أسماء أو أفعالاً للطالبات الجدد. وذلك حتى تتمكن من مراجعة وتثبيت ما حفظنه، وفي الوقت نفسه تكتسب الطالبات الجدد مفردات إضافية من هذا التفاعل. نطبق هذه البرنامج للحفاظ على استمرارية الممارسة وخلق بيئة دائمة النشاط في استخدام اللغة العربية."^{٩٠}

هذه الاستراتيجية توسع ديناميكية التعلم لتجاوز التعليم المباشر الأحادي الاتجاه، محولة كل طالبة إلى متعلمة ومعلمة في الوقت ذاته ضمن مجتمعها التعليمي. حتى في التفاعلات اليومية، تستمر عملية اكتساب المفردات بشكل طبيعي. فعندما تستخدم إحدى الطالبات كلمة لا تفهمها الأخريات، تنشأ حوارات من الأسئلة والشرح وإعادة نطق الكلمة معاً. وكثيراً ما تدون المفردات الجديدة سواء تلك التي سمعنها من زميلة أو من المعلمة لدراستها لاحقاً. وهكذا، يتكون بيئة تعليمية شاملة للمفردات، تدمج بين المنهج المنظم للمنهج الدراسي وديناميكيات التعلم الاجتماعي، المقصودة منها والعفوية. ونتيجة لذلك، لا يتوسع المدى اللغوي كميّاً

^{٩٠} المقابلة مع إحدى الطالبات باسهرين في تاريخ ١٨ نوفمبر، ٢٠٢٥.

فحسب، بل تصبح المفردات أكثر وظيفية وارتباطاً بالسياق وثباتاً في الذاكرة؛ لأنها تُكتسب من خلال خبرة واقعية في بيئة لغوية حية وداعمة. يُعدُّ إثراء المفردات وتقويتها إسهاماً منهجياً ذا أثر مباشر على جميع المهارات. يتبع هذا البرنامج نهجاً مزدوجاً في تقوية المفردات: أولاً، من خلال الحفظ اليومي المنظم باستخدام "قاموس نجوى الثريا" كمصدر مرجعي رئيسي لا يقتصر على تقديم المعاني فحسب، بل يقدم أيضاً أمثلة سياقية لاستخدام الكلمات. وثانياً، من خلال الآليات الاجتماعية الديناميكية، مثل تعليم المفردات من قبل الطالبات القديمات للجدد (من ٥ إلى ١٠ كلمات جديدة في كل فرصة)، والتفاعل العفوي من خلال الأسئلة والأجوبة حول الكلمات غير المفهومة، وتدوين المفردات الجديدة التي يتم اكتشافها من الأفلام أو المحادثات اليومية. ونتيجة لذلك، لا يقتصر إتقان المفردات على الزيادة الكمية فحسب، بل يصبح وظيفياً وسياقياً أيضاً. إذ ترسخ المفردات بقوة في الذاكرة طويلة المدى لأنها تُكتسب من خلال تجربة حقيقية في بيئة لغوية حية، وليس مجرد حفظ آلي. ويسهم تقوية المفردات هذه إسهاماً مباشراً في طلاقة مهارة الكلام (بسبب توفر الكلمات أثناء الحديث)، وفهم مهارة القراءة (للقدرة على التعرف على معاني الكلمات في النص)، ودقة مهارة الكتابة (لمعرفة المفردات المناسبة للسياق).

٣. تعزيز العناصر اللغوية

وقد حدث أيضاً تعزيز للعناصر اللغوية الأخرى بشكل متزامن من خلال الأنشطة المتنوعة والمتكاملة. فأنشطة مشاهدة الأفلام العربية والاستماع إلى قصص الزميلات في فعاليات "حكاية الأعمال اليومية" تدرّب مهارة الاستماع (الاستيعاب السمعي) تدريباً مكثفاً، حيث تعتاد الطالبات على سماع المخارج الصحيحة للحروف، والتنغيم، وتفاوت

سرعات الكلام في سياقات أصيلة. كما أن التدريب على الخطابة والمسرح لا يقتصر على تنمية مهارة الكلام أمام الجمهور فحسب، بل يصقل أيضاً فهم تراكيب الجمل (القواعد النحوية) واختيار المفردات المناسبة وفقاً للسياق الرسمي. أما نشاط تدوين المفردات الجديدة المستخلصة من الأفلام أو المحادثات اليومية، فيدرب مهارة الكتابة (الإملاء الصحيح) بشكل خاص. حتى مجلس "العقاب" الذي كان في الأساس آلية للرقابة، يُسهم بدوره في تعزيز القواعد النحوية، إذ يتم تصحيح كل خطأ لغوي بتقديم الجملة الصحيحة. وهكذا، ومن خلال هذه الأنشطة المتكاملة، تصقل جميع العناصر اللغوية الكلام، والمفردات، والاستماع، والقراءة، والكتابة، والقواعد في وقت واحد، وتدعم بعضها بعضاً.

ب- إسهامات غير اللغوية

لا يمكن فصل نجاح هذا البرنامج في ترقية المهارات اللغوية عن العوامل غير اللغوية التي تشكل الأساس والمحرك الرئيسي لإنشاء نظام تعليمي فعال.

١. تعزيز الثقة بالنفس والالتزام اللغوي

يسهم برنامج اللغة العربية ببرنامج باشريين الباريزي إسهاماً بارزاً في بناء وتعزيز ثقة الطالبات بأنفسهن. لا تنمو هذه الثقة في فراغ، بل تُبنى عبر الممارسة اليومية المنتظمة والأنشطة التفاعلية التي تتحداهن باستمرار ليكونوا فاعلات في التواصل. وبعد الانخراط في هذا البرنامج، لوحظ تغير ملموس: حيث أصبحت الطالبات أكثر ثقةً وجرأةً في استخدام اللغة العربية، سواء داخل الفصل الدراسي أو خارجه.



صورة ٤.٩ مشراحية

يتجسد هذا الالتزام في انضباط لغوي صارم. إذ يلتزم جميع المنتسبات للبرنامج باستخدام اللغة العربية أينما كن، كجزء أساسي من متطلباته. حتى عند التفاعل مع زميلات لم يلتحقن بالبرنامج، يبدأ المحادثة باللغة العربية أولاً قبل تقديم ترجمتها إلى اللغة الإندونيسية. يُنمّي هذا الانضباط لديهن الاتساق ويعودهن على التفكير والاستجابة تلقائياً باللغة المسهدفة. ثم تترجم هذه الثقة المتزايدة إلى ممارسات عملية متنوعة. فقد بدأت الطالبات بتولي أدوار نشطة، مثل إعلان التبليغات أمام الزميلات باللغة العربية. بل حتى إنهن أصبحن قادرات على إلقاء الخطب والمشاركة في مسرحيات باللغة العربية أمام جمهور أوسع. تمثل هذه الإنجازات الملموسة دليلاً قوياً على نمو يقينهن بقدراتهن الذاتية وفي الختام، فإن جميع هذه التطورات تنبع من التجربة التعليمية داخل البرنامج.

وكما صرحت إحدى الطالبات: “منذ التحاقني ببرنامج باشهرين، ازدادت ثقتي في استخدام اللغة العربية، سواء أثناء التمرين مع الزميلات أو مع المعلمات. وأصبحت واثقة من قدرتي على إلقاء الخطاب بالعربية لأنني تلقيت تدريباً وخلقتم خبرة تعليمية متينة هنا.”^{٩١}

^{٩١} المقابلة مع إحدى الطالبات باشهرين في تاريخ ١٨ نوفمبر، ٢٠٢٥.

وهكذا، لا تقتصر برنامج باشهرين الباريزي على تعليم اللغة فحسب، بل تُحدث بيئة تعليمية شاملة تحفز نمو الثقة بالنفس عبر الانضباط، والممارسة، والشجاعة في التعبير.

٢. تشكيل البيئة اللغوية

تمثل إحدى المساهمات الأساسية لبرنامج باشهرين الباريزي في تشكيل بيئة لغوية (البيئة اللغوية) مكثفة وشاملة. تبني هذه البيئة بشكل منهجي عبر مقارنة متكاملة تجمع بين الانضباط الهيكلي والتفاعل الاجتماعي العضوي، مما يخلق نظاماً بيئياً تتحول فيه اللغة العربية إلى لغة حية تستخدم في كل جانب من جوانب الحياة اليومية.

تتجلى هذه المساهمة أولاً من خلال إطار انضباطي صارم ومنظم. كما يتجسد في الجدول اليومي المكثف، حيث صُممت جميع الأنشطة من الاستيقاظ والعبادة والتعلم وحتى الراحة لغمر الطالبات في استخدام اللغة العربية. وتخلق سياسة الالتزام بالتحدث بالعربية أينما كن وفي كل الأوقات، بما في ذلك عند التفاعل مع طالبات خارج البرنامج، اتساقاً يدرّب العقل على التفكير والاستجابة تلقائياً باللغة الهدف. مما يزيل تدريجياً عادة الترجمة من اللغة الأم.

ثانياً، تُثرى هذه البيئة عبر ديناميكيات التعلم الاجتماعية والتشاركية التي تنمو بشكل طبيعي داخل المجتمع الطالباتي. تستفيد البرنامج بكاء من العلاقات بين الطالبات كمحرك للتعلم. فنظام "المعاونة" يكلّف طالبات مقدمات وكفؤات بتوجيه الطالبات الجدد، مما يخلق أجواء دراسة أكثر ألفة وأقل ضغطاً. وأنشطة مثل "مجلس الممارسة الاجتماعية" حيث تتدرب الطالبات على الحوار ثنائياً بعد صلاة الفجر وعادة الاستفسار المتبادل وتدوين المفردات الجديدة التي تظهر في المحادثات اليومية، تحول كامل بيئة السكن الداخلي إلى فصول دراسية حية وتفاعلية.

ثالثاً، تُعزز هذه البيئة اللغوية من خلال أدوات وأنشطة سياقية تُيسر التعلم المباشر والمشوق. فاستخدام "قاموس نجوى الثريا" (القاموس العملي) سهل الحمل امكن الطالبات من اكتساب المفردات في أي مكان. بينما تعمل أنشطة مثل مشاهدة الأفلام العربية و"حكاية الأعمال اليومية" (رواية الأنشطة اليومية) كأدوات تعلم غامرة وذات سياق، وتدريب في الوقت ذاته على الجرأة في التحدث أمام الجمهور.

وتدعم فعالية هذه البيئة شهادة إحدى الطالبات، حيث قالت: "أصبحت أعرف وأحفظ الكثير من المفردات الجديدة بعد الانضمام إلى برنامج باشرين والعيش في بيئته. كنتُ أود التحدث بالعربية من قبل لكنني كنت أستحي وليس لدي شريكة. أما في برنامج باشرين فقد وجدت بيئة لغوية مريحة ومناسبة للممارسة الدائمة للغة العربية".^{٩٢}

وهكذا لا تخلق برنامج باشرين مجرد "فقاعة" للغة العربية، بل بيئة تعلم متكاملة وداعمة ومستدامة. تقلل هذه البيئة بشكل فعال من "القلق اللغوي"، وتبني الثقة بالنفس، وتُحول في النهاية اللغة العربية من مجرد مادة دراسية إلى "عادة" وأداة اتصال حية في حياة الطالبات.

جدول ٤.١٠ إسهامات برنامج باشرين

الرقم	إسهامات برنامج باشرين	مؤشرات
١.	اللغوية	١. ترقية المهارة الكلام ٢. تعزيز المفردات ٣. تعزيز العناصر اللغوية

^{٩٢} المقابلة مع إحدى الطالبات باشرين في تاريخ ١٨ نوفمبر، ٢٠٢٥.

٢.	غير اللغوية	١. تعزيز الثقة بالنفس والالتزام اللغوي. ٢. تشكيل البيئة اللغوية
----	-------------	--

ذلك، يُسهم برنامج "باشهرين الباريزي" إسهاماً شاملاً في ترقية المهارات اللغوية للطلّابات من خلال التآزر القوي والمتبادل بين العوامل اللغوية وغير اللغوية. فالعوامل اللغوية من خلال أنشطة مثل المحادثة اليومية، والحفظ المنظم باستخدام "قاموس نحوى الثريا"، وتعليم المفردات بين الطالّبات، ومشاهدة الأفلام العربية، ورواية القصص، والخطابة، والمسرح توفرّ الوسائل والمواد التدريّبية المباشرة التي تصقل كل مهارة على حدة: الكلام، والاستماع، والقراءة، والكتابة، فضلاً عن إثراء المفردات وتعزيز القواعد النحوية. وفي الوقت نفسه، تؤدي العوامل غير اللغوية دور النظام البيئي الداعم الذي يجعل عملية التعلم أكثر مثالية واستدامة.

فالبينة اللغوية المكثفة والغامرة توفرّ الفضاء الذي تعيش فيه اللغة العربية وتستخدم يومياً. كما يوفرّ نظام التعلّم الاجتماعي الداعم (التعليم بالأقران، وديناميكيات المجموعة) جسراً مريحاً ومنخفض الضغط للممارسة، مما ينميّ الشجاعة والثقة بالنفس. وتعمل آليات الرقابة وتكوين الشخصية (مجلس العقاب، والجدول المكثف) كحارس يضمن الاتساق والانضباط اللغوي على المدى الطويل. لم يقتصر نجاح هذا البرنامج على تعليم اللغة العربية كمادة أكاديمية فحسب، بل الأهم من ذلك أنه نجح في غرسها كعادة جديدة متأصلة في نفوس الطالّبات. فقد أصبحت اللغة العربية حقاً لغة "حية" تستخدم بشكل طبيعي في حياتهن اليومية، وهو ما يؤول في النهاية إلى ترقية المهارات اللغوية ترقيةً كبيرةً وقابلةً للقياس ومستدامة في معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ.

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

المبحث الأول: تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي في معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى

بناء على تحليل تنفيذ برنامج "باشهرين الباريزي" في معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى، كشف هذا البحث أن البرنامج الذي انبثقت فكرته من رغبة القيادة في تعويد الطالبات على اللغة العربية وتلبية احتياجاتهن اليومية قد تم تنفيذه من خلال ثلاث مراحل منهجية: التخطيط والتنفيذ والتقييم. في مرحلة التخطيط، تطور المعهد منهجاً مستقلاً من خلال استعارة مواد من برنامج "ببدلان" في سيمارانغ الذي أثبت فعاليته. تُصمم المواد التعليمية تدريجياً على مدى شهرين، باستخدام وسائل تعليمية مثل قاموس "نجوى الثريا" (المصمم حسب المستويات)، وكتاب "المحاورة" الذي يحتوي على ٣٩ باباً من الحوارات، وقائمة ٣٠٠ فعل مختار، ومواد قواعدية تطبيقية، بالإضافة إلى العبارات القصيرة والأساليب اللغوية. ويشمل هذا التخطيط أيضاً تصميم أنشطة يومية مكثفة ومتكاملة تجمع بين الجوانب الروحية والاجتماعية اللغوية والأكاديمية الرسمية والمهارات الحياتية.

في مرحلة التنفيذ، يُنفذ المنهج الدراسي بمشاركة نشطة من المدرسات المقيمات في بيئة المعهد لخلق التعود على اللغة العربية. تُطبق المواد التعليمية بشكل منهجي وتدرجي على مدى شهرين: يركز الشهر الأول على تقوية الأساسيات (الحفظ والفهم الأساسي)، بينما يركز الشهر الثاني على التعمق والتطبيق العملي في السياقات الحقيقية. تتكون الأنشطة التعليمية من ستة أنشطة رئيسية: (١) مجلس الممارسة الاجتماعية (التدريب الاجتماعي الثنائي بعد صلاة الفجر)، (٢) مجلس الممارسة الانفرادية (التدريب الذاتي في الأنشطة اليومية)، (٣) فصل القواعد (القواعد التطبيقية)، (٤) حفظ المفردات (من القاموس)، (٥) فصل المحاور (الحوار)، و(٦) حفظ الأفعال (٣٠٠ فعل بطريقة

الحركة والسياق). أما مرحلة التقويم فتنقسم إلى تقويم يومي وتقويم شهري. يشمل التقويم اليومي "المشاوراة" (تقييم الانضباط وتقارير الأنشطة) و"محكمة اللغة" (مجلس العقاب)، حيث تسجل الطالبات مخالفات استخدام اللغة ويتلقين تعليماً سياقياً. ويشمل التقويم الشهري اختباراً شفهيًا لحفظ ٣٠٠ فعل في الشهر الأول، واختباراً شاملاً في الشهر الثاني يتكون من اختبار تحريري نهائي، واختبار كتاب "المحاورة"، واختبار شفهي لتسميع ٢٠٠٠ مفردة من القاموس كشرط لاجتياز البرنامج.

البحث حول تنفيذ برنامج "باشهرين الباريزي" في معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ، لومبوك الوسطى، يُظهر انسجاماً قوياً مع الإطار النظري المعروض، خاصة في جهود ترقية المهارات اللغوية العربية. هذا البرنامج ليس مجرد نشاط تعليمي فحسب، بل هو برنامج منظم كما هو مُعرّف في النظرية: له أهداف محددة، ومحتوى منظم، ووسائل، وأنشطة تعليمية، وتقييم في غضون شهرين. يربط هذا الاستنتاج كل نتيجة من نتائج البحث بالمفاهيم والمبادئ والمزايا البرنامجية، وكذلك بالمهارات اللغوية الأربع (الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة).^{٩٣}

أولاً: من ناحية مفهوم البرنامج، صُمم "باشهرين الباريزي" كبرنامج مكثف لمدة شهرين بمنهج البيئة اللغوية. وقد ثبت ذلك في البحث من خلال ثلاث مراحل منهجية: التخطيط (باستعارة منهج "بدلان"، والمواد التدريجية مثل قاموس "نجوى الثريا"، وكتاب "المحاورة"، و ٣٠٠ فعل)، والتنفيذ (الأنشطة اليومية المتكاملة من الصباح إلى المساء)، والتقويم (اليومي والشهري). هذا الهيكل يتوافق مع تعريف النظرية بأن البرنامج هو إطار عمل يدمج الأهداف والمواد والإجراءات لتحقيق الأهداف اللغوية.^{٩٤}

⁹³ Muhammad Ahsanul Husna dkk., "Implementasi Materi Mahârah Al-Kalâm Dalam Transformasi Kurikulum Bahasa Arab Perspektif Actfl Pada Pondok Pesantren Salaf," *Arabi Journal of Arabic Studies* 7, no. 1 (2022), <https://doi.org/10.24865/ajas.v7i1.458>.

⁹⁴ Mamnunah Mamnunah dkk., "Policy Implementation of The Sabilillah Spectacular Stage (SSS) Program to Increase Students' Speaking Skills," *Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban* 8, no. 1 (2021): 106–17, <https://doi.org/10.15408/a.v8i1.20661>.

ثانياً: المبادئ الأساسية للبرنامج المذكورة في النظرية (المحاورة، منهج الاستماع، البيئة اللغوية، التعلم القائم على الخبرة، التعاون بين الكبير والصغير) تتحقق بشكل ملموس في الأنشطة اليومية.^{٩٥} على سبيل المثال، يُطبق "مجلس الممارسة الاجتماعية" مبدأً التعاون والممارسة العملية؛ ويتجلى منهج الاستماع في أنشطة الاستماع قبل الحفظ؛ وتُخلق البيئة اللغوية من خلال سياسة إقامة المدرسات في المعهد واستخدام اللغة العربية على مدار ٢٤ ساعة؛ ويتجلى التعلم القائم على الخبرة في أنشطة مثل "حكاية الأعمال اليومية" والممارسة العملية خارج الفصل.

ثالثاً: المزايا البرنامجية التي تم تحديدها في النظرية مثل التعليم المباشر (من المدرسات)، والهيكلة التدريجي، والبيئة المشجعة، تثبت دعمها لفعالية البرنامج. يُظهر البحث أن المدرسات لا يقتصر دورهن على التدريس في الفصل فحسب، بل يرافقن الطالبات أيضاً في المعهد.^{٩٦} تؤكد العديد من الدراسات أن المواد التعليمية في المعاهد تُرتب بشكل تدريجي، من المستوى الأساسي إلى المستوى المتقدم، لكي يبنى الطلاب أساساً متيناً قبل الانتقال إلى المواضيع الأكثر تعقيداً. يرتبط هذا النظام التدريجي بممارسة المناهج الدراسية في المعاهد الإسلامية التي تدمج المواد الدينية مع المواد العامة من خلال مراحل تعليمية تصاعدية (التدرج). ومن الناحية التجريبية، تشدد الدراسات على أن التخطيط المنهجي المتدرج يسهل التحسين المستمر، والتقويم التكويني الذي يدعم مبدأ التدرج، وكذلك زيادة قدرات الطلاب بمرور الوقت.^{٩٧} يُظهر البحث أن المدرسين لا يقتصر دورهم على التدريس في الفصول الدراسية فحسب، بل يرافقون الطلاب أيضاً

⁹⁵ Mahbub Nawawi dkk., "Arabic Language Teachers' Strategies for Developing Students' Speaking Skills through Thematic Hadith Discussions," *Al-Wazan Journal of Arabic Education* 3, no. 2 (2025), <https://doi.org/10.58223/al-wazan.v3i2.455>.

⁹⁶ Fatimatz Zahro, "Antara Tradisi Dan Transformasi: Pandangan Santri Terhadap Istilah Guru Dan Ustadz Di Pondok Pesantren Al Hidayah Karangpulo Malang," *Aksara Jurnal Bahasa Dan Sastra* 24, no. 2 (2023), <https://doi.org/10.23960/aksara/v24i2.pp752-762>.

⁹⁷ Rasyid Alwani dan Tasman Hamami, "Model Organisasi Dan Desain Kurikulum PAI Di Indonesia," *Edukatif Jurnal Ilmu Pendidikan* 5, no. 5 (2023), <https://doi.org/10.31004/edukatif.v5i5.5343>.

في السكن الداخلي (المعهد)، وأن المواد مرتبة بشكل تدريجي من الأساسي إلى المتقدم، وأن موقع المعهد الهادئ يخلق جواً تعليمياً مركزاً.

رابعاً: تشمل ترقية المهارات اللغوية في هذا البرنامج الجوانب الأربعة جميعها: (١) مهارة الاستماع: تُدرَّب من خلال الاستماع إلى المفردات، والحوارات في الكتاب، والأنشطة الاجتماعية، وهذا يتوافق مع النظرية القائلة إن الاستماع عملية نشطة لفهم المعنى. (٢) مهارة الكلام: تُطوَّر من خلال التدريبات الشنائية، والممارسة الذاتية، وفصول المحاورة، والتقييمات مثل "محكمة اللغة" التي تلزم الطالبات بالتحدث، وهذا يتماشى مع النظرية حول أهمية التدريب المستمر والثقة بالنفس. (٣) مهارة القراءة: تُعزَّز عبر قراءة كتاب "المحاورة"، والقاموس، ومواد القواعد، مما يدعم هدف القراءة كوسيلة لإثراء المعرفة. (٤) مهارة الكتابة: تُصقَّل من خلال الاختبار التحريري النهائي، واختبار الكتاب، وكتابة التجارب، وهذا يتسق مع النظرية التي ترى أن الكتابة تتطلب تنظيم الأفكار وإتقان قواعد الإملاء.^{٩٨}

خامساً: يشمل نظام التقويم في البرنامج تقويماً يومياً ("المشاورة" للانضباط، و"محكمة اللغة" للتصحيح اللغوي) وتقويماً شهرياً (اختبارات شفوية وتحريرية). وهذا يتوافق مع النظرية القائلة إن التقويم يجب أن يقيس تحقيق الأهداف بشكل كلي، لا معرفياً فحسب، بل وجدانياً وحركياً أيضاً. فمحكمة اللغة، على سبيل المثال، تحوّل الأخطاء إلى لحظات تعليمية سياقية (مرحلة التنفيذ)، مما يعكس مبدأ التعلم القائم على الخبرة.^{٩٩}

⁹⁸ Kartika Putri dan Muhammad Taufiq, "Ta'limul Lughah Al-Arabiyyah Fi Madrosati Bustanil 'Arifin As-Tsanwiyah Al-Mutakaamilah," *Al-Tadris Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 11, no. 1 (2023), <https://doi.org/10.21274/tadris.2023.11.1.76-96>.

⁹⁹ Imam Wahyudi dan Ahmad Zaki Maulidi, "Ta'Līm al-Lughah al-'Arabiyyah Bi-Kitāb al-'Arabiyyah Li al-Nāshī'In Li-Taḥsīn Mahārat al-Qirā'Ah Ladā Tullāb Madrasah Taḥfīz al-Qur'Ān al-I'dādiyyah," *Al-Kafaah Journal of Arabic Language and Linguistics Education (Alle)*, advance online publication, 2024, <https://doi.org/10.52491/alle.vi.187>.

تُركز بعض الدراسات على عناية خاصة بمهارة واحدة (كالقراءة أو الاستماع مثلاً)، لكن الأدبيات عموماً تدعم التكامل بين المهارات الأربع في إطار المنهج الدراسي الشامل للغة العربية، كما توضح ذلك الأدبيات التي تناقش دمج القراءة بالكتابة والكلام والاستماع عبر أساليب الحوار والتقنيات الحديثة والتقويم الواقعي. تتنوع الأساليب التطبيقية بين الدراسات (مثل سوروجان، والقراءة الجهرية، ومجلة ابتداء، ومنصة ألف، وغيرها)، لكن المبادئ التربوية التي تقوم عليها ترقية مهارات القراءة وفهم المعاني والتقويم السياقي تظل متسقة مع أهداف البرنامج المطروحة أعلاه.¹⁰⁰

إجمالاً، يثبت هذا البحث أن برنامج "باشهرين الباريزي" نجح في دمج جميع مكونات النظرية مفهوم البرنامج، والمبادئ الأساسية، والمزايا، وتطوير المهارات اللغوية الأربع من خلال تخطيط منهجي، وتنفيذ منظم، وتقويم مستمر. لقد خلق البرنامج بيئة لغوية غامرة مكّنت الطالبات من تعلم اللغة العربية نظرياً وممارستها فعلاً في حياتهن اليومية، مما أدى إلى ترقية مهارتهن اللغوية ترقية كلية ومستدامة.

المبحث الثاني: العوامل الداعمة والعائقة في تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي في ترقية المهارات اللغوية

في عملية تعلم وتعليم اللغة العربية، تؤثر العوامل الداعمة والعائقة تأثيراً كبيراً على فعالية إتقان هذه اللغة في المعهد مدينة العلوم نخضة الوطن مومبانغ، يُظهر برنامج باشهرين الباريزي ارتباطاً وثيقاً بين تلك العوامل والنظريات الموجودة في تعلم اللغة العربية. في هذا الفصل، سنربط كل جانب من الجوانب المتعلقة بالعوامل المساعدة التي تم تحديدها في تنفيذ برنامج باشهرين مع النظريات ذات الصلة.

١. العوامل الداعمة

عامل البيئة اللغوية في سياق برنامج باشهرين بالغ الأهمية. كما أشار

¹⁰⁰ Khoirin Nikmah dkk., "The Impact of Arabic Textbooks on Students' Motivation and Reading Skills in Higher Education," *Aphorisme Journal of Arabic Language Literature and Education* 6, no. 2 (2025), <https://doi.org/10.37680/aphorisme.v6i2.8860>.

ستيفن دي كراشن، فإن البيئة المشبعة بالعناصر اللغوية المهيمنة تساعد في تسهيل تعلم اللغة، عبر خلق "فقاعة" لغوية تتيح ممارسة الكلام بصورة سياقية ومستدامة.^{١٠١} ويهدف وجود مهجع خاص للطالبات إلى تعزيز انتشار التفاعل باللغة العربية، مما يقلل استخدام اللغة الأم، وهي هنا اللغة الساساكية. وهذا يتوافق مع نظرية التعميم التي تبين أن التواجد في بيئة تلزم استخدام اللغة الهدف امكن أن يعزز القدرة اللغوية تعزيزاً كبيراً.^{١٠٢}

قامت نظام المعاونة بوظيفة التعلم الاجتماعي حيث يؤدي الطالبات القدامى دور المرشدين للطلاب الجدد. وهذا يتوافق مع النظرية البنائية التي تسلط الضوء على أهمية التفاعل الاجتماعي في التعلم. ويشير إدوين (٢٠٠٢) إلى أن التعاون بين الأقران امكن أن يساعد في التطور المعرفي، حيث لا يقتصر دور المساعدين على دعم عملية التعلم فحسب، بل يكتسبون أيضاً خبرة قيمة في مجال التدريس. ومن خلال هذه العملية، تعزز المعاونة التجربة التعليمية في نطاق ودي، مما يخلق جوّاً داعماً ومشجعاً بالحافز.^{١٠٣}

تؤدي نشاط مشاهدة الأفلام الناطقة بالعربية وظيفة أداة مبتكرة تثري المفردات وتعزز فهم الاستماع. وفي هذا السياق، تثبت الوسائط السمعية البصرية فعاليتها في تعلم اللغة، بما يتوافق مع البحوث التي تبين أن التعرض لسياقات حقيقية على شكل أفلام امكن أن يثري حصيلة التعلم اللغوي.^{١٠٤} إن اكتساب مفردات جديدة ضمن سياق واقعي عبر حوارات الأفلام يساعد الطالبات على استيعاب اللغة داخلياً ويعزز مهارة الكلام لديهن.

¹⁰¹ Irhamudin Abdullah dkk., "Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab Untuk Mengembangkan Keterampilan Berbicara," *Taqdir* 6, no. 2 (2021): 71–83, <https://doi.org/10.19109/taqdir.v6i2.6283>.

¹⁰² Agung Perwira dkk., "Telaah Kurikulum Bahasa Arab di MA Al-Hidayah Depok," *JURNAL KAJIAN ISLAM MODERN* 10, no. 01 (2023): 28–33, <https://doi.org/10.56406/jkim.v10i01.320>.

¹⁰³ Nurul Khikmatul Ilmiah dan Humaidi Humaidi, "Strategi Penerapan Metode Mind Mapping dalam Penguasaan Mufrodad Bahasa Arab: (Studi Kasus di Madrasah Ibtidaiyah Almaarif 05 Singosari)," *Qismul Arab: Journal of Arabic Education* 2, no. 02 (2024): 83–94, <https://doi.org/10.62730/qismularab.v2i02.52>.

¹⁰⁴ Fathma Zahara Sholeha dan Safiruddin Al Baqi, "Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Melalui Kegiatan Ilqoul Mufradat," *Mahira* 3, no. 2 (2023): 115–28, <https://doi.org/10.55380/mahira.v3i2.540>.

قامت نشاط رواية القصص هذا بوظيفة التمرين على الخطاب العام، مما يحفز تطوير مهارة الكلام يثقف الثقة بالنفس. تشير نظرية التعلم القائمة على الخبرة، كما وضحتها كولب (١٩٨٤)، إلى أن الممارسة العملية في مواقف حقيقية مثل العرض أمام مجموعة امكن أن تعزز الثقة والقدرة على التحدث بشكل ملحوظ.^{١٠٥} كما يكتسي عنصر التغذية الراجعة من المستمعين أهمية في عملية التعلم، مما يسهل التفكير في الأخطاء المرتكبة وتصحيحها.

امكن النظر إلى استخدام آلية التقييم في "مجلس العقاب" باعتباره تنفيذاً لنظرية التقييم التكويني. يساعد هذا التقييم في الحفاظ على الانضباط والمسؤولية في استخدام اللغة العربية بين الطالبات. ووفقاً لبلاك وويليام (١٩٩٨)، فإن التقييم المستمر يدعم التعلم بشكل كبير لأنه يتيح للطالبات فرصة الحصول على تغذية راجعة وتصحيح أخطائهن.^{١٠٦} ويهدف هذه العملية إلى تكوين وعي لغوي وانضباط داخل المجتمع التعليمي.

يوضح توفر العوامل المساعدة المتنوعة في تنفيذ برنامج شهرين الباريزي أنه امكن تنفيذ نظريات تعلم اللغة العربية بشكل فعال في سياق المعهد الإسلامي. فالبيئة اللغوية الجيدة، والدعم المتبادل بين الأقران، واستخدام الأنشطة السياقية، وآلية التقييم الجماعية، تسهّل جميعها في إتقان أفضل للغة. ومن خلال التكامل بين النظرية والممارسة هنا، لا يُنفذ تعلم اللغة العربية كنشاط أكاديمي فحسب، بل يتحول إلى تجربة اجتماعية ثقافية تشجع الطالبات على أن يصبحن أكثر مهارة وثقة في استخدام اللغة العربية.

¹⁰⁵ Zelika Afaria, "Pengaruh Program Matrikulasi terhadap Kemampuan Berbahasa Arab Mahasiswa Baru Pendidikan Bahasa Arab," *Tatsqifiy: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 1, no. 2 (2020): 101–11, <https://doi.org/10.30997/tjpba.v1i2.2803>.

¹⁰⁶ Nurul Khikmatul Ilmiah dan Humaidi Humaidi, "Strategi Penerapan Metode Mind Mapping dalam Penguasaan Mufrodat Bahasa Arab: (Studi Kasus di Madrasah Ibtidaiyah Almaarif 05 Singosari)," *Qismul Arab: Journal of Arabic Education* 2, no. 02 (2024): 83–94, <https://doi.org/10.62730/qismularab.v2i02.52>.

٢. العوامل العائقة

في سياق برنامج اللغة العربية برنامج باشريين في المعهد مدينة العلوم فحضة الوطن مومبانغ، يترك تفاوت قدرات المتعلمات أثراً كبيراً على سير عملية التعليم. تواجه الطالبات القادمات من خلفيات تعليمية متنوعة صعوبة في مواكبة سرعة وتركيبية المادة المدّرسَة في كثير من الأحيان. وينشأ عن ذلك تحدّ للمُعَلِّمة في سبيل استيعاب احتياجات تعلم متنوعة داخل فصل واحد، مما قد يخلق ديناميكيات نفسية معقدة مثل الخجل وعدم الثقة بالنفس بين الطالبات الأقل خبرة. وفي إشارة إلى نظرية الفروق الفردية في التعلم، يذكر جاردنر أن الاعتراف بتنوع الذكاءات بين المتعلمات أمر بالغ الأهمية في التربية. وعليه، فإن الحاجة ماسة إلى استراتيجيات تدريس تستوعب هذا التفاوت لتعزيز فعالية التعلم.^{١٠٧}

امكن للتدريس السريع جداً أن يشعر الطالبات ذوات الأساس الضعيف بالتهنيش، بينما قد تؤدي المادة المبسطة أكثر من اللازم إلى تقليل حماس الطالبات الأكثر كفاءة. وقد تؤثر عدم القدرة على إيجاد التوازن المناسب على مخرجات التعلم ككل، بما في ذلك التسبب في انسحاب بعض الطالبات من البرنامج. تتعلق معظم العوامل المعيقة في تعلم اللغة العربية بالضعف في الكفاءة الصوتية والمفرداتية والتركيبية. أولاً، على الصعيد الصوتي، كثيراً ما تعاني الطالبات من صعوبة في نطق الأصوات المميزة للغة العربية، مما ينعكس سلباً على قدرتهن على الكلام والتهجئة. وترتبط هذه الصعوبة في الغالب بقلة المعرفة الأساسية بنظام الأصوات في اللغة العربية. وهذا يعكس مفهوم التعليم القائم على الصوتيات الذي يوضح أهمية تدريس الأصوات كأساس للمهارة اللغوية.^{١٠٨}

¹⁰⁷ Ismail Akzam dkk., "Improve Arabic language and Islamic skills with BISA system to Arab Village," *Linguistics and Culture Review* 5, no. S1 (2021): 624–32, <https://doi.org/10.21744/lingcure.v5nS1.1447>.

¹⁰⁸ Hasnidar, "Peningkatan Penguasaan Mufradat Siswa Melalui Media Kartu Kata Bergambar pada Mata Pelajaran Bahasa Arab di MTsN Palopo," *Didaktika: Jurnal Kependidikan* 10, no. 3 (2021): 197–206, <https://doi.org/10.58230/27454312.105>.

ثانياً، تمثل مشكلة ضعف اكتساب المفردات تحدياً كبيراً للطلّابات أيضاً. يُعدُّ تعلم المفردات بصورة نشطة أمراً حيويّاً لمهارة التحدّث وفهم النصوص بشكل جيد. وامكن للطرق التعليمية المبتكرة، مثل التعليم باستخدام الأغاني أو الألعاب، أن تعزز دافعية الطّالّبات ومشاركتهن في توسيع حصيلتهن اللغوية. وتشير الأبحاث إلى أن الطرق التفاعلية كالغناء واستخدام الوسائط المرئية فعالة جداً في تنمية المفردات.^{١٠٩}

ثالثاً، يعد قلة الفهم لقواعد اللغة العربية مشكلة جوهرية تخلق صعوبة في صياغة الجمل بشكل صحيح. وقد يؤدي الضعف في استيعاب القواعد إلى أخطاء متكررة ويعوق القدمت في الكفاءة اللغوية. وفي هذا الصدد، امكن لدمج منهجيات مثل الاستجابة الجسدية الكلية أن يساعد الطّالّبات على فهم تركيب الجمل بشكل أكثر عملية ومتعة.^{١١٠}

يدل الضعف في هذه الجوانب الثلاثة على أهمية اتباع منهج متكامل في تدريس اللغة العربية. وهذا يتوافق أيضاً مع الرأي القائل بأن اختيار البرنامج المناسبة عنصر حاسم في تحقيق أهداف التعلم. إن الوعي بالفروق الفردية واستخدام طرق تدريس متنوعة خطوة أساسية نحو خلق بيئة تعليمية شاملة ومنتجة امكن فيها لكل الطّالّبات أن تتطور.^{١١١}

المبحث الثالث: إسهامات برنامج باشهرين الباريزي في ترقية المهارات اللغوية

تُظهر دراسة برنامج "باشهرين الباريزي" تأثيرات إيجابية في تعليم اللغة العربية بمعهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ. وبناءً على المقابلات والملاحظات الميدانية، امكن تفصيل هذه الإسهامات في عدة نقاط رئيسية وربطها بنظريات تعلم اللغة العربية .

¹⁰⁹ Raji Isah Aliyu dkk., "Effectiveness of E-learning Mode for Developing Arabic Language Skills for Non-Arab Speakers in Nigeria: An Empirical Study on FCE Katsina Students," *Journal of Innovative Research* 2, no. 3 (2024): 7–14, <https://doi.org/10.54536/jir.v2i3.3317>.

¹¹⁰ Arif Widodo dan Roihanatul Ainak, "Accompaniment How to Quickly Read The Bold Book (CBKG) Phase II With Qawa'id And Tarjamah Methods for Students of The Mambaul Ihsan Islamic Boarding School," *Jurnal Penelitian dan Pengabdian Masyarakat* 1, no. 1 (2023): 36–44, <https://doi.org/10.61231/jp2m.v1i1.11>.

¹¹¹ Nailul Izzah dkk., "The Application of the Qarshun 'Ajibun Media in Students' Understanding of the Nahwu (Grammar) Subject," *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 8, no. 1 (2024): 283, <https://doi.org/10.29240/jba.v8i1.9741>.

تمثل أبرز إسهام لبرنامج باشهرين الباريزي في تحسين مهارة الكلام لدى الطالبات. وتتوافق هذه البرنامج مع نظرية فيجوتسكي حول منطقة التطور القريب، حيث يسرع التفاعل الاجتماعي عملية اكتساب اللغة.^{١١٢} وأفادت الطالبات بتقديم ملحوظ، إذ انتقلن من صعوبة تركيب جمل بسيطة إلى القدرة على المشاركة في محادثات معقدة. ويؤكد هذا على أهمية التجربة التعليمية التي تضع المتعلمات في موقع فاعل .

نبحث برنامج باشهرين الباريزي أيضاً في تعزيز مخزون المفردات لدى الطالبات من خلال استخدام استراتيجيات تعلم منظمة. تمت تقديم المفردات الجديدة بشكل تكراري وسياقي، عبر نظام "المعاونة" حيث تقوم الطالبات القدامى بتعليم المفردات الجديدة للطالبات الجدد. وهذا يعكس مبدأ التعلم الاجتماعي حيث يحدث التعلم عبر التجربة الواقعية والتفاعل بين أعضاء المجتمع التعليم.

وتعزز هذه الديناميكية التعليمية الطبيعية اكتساب المفردات بشكل أكثر عضوية ووظيفية. ومن خلال تهيئة فرص للطالبات للتفاعل واستخدام المفردات الجديدة في سياق حقيقي، لا يقتصر الأمر على زيادة حصيلتهن اللغوية فحسب، بل يستوعب استخدامها أيضاً في المحادثات اليومية.^{١١٣}

ازدادت ثقة الطالبات بأنفسهن بعد اتباع برنامج باشهرين الباريزي. ويعد هذا الشعور بالثقة مهماً في عملية تعلم اللغة، حيث تعيق القلق اللغوي التعلم في كثير من الأحيان. وتشجع هذه البرنامج الطالبات على الالتزام باستخدام اللغة العربية في التفاعلات اليومية، سواء داخل الفصل أو خارجه. ويساهم التركيز على الانضباط اللغوي في تكوين عادات إيجابية وتحسين مهارتهن اللغوية.^{١١٤}

¹¹² Ilvi Nur Aulia Heryadi dkk., "Pemerolehan Kosa Kata Bahasa Arab Santri Baru Pondok Pesantren Riyadul 'Ulum Wadda'wah Melalui Interaksi Sehari-Hari," *Kaipi: Kumpulan Artikel Ilmiah Pendidikan Islam* 3, no. 1 (2025): 19–30.

¹¹³ Nurlaila Nulaila dkk., "Meningkatkan Kemampuan Maharah Kalam dan Kitabah pada Mahasiswa Prodi PBA Fakultas Tarbiyah IAI Muhammadiyah Bima," *Taroa: Jurnal Pengabdian Masyarakat* 1, no. 1 (2022): 39–51, <https://doi.org/10.52266/taroa.v1i1.739>.

¹¹⁴ Dede Nurdini, "Analisis Penggunaan Platform Media Sosial sebagai Sarana Praktik Muhadatsah: Studi Kasus Mahasiswa Sastra Arab: Penelitian," *Jurnal Pengabdian Masyarakat dan Riset Pendidikan* 3, no. 4 (2025): 1727–33, <https://doi.org/10.31004/jerkin.v3i4.736>.

يُعد تشكيل بيئة لغوية مكثفة أحد الإسهامات الأساسية لبرنامج باشرين الباريزي. وتدعم هذه البيئة استخدام اللغة العربية في جميع جوانب الحياة اليومية للطلّابات. وتخلق الأنشطة الاجتماعية الداعمة مناخاً بيئياً تستوعب فيه اللغة العربية بوصفها أداة التواصل الأساسية. ويخلق نشاط "مجلس الممارسة الاجتماعية" أجواءً تُمارس فيها اللغة العربية بنشاط. وهذا يتوافق مع مفهوم التعلم بالممارسة في اكتساب اللغة، حيث تشارك الطالّابات مباشرة في تنفيذ لغتهن، مما يقلل من القلق اللغوي.

الفصل السادس

الخاتمة

أ- ملخص نتائج البحث

بعد قامت الباحثة حول تحليل تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي لإسهامات البيئة اللغوية في معهد مدينة العلوم هُضة الوطن مومبانغ، وجدت الباحثة كما يلي:

١. تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي في معهد مدينة العلوم هُضة الوطن مومبانغ لتحقيق البيئة اللغوية تمت عبر ثلاث مراحل رئيسية: أ. تخطيط تعليم اللغة العربية ببرنامج باشهرين الباريزي، الذي تتكون من: (١) تخطيط المنهج الدراسي، (٢) تصميم المادة التعليمية، (٣) تصميم أنشطة تعليم برنامج باشهرين. ب. تنفيذ برنامج باشهرين الباريزي، الذي تتكون من: (١) تنفيذ المنهج، (٢) تنفيذ مادة تعليم اللغة العربية ببرنامج باشهرين، (٣) تنفيذ الأنشطة التعليمية. ج. تقييم تعليم اللغة العربية المطبق لبرنامج باشهرين الباريزي، الذي تتكون من: (١) التقييم اليومية، (٢) التقييم الشهرية.
٢. و أن العوامل الداعمة والعائقة في مساهمة برنامج باشهرين الباريزي في تحقيق البيئة اللغوية. و اما العوامل الداعمة: (١) بيئة لغوية، (٢) التدريس مع الأصحاب (معاونة)، (٣) مشاهدة الأفلام العربية، (٤) حكاية الأعمال اليومية، (٥) مجلس العقاب. فالعائقة: (١) تفاوت المستويات بين الطالبات، (٢) ضعف كفاءة عناصر اللغوية عند الطالبات.
٣. إسهامات برنامج باشهرين الباريزي في معهد مدينة العلوم هُضة الوطن مومبانغ تتكون على المهارت اللغوية في اللغة: (١) ترقية مهارة الكلام، (٢) تعزيز المفردات، (٣) تعزيز العناصر اللغوية. غير اللغة: (١) الثقة بالنفس والالتزام اللغوي، (٢) تشكيل البيئة اللغوية.

ب- التوصيات و الاقتراحات

و بعد قامت الباحثة هذا البحث، قدمت الباحثة التوصيات والاقتراحات وهي كما التالى:

١. موائمة أسلوب التدريس مع مستوى قدرات الطالبات، مثلاً عن طريق التجميع حسب المستوى وإعطاء مهام مناسبة
٢. إعداد برنامج إعداد مكثف موجه لمعالجة نقاط الضعف الأساسية لدى الطالبات، مثل النطق والمفردات، قبل بدء البرنامج الرئيسي
٣. تطوير الأنشطة الداعمة كمتابعة الأفلام ورواية القصص بوضع أدلة ومهام متنوعة أكثر جذباً لتعظيم فائدتها
٤. تحويل مجلس التقييم إلى فرصة تعليمية، وركز على تقديم تغذية راجعة بناءة للإصلاح بدلاً من التركيز على العقوبات فقط
٥. تجهيز دليلاً عملياً ودرّب المعلّمت حتى امكن تنفيذ هذا النموذج الناجح في مؤسسات أخرى.

المراجع

المراجع العربية

- أبو محفوظ, د. ابتسام محفوظ. *المهارات اللغوية*. الطبعة الأولى. دار التدمرية, ٢٠١٧.
- أحمد مذكور, علي. *فنون تدريس اللغة العربية*. دار الفلاح للنشر والتوزيع, ١٩٩١.
- أريجا شوبري, يوس. "تطبيق البيئة اللغوية في اكتساب اللغة العربية على ضوء ستيفين كراشين في معهد دار السلام كونتور فونوروغو." رسالة الماجستير, جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, ٢٠٢٣-<http://etheses.uin-malang.ac.id/id/eprint/55102>.
- إبراهيم صومان, أحمد. *أساليب تدريس اللغة العربية*. t.t.
- الخويسكي, زين الكامل. *المهارات اللغوية (الإستماع و التحدث...)*. م,س,ص ٦٣. t.t.
- حسن, وردية. "تطبيق مدخل التعلم المتكامل للغة والمضمون (CLIL) في تعليم اللغة العربية من خلال تعليم الدراسة الإسلامية لترقية المهارات اللغوية لدى طلاب دار الأخوة للبنات الثاني مالانج." رسالة الماجستير, جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, ٢٠٢٥-<http://etheses.uin-malang.ac.id/80477/>.
- خليلة السعدية, إيرما. "نموذج تعليم اللغة العربية في برنامج 'القرية العربية' لترقية المهارات اللغوية لدى طلبة الجامعات الحكومية العامة: دراسة الحالة في جامعة جاكرتا الحكومية وجامعة التربية الإندونيسية." أطروحة دكتوراه, جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية, ٢٠٢١-<http://etheses.uin-malang.ac.id/34779/>.
- رايد, خليل فهد. *أساليب تدريس اللغة العربية بين المهارة والصعوبة*. دار البازوري العلمية للنشر والتوزيع, عمان, ٢٠١٣.
- رودجرز, جاك سي ريتشاردز وثيودورس. *مناهج وأساليب في تعليم اللغة*. مطبعة جامعة كامبريدج, ٢٠١٤.
- زهدي, حليمي. *البيئة اللغوية تكوينها ودورها في اكتساب العربية*. ٢. UIN Maliki Press, 2017.
- عبد الباري, ماهر شعبان. *سيكولوجية القراءة وتطبيقاتها التربوية*. ط ١. دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة, ٢٠١٠.
- عيساني, عبد المجيد. *نظريات التعلم وتطبيقاتها في العلوم اللغة - اكتساب المهارات اللغوية الأساسية*. ط ١. دار الكتاب الحديث, ٢٠١١.

- مدخل إلى علم الاتصال. جامعة الإسكندرية, ٢٠٠٢.
- مصطفى, إبراهيم. المعجم الوسيط, مجمع اللغة العربية. ٤. ed. مكتبة الشروق الدولية, ٢٠٠٤.
- منير مرسى, محمد. الإدارة التعليمية أصولها وتطبيقاتها. الناشر, ١٩٨٣.
- نيكود يموس توماس مارتوريد جو. مهارات الاستماع النشط في التواصل بين الأشخاص. رقم ١.
- العلوم الانسانية ٥. ٢٠١٤.
- وحيوني, ديان. “إدارة برنامج تعليم اللغة العربية في ترقية المهارات اللغوية بمعهد منبع الصالحين غرسيك – جاوى شرقية.” رسالة الماجستير, جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, ٢٠١٧. <http://etheses.uin-malang.ac.id/13068/>.

المراجع الأجنبية

- Abdullah, Irhamudin, Novita Rahmi, dan Walfajri Walfajri. “Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab Untuk Mengembangkan Keterampilan Berbicara.” *Taqdir* 6, no. 2 (2021): 71–83. <https://doi.org/10.19109/taqdir.v6i2.6283>.
- Afaria, Zelika. “Pengaruh Program Matrikulasi terhadap Kemampuan Berbahasa Arab Mahasiswa Baru Pendidikan Bahasa Arab.” *Tatsqifiy: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 1, no. 2 (2020): 101–11. <https://doi.org/10.30997/tjpba.v1i2.2803>.
- Aini, Khairun, dan Bela Ian Anisha. “Metode Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren (Studi Kasus di Pondok Pesantren Sumatera Thawalib Parabek Bukittinggi).” *SURAU: Journal of Islamic Education* 1, no. 2 (2024): 179. <https://doi.org/10.30983/surau.v1i2.7499>.
- Akzam, Ismail, Harif Supriady, dan Alfitri Alfitri. “Improve Arabic language and Islamic skills with BISA system to Arab Village.” *Linguistics and Culture Review* 5, no. S1 (2021): 624–32. <https://doi.org/10.21744/lingcure.v5nS1.1447>.
- Aliyu, Raji Isah, Ibrahim Mukhtar Adam, dan Murtala Abdurrashid. “Effectiveness of E-learning Mode for Developing Arabic Language Skills for Non-Arab Speakers in Nigeria: An Empirical Study on FCE Katsina Students.” *Journal of Innovative Research* 2, no. 3 (2024): 7–14. <https://doi.org/10.54536/jir.v2i3.3317>.
- Alwani, Rasyid, dan Tasman Hamami. “Model Organisasi Dan Desain Kurikulum PAI Di Indonesia.” *Edukatif Jurnal Ilmu Pendidikan* 5, no. 5 (2023). <https://doi.org/10.31004/edukatif.v5i5.5343>.
- Arikunto, Suharsimi. “Prosedur penelitian suatu pendekatan praktek.” Edisi Revisi 4. (No Title) (Yogyakarta), 2010. <https://cir.nii.ac.jp/crid/1970304959961419959>.
- Corbin, Juliet, dan Anselm Strauss. *Basics of Qualitative Research: Techniques and Procedures for Developing Grounded Theory*. SAGE Publications, 2014.

- Darul Muttaqien Online. "Pembukaan Program Matrikulasi Bahasa Arab Metode Mustaqilli." Diakses 27 Februari 2026. <https://darul-muttaqien.com/pembukaan-program-matrikulasi-bahasa-arab-metode-mustaqilli?page&name=pembukaan-program-matrikulasi-bahasa-arab-metode-mustaqilli>.
- Dede Nurdini. "Analisis Penggunaan Platform Media Sosial sebagai Sarana Praktik Muhadatsah: Studi Kasus Mahasiswa Sastra Arab: Penelitian." *Jurnal Pengabdian Masyarakat dan Riset Pendidikan* 3, no. 4 (2025): 1727–33. <https://doi.org/10.31004/jerkin.v3i4.736>.
- Fuad Hasim, Muhamad, Muhammad Baihaqi, Nelly Sakinah, Ulil Irzaqotul Humaidah, dan Adi Surya Utama. "Bridging Assessment and Proficiency: Developing Speaking Skill Test Instruments for Arabic Learners." *Tsaqofiya : Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab* 7, no. 2 (2025): 526–37. <https://doi.org/10.21154/zk6nbg28>.
- Guntur Tarigan, Henry. *Menyimak: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Pertama. Ttitan Ilmu, 2008.
- Gustaba Arifin. "فعالية استخدام طريقة التحقيق لترقية مهارة الكتابة لدى الطلاب فصل العاشر في" *المدرسة الثانوية الاسلامية مفتاح الهدى جندونوا*. *Studi Arab* 8, no. 2 (2017): 155–72. <https://doi.org/10.35891/sa.v8i2.1762>.
- Hafidzotun Nafi'ah, Umi Baroroh, dan Aisyatul Hanun. "Ibtikar Taqniyaat at-Taqyim lil Maharati al-Lughoti al-'Arobiyah fi Kitabi Nahwi al-Kafi li Syaikh Aiman Amin Abdul Ghoni." *Lahjah Arabiyah: Jurnal Bahasa Arab dan Pendidikan Bahasa Arab* 5, no. 1 (2024): 78–93. <https://doi.org/10.35316/lahjah.v5i1.78-93>.
- Hasnidar. "Peningkatan Penguasaan Mufradat Siswa Melalui Media Kartu Kata Bergambar pada Mata Pelajaran Bahasa Arab di MTsN Palopo." *Didaktika: Jurnal Kependidikan* 10, no. 3 (2021): 197–206. <https://doi.org/10.58230/27454312.105>.
- Heryadi, Ilvi Nur Aulia, Amelia Citra Agustin, Irma Irma, Annisa Rahmani, Sania Dina Fajriani, dan Rahmat Mulya Nugraha. "Pemerolehan Kosa Kata Bahasa Arab Santri Baru Pondok Pesantren Riyadul 'Ulum Wadda'wah Melalui Interaksi Sehari-Hari." *Kaipi: Kumpulan Artikel Ilmiah Pendidikan Islam* 3, no. 1 (2025): 19–30.
- Husna, Muhammad Ahsanul, Inayah Inayah, Faisal Mubarak, Taufiqurrahman Taufiqurrahman, dan Lailatul Qomariyah. "Implementasi Materi Mahârah Al-Kalâm Dalam Transformasi Kurikulum Bahasa Arab Perspektif Actfl Pada Pondok Pesantren Salaf." *Arabi Journal of Arabic Studies* 7, no. 1 (2022). <https://doi.org/10.24865/ajas.v7i1.458>.
- Husnullail, M., Risnita, M. Syahran Jailani, dan Asbui. "Teknik Pemeriksaan Keabsahan Data Dalam Riset Ilmiah." *Jurnal Genta Mulia* 15, no. 2 (2024): 70–78. <https://ejournal.uncm.ac.id/index.php/gm/article/view/1148>.
- Ichwan, Najih Syahrul, Muhammad Fauzan Firdaus, Nuril Mufidah, dan Taufiqurrochman. "Perencanaan Managemen Program Bahasa Arab di Pesantren Albahjah Cirebon." *Shaut al Arabiyyah* 11, no. 2 (2024): 400–410. <https://doi.org/10.24252/saa.v11i2.44092>.
- Ilmiah, Nurul Khikmatul, dan Humaidi Humaidi. "Strategi Penerapan Metode Mind Mapping dalam Penguasaan Mufrodât Bahasa Arab: (Studi Kasus di Madrasah Ibtidaiyah Almaarif 05 Singosari)." *Qismul Arab: Journal of*

- Arabic Education* 2, no. 02 (2024): 83–94. <https://doi.org/10.62730/qismularab.v2i02.52>.
- Imron, Kristina, Qoim Nurani, Muhammad Jibril, dan Muhammad Yahya Abdullah. “Integrative-Based Nahwu and Kitabah Teaching Materials: An Innovative Model for Masdarul Ulum Islamic Boarding School.” *LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature* 9, no. 1 (2025): 200–225. <https://doi.org/10.18326/lisania.v9i1.200-225>.
- Izzah, Nailul, Nia Indah Purnamasari, Ahmad Arifin, Nurhapsari Pradnya Paramita, dan Endang Munawar. “The Application of the Qarshun ‘Ajibun Media in Students’ Understanding of the Nahwu (Grammar) Subject.” *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 8, no. 1 (2024): 283. <https://doi.org/10.29240/jba.v8i1.9741>.
- Jaya, I. Made Laut Mertha. *Metode Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif: Teori, Penerapan, dan Riset Nyata*. Anak Hebat Indonesia, 2020.
- “Kamus Saku Bahasa Arab Najwa Tsuraya.” *Ramadhan Agency*, t.t. Diakses 5 Januari 2026. <https://ramadhanagency.com/product/kamus-saku-bahasa-arab-najwa-tsuraya/>.
- Kristina, Anita. *Teknik Wawancara dalam Penelitian Kualitatif*. Deepublish, 2024.
- Malkan, Mardhiya Agustina, Wardhatul Jannah, dan Rif’ah Kasyfuddin Jamhuri. “Arabic Language Skills Development Through The Application Of Language Disciplines In Modern Islamic Boarding Schools/ تطوير مهارات اللغة العربية وجعلها نظاما للتواصل في المعهد الإسلامي العصري” *Jurnal Al-Maqayis* 9, no. 2 (2022): 215–33. <https://doi.org/10.18592/jams.v9i2.6857>.
- Mamnunah, Mamnunah, Syihabuddin Syihabuddin, dan Yayan Nurbayan. “Policy Implementation of The Sabilillah Spectacular Stage (SSS) Program to Increase Students’ Speaking Skills.” *Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban* 8, no. 1 (2021): 106–17. <https://doi.org/10.15408/a.v8i1.20661>.
- Mihrang, Mihrang. “Implementasi Program Intensifikasi Bahasa Arab dalam Penguasaan Kemahiran Berbahasa Arab bagi Santri Pondok Pesantren Modern Rahmatul Asri Kabupaten Enrekang.” Masters, Universitas Islam Negeri Alauddin Makassar, 2018. <http://repositori.uin-alauddin.ac.id/8535/>.
- Moleong, Lexy J. *Metode Penelitian Kualitatif*. Remaja Rosdakarya, 2007.
- Nawawi, Mahbub, Abdul Basith, Anyes Lathifatul Insaniyah, dan Rousul Firdaus. “Arabic Language Teachers’ Strategies for Developing Students’ Speaking Skills through Thematic Hadith Discussions.” *Al-Wazan Journal of Arabic Education* 3, no. 2 (2025). <https://doi.org/10.58223/al-wazan.v3i2.455>.
- Nikmah, Khoirin, Alin Safaraz Himam, Muhammad Asdi Nurkholis, Shinta Adella, Retno Wulandari, dan Alfin Nurfauzi Sinaga. “The Impact of Arabic Textbooks on Students’ Motivation and Reading Skills in Higher Education.” *Aphorisme Journal of Arabic Language Literature and Education* 6, no. 2 (2025). <https://doi.org/10.37680/aphorisme.v6i2.8860>.
- Novita, Windriani. “Pengaruh Metode Pembelajaran 3N (Niteni, Nirokke, Nambahi) Terhadap Keterampilan Menulis Puisi Pada Pembelajaran Bahasa Indonesia Siswa SD.” Skripsi, Universitas PGRI Palembang, 2023. <http://eprints.univpgri-palembang.ac.id/1397/>.
- Nulaila, Nurlaila, Nurdiniawati Nurdiniawati, dan St. Amnah. “Meningkatkan Kemampuan Maharah Kalam dan Kitabah pada Mahasiswa Prodi PBA

- Fakultas Tarbiyah IAI Muhammadiyah Bima.” *Taroa: Jurnal Pengabdian Masyarakat* 1, no. 1 (2022): 39–51. <https://doi.org/10.52266/taroa.v1i1.739>.
- Nuur, Khaerun Nisa. “Resource Based Learning dalam pembelajaran Bahasa Arab.” *Diwan : Jurnal Bahasa dan Sastra Arab* 3, no. 2 (2018): 33. <https://doi.org/10.24252/diwan.v4i1.5190>.
- Perwira, Agung, Eva Siti Faridah, Putri Apriliani, dan Ananda Miftahul Mubarak. “Telaah Kurikulum Bahasa Arab di MA Al-Hidayah Depok.” *JURNAL KAJIAN ISLAM MODERN* 10, no. 01 (2023): 28–33. <https://doi.org/10.56406/jkim.v10i01.320>.
- Putri, Kartika, dan Muhammad Taufiq. “Ta’limul Lughah Al-Arabiyyah Fi Madrosati Bustanil ‘Arifin As-Tsanwiyah Al-Mutakaamilah.” *Al-Tadris Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 11, no. 1 (2023). <https://doi.org/10.21274/tadris.2023.11.1.76-96>.
- Putri, Putri. “Mafhum Maharah Qiraah dan Maharah Kitabah: Mafhum Maharah Qiraah dan Maharah Kitabah.” *Islamic Education* 2, no. 2 (2022): 1–5. <https://doi.org/10.57251/ie.v2i2.376>.
- Ramadan Elbaoumi Shaddad, Ali, dan Biruk Jember. “A Step toward Effective Language Learning: An Insight into the Impacts of Feedback-Supported Tasks and Peer-Work Activities on Learners’ Engagement, Self-Esteem, and Language Growth.” *Asian-Pacific Journal of Second and Foreign Language Education* 9, no. 1 (2024): 39. <https://doi.org/10.1186/s40862-024-00261-5>.
- Rawi Naustion, Fadlan, Mario Bagus Sanjaya, Muhammad Hasan Basri Btr, Nur Zakiah Harahap, dan Sahkholid Nasution. “Analisis Kemampuan Menulis Huruf Hijaiyah Pada Siswa Kinestetik Madrasah Aliyah Negeri (MAN) 1 Medan.” *Jurnal Sathar* 2, no. 1 (2024): 15–24. <https://doi.org/10.59548/js.v2i1.135>.
- Sarosa, Samiaji. *Penelitian Kualitatif: Dasar-Dasar*. PT Indeks, 2012.
- Sholeha, Fathma Zahara, dan Safiruddin Al Baqi. “Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Melalui Kegiatan Ilqoul Mufradat.” *Mahira* 3, no. 2 (2023): 115–28. <https://doi.org/10.55380/mahira.v3i2.540>.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R & D*. Kedua. ALFABETA, 2023.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. ALFABETA, 2019.
- Sulung, Undari, dan Mohamad Muspawi. “Memahami sumber data penelitian: Primer, sekunder, dan tersier.” *Edu Research* 5, no. 3 (2024): 110–16.
- Susanto, Dedi, Risnita, dan M. Syahrani Jailani. “Teknik Pemeriksaan Keabsahan Data Dalam Penelitian Ilmiah.” *QOSIM: Jurnal Pendidikan Sosial & Humaniora* 1, no. 1 (2023): 53–61. <https://doi.org/10.61104/jq.v1i1.60>.
- Syahrani, Muhammad. “Membangun Kepercayaan Data Dalam Penelitian Kualitatif.” *PEJ (PRIMARY EDUCATION JOURNAL)* 4, no. 2 (2020): 19–23. <https://doi.org/10.30631/pej.v4i2.72>.
- Wahyudi, Imam, dan Ahmad Zaki Maulidi. “Ta’Līm al-Lughah al-‘Arabiyyah Bi-Kitāb al-‘Arabiyyah Li al-Nāshī’In Li-Taḥsīn Mahārat al-Qirā’Ah Ladā Ṭullāb Madrasah Taḥfīz al-Qur’Ān al-I’dādiyyah.” *Al-Kafaah Journal of Arabic Language and Linguistics Education (Alle)*, advance online publication, 2024. <https://doi.org/10.52491/alle.vi.187>.

- Widodo, Arif, dan Roihanatul Ainak. "Accompaniment How to Quickly Read The Bold Book (CBKG) Phase II With Qawa'id And Tarjamah Methods for Students of The Mambaul Ihsan Islamic Boarding School." *Jurnal Penelitian dan Pengabdian Masyarakat* 1, no. 1 (2023): 36–44. <https://doi.org/10.61231/jp2m.v1i1.11>.
- Yasmar, Renti, Faisal Mahmud Adam, Umi Machmudah, Rahadian Kurniawan, dan Aidillah Suja. "Need Analysis of Teaching Materials for Kitabah Using the Genre-Based Pedagogy." *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 9, no. 1 (2025): 117–32. <https://doi.org/10.29240/jba.v9i1.12665>.
- Zahro, Fatimatuz. "Antara Tradisi Dan Transformasi: Pandangan Santri Terhadap Istilah Guru Dan Ustadz Di Pondok Pesantren Al Hidayah Karangploso Malang." *Aksara Jurnal Bahasa Dan Sastra* 24, no. 2 (2023). <https://doi.org/10.23960/aksara/v24i2.pp752-762>.

الملاحق

الملاحق ١: دليل المقابلة مع مدير المعهد والمشرفين و أربع طالبات برنامج باشرين الباريزي في معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى

أ. دليل مقابلة مدير مع معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى

العلاقة	الأسئلة
تخطيط البرنامج اللغة	كيف كانت عملية التأسيس والتصميم الأولية لبرنامج اللغة العربية باستخدام برنامج باشرين الباريزي؟
هدف إنشاء برنامج اللغة	ما الهدف الأساسي من إنشاء برنامج اللغة العربية في المعهد؟
التطوير المستقبلي	ما خططكم المستقبلية في ترقية المهارات اللغوية وتعزيز مخرجاتها التعليمية؟

ب. دليل المقابلة مع المشرفين برنامج باشرين الباريزي

العلاقة	الأسئلة
برامج المهارات اللغوية	١. كيف وصف برنامج المهارات اللغوية للمعهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ. ٢. ما هي الأنشطة التي يتم تنفيذها في ترقية المهارات اللغوية؟
عملية تعليم و تعلم المهارات اللغوية	١. كيف آلية التخطيط لبرنامج المهارات اللغوية؟ ٢. ما هو المواد التعليمية المستخدمة؟ ٣. كيف استراتيجيات لتنمية مهارة الكلام لدى الطالبات؟ ٤. من يشارك في عملية تعليم و تعلم اللغة العربية؟

ج. دليل المقابلة مع أربع طالبات برنامج باشريين

العلاقة	الأسئلة
تعلم اللغة في البيئة اللغوية	١. كيف تتم عملية تعلم اللغة العربية ببرنامج باشريين الباريزي؟ ٢. ما الدافع لتعلم اللغة العربية ببرنامج باشريين الباريزي؟
تنمية كفاءة اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام	١. كيف كفاءة مهارة الكلام لديكم قبل وبعد حضور برنامج اللغة ببرنامج باشريين الباريزي؟ ٢. هل يوفر برنامج باشريين الباريزي زخما جيدا في تعلم اللغة العربية؟ ٣. كيف استراتيجيات لتنمية مهارة الكلام لدى الطالبات؟ ٤. من يشارك في عملية تعليم و تعلم اللغة العربية؟
عوامل الداعمة في ترقية المهارات اللغوية	١. أي عناصر في برنامج باشريين الباريزي هي الأكثر فاعلية في إيجاد المهارات اللغوية عربية نشطة في بيئة المعهد؟
عوامل العائقة	١. ما العوائق الرئيسية التي تواجه تطبيق والحفاظ على دوام استخدام اللغة العربية عبر هذه البرنامج في جميع الأوساط المعهد؟

الملاحق ٢ : الرسالة تصريح البحث



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133
Website: <https://pasca.uin-malang.ac.id/>, Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : B-4088/Ps/TL.00/10/2025
Lampiran : -
Perihal : **Permohonan Izin Penelitian**

30 Oktober 2025

Yth. Bapak / Ibu
Pimpinan Pondok Pesantren Madinatul Ulum NW Mumbang
Montong Gamang, Kec. Kopang, Kabupaten Lombok Tengah

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka penyelesaian tugas akhir studi/penulisan tesis, kami mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin penelitian serta pengumpulan data dan informasi terkait objek penelitian tesis yang dilakukan oleh mahasiswa kami berikut ini:

Nama : **NAMIYAH FITRIANI**
NIM : 240104210012
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Dosen Pembimbing : 1. Prof. Dr. Muassamah, M.Si., M.Pd
2. Dr. Laily Fitriani, M.Pd
Judul Penelitian : تطبيق طريقة باشرين الباريزي لإسهامات البيئة اللغوية في
معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ

Demikian surat permohonan izin penelitian ini kami sampaikan, atas perhatian dan izin yang diberikan, kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Direktur,



Agus Maimun



Dokumen ini telah ditanda tangani secara elektronik.

Token : H0crwV1B

الملاحق ٣: شهادة جثية من معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى



YAYASAN PONDOK PESANTREN Madinatul 'Ulum NW Mumbang

DESA MONTONG GAMANG KEC. KOPANG LOMBOK TENGAH

Alamat : Jalan Raya Montong Gamang Mumbang Kec.Kopang Kabupaten Lombok Tengah: SK:Kd.19.2/5/PP.007/3038/2013
NIS:51.25.20.20.1.165 NTB Kode Pos 83553



Nomor : 055/YPP.MU/NW/MB/XI/2025

Mumbang, 20 November 2025

Lampiran : -

Hal : TANGGAPAN IZIN PENELITIAN

Yth

Pimpinan Pondok Pesantren Madinatul Ulum NW Mumbang

Di Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Berdasarkan surat dari Pasca Sarjana Universitas Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang tentang permohonan izin penelitian. Maka Pimpinan Pondok Pesantren Madinatul Ulum NW Mumbang memberikan izin kepada:

Nama : NAMIYAH FITRIANI

NIM : 240104210012

Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab

Kepada nama tersebut telah melaksanakan penelitian di Pondok Pesantren Madinatul Ulum NW Mumbang dalam rangka penyelesaian tugas akhir studi penulisan tesis dengan judul:

تطبيق طريقة باشهرين الباريزي لإسهامات البيئة اللغوية في معهد مدينة العلوم نهضة الوطن مومبانغ

Demikian Surat Izin Penelitian ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Yayasan Pondok Pesantren
Madinatul 'Ulum NW Mumbang
Pimpinan,



TGH. AHMAD BARIZL. QH.M.Pd

الملاحق ٤: توثيق أنشطة التعلم في برنامج باشهرين الباري في معهد مدينة العلوم
نخضة الوطن مومبانغ لومبوك الوسطى



الصورة ١: ملاحظة تعلم اللغة العربية بطريقة باشهرين



الصورة ٢: بعد المقابلة مع مدير المعهد

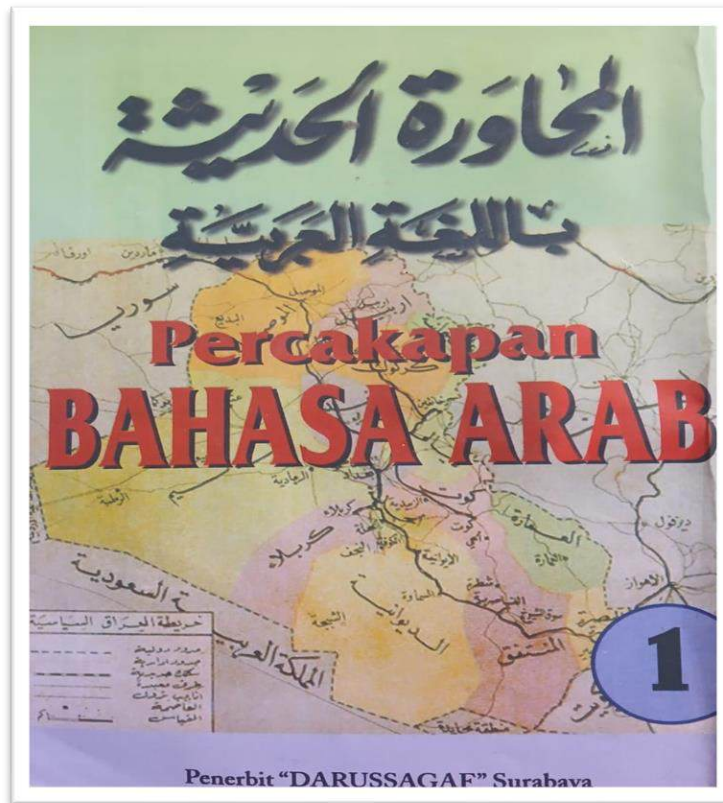


الصورة ٣: المقابلة مع استاذتين كلمعلمة طريقة باشهرين



الصورة ٤: المقابلة مع أربع طالبات باشهرين

الملاحق ٥: وثيق الكتب المستخدمة في التعلم في برنامج باشرين الباريزي



كتاب المخاطرة



قاموس نحوى الشري

السيرة الذاتية

أ. المعلومات الشخصية



اسم : نامية فطرياني
 تاريخ الميلاد : لومبوك الوسطى، ٢ مارس ٢٠٠٠
 كلية : كلية الدراسات العليا
 قسم : تعليم اللغة العربية
 عنوان : قرية بنوجك، منطقة برايا الغربية،
 لومبوك الوسطى

البريد : namiyahfitriani@gmail.com

الإلكتروني

ب. السيرة التعليمية

سنة	المستوى الدراسي
٢٠٠٥-٢٠١١ م	المدرسة الابتدائية معراج الصبيان نهضة الوطن سيلانغت
٢٠١١-٢٠١٤ م	المدرسة الثانوية معراج الصبيان نهضة الوطن سيلانغت
٢٠١٤-٢٠١٧ م	المدرسة العالية بلس منير العارفين نهضة الوطن برايا
٢٠١٧-٢٠٢١ م	بكلوريوس في قسم التعليم اللغة العربية في معهد علوم الدين همزان وادي نهضة الوطن لومبوك الشرقية
٢٠٢٤-٢٠٢٦ م	قسم التعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج